CASA MAÑACH
Per a tota mena de panys de seguretat, demaneu sempre la marca
Casa Mañach
FERRAN 57 -BARBARA. 9

# LA PUBLICITAT

ANY LI.—NUM. 17.237.—PREU: 10 CENTIMS
REDACCIO I ADMINISTRACIO, PLAÇA DE CATALUNYA, 8.—TELEFON 74018
BARCELONA, DIUMENGE, 7 DE JULIOL DE 1929
TALLERS D'IMPRENTA: CARRER BARBARA, 11 I 13.—TELEFON 10608

Quan vingui la fi
del món, vindrà
la fi d URALITA

CRONICA

## La novetat constitucional

El Govern ha fet públic el text de l'avantprojecte de Constitució de la Monarquia espanyola, redactat per la Secció primera, "Lleis constituents", de l'Assemblea Nacional; la premsa avui el divulgarà, i els que vulguin podran meditar-lo amb comoditat. L'aparició d'aquest text significa que la constitució que consolidà la restauració borbònica amb els principis democràtics està a punt de desaparèixer, després d'un període de cinc anys complets. Feia anys que no havia estat proposada una reforma d'aquesta mena; per això la presència d'aquest document és un fet prou insòlit en la nostra vida política perquè un hom pugui estar-se de dedicar-li una barretada cerimoniosa.

Aquesta provatura de reforma constitucional, per les circumstàncies que l'acompanyen, té un positiu regust de política espanyola del dinou. El segle passat fou el segle de les constitucions a Espanya. De l'"Estatut de Bayona", promulgat en 1808 pel rei, germà gran de Napoleó, fins a la de 1876, es pot dir que els espanyols cada nou anys canviaren de Constitució, i cada canvi anava precedit d'una convulsió. Tota l'activitat política del país es concentrà en aquesta feina: implantar, treure i rehabilitar constitucions. I en aquest joc els interessats, molt sovint, s'ho jugaven tot, fins la vida.

Després de tantes experiències doloroses, Cànoves va trobar una fórmula viable; el país, cansat de tants trasbalsaments, s'hi deixà anar com en un jaç propici; l'articulat reduït, i una discreta vaguetat en els punts essencials, la feien singularment confortable per a totes les jeies. Si altra cosa no, els trenta-set anys que ha estat en activitat, sense comptar els cinc de suspensió a què la condemnà el cop d'Estat, demostrarien la seva vitalitat.

Difícilment la mort de la constitució canovina alçarà tempestes temibles; la seva desaparició, però, segurament farà exclamar a molta gent: Malaguanyada; tampoc ha pogut arribar a vella. Ha mort, si fa no fa, del mateix mal que matava les altres; ben administrada encara hauria pogut fer el seu servei. Potser seria un optinistrada encara hauria pogut fer el seu servei.

CARLES CAPDEVILA

## AQUEST NUMERO HA PASSAT PER LA CENSURA

A LES **PAGINES INTERIORS** PUBLIQUEM EL TEXT INTEGRE **OFICIAL DE L'AVANTPROJECTE DE CONSTITUCIÓ I DE LES LLEIS ORGANIQUES DE LES CORTS, DEL PODER EXECUTIÚ I DE LLEI D'ORDRE PUBLIC**

*LA NOVA CONSTITUCIO, INDISCUTIBLE*

El corresponsal a Madrid del "Diario de Barcelona" diu:

"No parece confirmarse la especie de que se tolerará una amplia discusión y examen crítico del trabajo, que se lanzó a principios de la semana anterior en los círculos políticos madrileños."

## La simpatia de l'indult

Una de les característiques del progrés que, a través dels anys i les generacions, ve realitzant la Penologia, és l'avantatge aconseguit pel que hom anomena individualització de la pena. L'ideal fóra que a cada cas particular pogués ésser-li aplicada la pena adequada, però a aquest ideal, com a la majoria que ens fan glatir, no és pas fàcil que mai hi arribem ben bé del tot, per més progressos que puguem veure realitzats. Es per això que, com més ens anem acostant a l'esmentada individualització, amb més raó podrem dir que el Dret Penal progressa. En aquest sentit podríem dir que el nou Codi, posat enguany en vigor, conté una gran quantitat de progrés intencional. No hi ha dubte que, en donar-li forma, els seus redactors es proposaren fer-ne una cosa viva (dintre els motllos d'una ideologia especialíssima, evidentment) i deixar la major quantitat de marge possible a la individualització.

Naturalment, en quedar una disposició legal qualsevulga desplaçada del fet individual al qual ha d'ésser aplicada, tant pot pecar per carta de més, com per carta de menys. Aquest darrer cas no es presta tant al comentari, i sobretot al comentari periodístic, com el present. Ha d'ésser una ploma tallada d'una manera ben particular, perquè, sense la preocupació puríssima del fet científic, s'entretingui a esbrinar com es podria fer per catsigar més un home que, gràcies a una defectuositat de la llei, s'ha escapat d'una sanció gravíssima que semblava merèixer. Però mirar d'esmorteir els efectes d'una condemna aliena, ja per ella mateixa és una cosa humanament simpàtica. Calculeu, doncs, si cal mirar-ho amb bons ulls quan la condemna pot éser excessiva o, en tot cas, desproporcionada al fet que l'ha motivada o a les circumstàncies que concorren en el seu autor.

Quan s'arriba a aquest punt, hi ha una paraula que se'n haixa tota sola cap al paper: l'indult. L'indult és el remei adequat per a tornar les coses al seu lloc, per a fer possible la reducció de la pena fins al punt just necessari per a no deixar un delicte en la impunitat, oficialment, i evitar-ne les conseqüències doloroses per a qui no és un delinqüent vulgar. Es la fórmula ideal, perfecta, humanissima.

Però hi ha encara uns casos en què l'indult arriba fins i tot a adquirir la categoria de cosa necessària. Quan es tracta de sancions imposades en èpoques de gran trasbals, en èpoques en què la pau exterior o l'ordre interior estan passant una grossa crisi. Hi ha dos sentiments aleshores que el reclament, un cop passat el batibull i feta la calma, un cop tots plegats ens trobem amb la serenitat suficient per a fer-nos càrrec de l'esdevingut en uns moments de caotisme. En primer lloc, la satisfacció innegable de liquidar coses passades, de fer creu i ratlla a un pretèrit de no gaire bon record. I principalment, la por de l'extralimitació, fins i tot de l'error. L'haver anat més enllà del que calia en aquesta llei de coses, inspira una certa basarda, quan es contemplen al cap de temps, tranquil·lament, ben llunyi dels prejudicis que qui sap si van inspirar-les.

Aquest segon sentiment caldria aplicar-lo als efectes produits, en general, per les jurisdiccions d'excepció. Es indubtablement el, lenitiu que tant mereixen. El contrapès d'un rigor ocasional, l'eficàcia del qual anem a saber cap a on es decantaria.

I bé. Tots els comentaris exposats, encara que de moment no ho semblin, són d'una vivíssima actualitat. Es amb aquesta creença que jo voldria oferir-los als qui han iniciat la campanya pro indult de Joan Baptista Acher, a favor del qual podria esgrimir-se, ultra els arguments que es desprenen naturalment de les consideracions apuntades, el mèrit que representa la vida de treball activíssim que ha portat al presidi i l'art personal que, entre reixes, ha sabut forjar, i que no necessita més que poder respirar a ple aire per a desenvolupar-se plenament.

XAVIER REGAS

## FULL DE DIETARI

*UN INFANT ES MORT...*

Estimem tant la vida, que no sabem estar-nos de plànyer els éssers que moren joves. En la nostra retòrica del consol prou diem que la vida és amarga, dura, impia, que no val la pena d'ésser viscuda, que per un minut de plaer en trobem mil de desencis... De fet, aquestes afirmacions, àdhuc quan les pronunciem amb vehemència, no ens arriben a persuadir. En l'íntim del nostre cor demanem que l'incomprensible experiment que és la vida humana, es perllongui fins al límit extrem.

Només en presència d'un vell xaruc, davant d'uns membres que a penes es belluguen, un cervell que tot just treballa, uns sentits esmussats i displicents, podem aturar els nostres anhels de longevitat. Es a dir, acceptem la mort quan ja veiem que s'ha acomplit del tot el curs de la vida.

Però, en presència d'un infant!... Un infant és un enigma que trasbalsa. Ho és tot i no és res. Hi endevineu mil llavors contradictòries; pels seus ulls i pels seus posats passen tots els sentiments, i tots els desigs. Vós l'interrogueu sense paraules i ell us interroga amb una loquacitat inexhaurible. Ho és tot i no és res. Invita al somni amb més força que totes les altres coses d'aquest món... A estones penso que els fills són els únics substituts efectius de la metafísica; puix que no sols donen a la vida un seguit d'objectius clars i precisos, sinó que estenen la nostra perspectiva enllà de la nostra pròpia existència.

Anatole France, en una certa època de la seva vida, va entusiasmar-se amb la institució militar. Va cridar: "Vive l'Armée!", si fa no fa amb el mateix accent que un antidreyfrusista. Per què? Perquè a l'Exèrcit "un hom sap almenys el que ha de fer". Jo crec que la paternitat participa una mica d'aquest avantatge. No dubto que molts escèptics, sense adonar-se'n, hi troben la font secreta de llur disciplina, el ressort moral de llur conducta.

Qui té fills, si fa no fa, "sap el que ha de fer".

Però, naturalment, perquè els fills exerceixin damunt nostre aquesta funció normativa cal que ens sobrevisquin.

CARLES SOLDEVILA

## Disparar per torn

Estic entusiasmat amb la dita d'aquest gran home. La cosa ha succeït en una remorosa ciutat provençal. Una parella matrimonialíssima (un xofer i una domadora de circ), coneguts en llur barri per llurs baralles i reconciliacions, han anat dues vegades a trets. La primera, l'home ha convertit la dona en una mena de garbell, *evitant, però, de ferir-la en cap indret vital.* La segona, ha estat la dona qui, a son torn, ha aviat set bales a l'home, amb la mateixa preocupació davant dita. Aquesta vegada el fet s'esdevingué *coram populo.* Va haver-hi corredisses, crits, policies i gendarmes avançant frenèticament. Ella i ell, però, no van voler saber-ne res de tots aquells ficanassos. Sobretot el ferit, encès com un bitxo, va dir a tota la gent armada: —Aneu en nom de Déu! Deixeu-*nos* en pau! ¡No teniu res a fer aquí! *Som una parella molt unida!* L'home reconeixia un dret, per bé que extrem, a la seva muller, i correlatiu al seu propi; els cops de revòlver i fins les bombes de dinamita són anècdotes que, si alternatives, més aviat collen la natural indissolubilitat del matrimoni. Disparar per torn en la intimitat i oferir un front compacte davant els externs, aquesta és la pura essència del vincle conjugal.

El divorci és la fuga menys esportiva del món. Tantes comèdies ximples, tantes rondalles fades, que acaben en casament, ens han fet perdre de mira que el casament és, si us plau per força, quelcom d'enèrgic i de dramàtic. Jovencell enamorat, hauràs de barallar-te amb la teva dona, com Jacob amb l'àngel. Donzella tanmateix sentimental: la naturalesa, que sap millor que tu el que et convé, et negarà el que a tu et sembla un matrimoni perfecte: et destina a quelcom de millor que no pas badallar. A l'un i a l'altre sexe, jovenívol diré: —A l'home que s'engrunyeix, a la dona que plora, preferiu l'home i la dona que *s'hi tornen.* Ells són els veritables reeiximents de l'espècie.

La parella marsellesa abans retreta, és una parella exemplarment sana. Llur interpretació de principis essencials (i sense els quals el món aniria de tomballó en tomballó) pot semblar una mica crua, però això no vol dir sinó que en molts de casos convindria d'*adaptar* aquella ensenyança, tot salvaguardant l'instint, que és magnífic.

La contesa és imprescindible. (¿No és ja, cadascú de nosaltres, secretament incompatible amb si mateix, encisat a estones amb la seva identitat, d'altres enfurit contra ella?) La sòlida, substancial natura d'un matrimoni, no es demostra per la unanimitat artificial, sinó per aquella mena de rètol inexorable que sembla que hi hagi a la porta del pis i on llegiríeu: —A les hores alteroses, l'ingrés és absolutament prohibit a la policia, als advocats, als mitjancers, per tafaneria, als cirineus d'ànimes incompreses, a les infermeres interessades, i, sobretot, a la família, amb aquell truc que té de ficar sempre els peus a la galleda. Perquè si veéssiu el començament de les baralles, us esgarrifaríeu, i si esperéssiu el desenllaç, qui sap Mare de Déu si us hauríeu de girar d'esquena. El cor del matrimoni és la pau grisa, que sembla pau i no és sinó infinita vegetació de minúscules irritacions reprimides, de vagues esmes i de manies prosaiques. Val mil vegades més disparar per torn. Es més lleial, més ramàntic, més amorós.

JOSEP CARNER

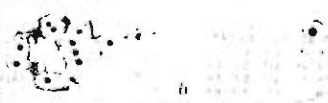
## Documental - París - 1929

En el pròxim número de "Varieté", de Bruxelles, es ressuscitarà l'esperit de "La revolution surrealiste" (La revue la plus scandaleuse du monde); continuarà:

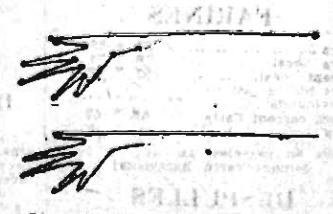
Recherches sexuelles
Textes surrealistes
Visions de demi-sommeil
Objectes bouleversants
etc., etc., etc.

Collaboració de tot el grup surrealista. Nombrosos amics disseminats per París anoten sincrònicament en un moment convingut ço que primer observin. Sic de la tarda en punt.

A la punta de la Torre Eiffel, un personatge mira una foto del castell d'Arras. Sota terra, en el metro, direcció Itàlia entre Cambronne i Glacière, una noia posa una cama damunt de l'altra. En el restaurant Paul es frenca una copa. En el Sena, davant de la G. M. film, baixen sis maristes d'un vaporet. Un aparador en el boulevard Haussman s'il·lumina. En el boulevard Sebastopol una mà enretira una sabata d'escates platejades d'una vitrina tancada amb un gran cristall. Un gos blanc pasa davant de Notre Dame, a Passy, una nena tira una pedra a un ocell. A la barberia Frederic acaba d'ésser cobert un rostre amb una tovallola fumejant. A l'Avinguda Vion Whitcomb un personatge ros senyala un núvol amb el dit. A Montmartre, rue Daurremont, davant el número 5 passa un taxi. A Versalles, en el corredor desert de les grans batalles una clapa de sol il·lumina la punta del dit d'una estàtua de guix amb el braç enlaire. Sobre el pla de París marco amb un pic els llocs sincronitzats i obtinc la següent constel·lació:



Unint amb una ratlla els dits punts apareix una curiosa mà.



L'estrella Louis Wild es presta a una documental del seu massatge matinal. Un fotògraf belga obté tres fotos per una revista de music-hall anglesa. Louise Wild està nua amb una tovallola entorn de la cintura, sota una gran galeria vitrada. Hi ha 700 vidres. Anoto durant 20 minuts les diverses qualitats que envolten el seu cos. Quatre mans enguantades recobreixen Louise Wild d'una pomada blanca. Aquesta és dissolta per un líquid verd que la deixa envernissada d'una fina làmina transparent. Quatre mans enguantades d'un fi teixit metàl·lic estenen sobre el seu cos una capa de fang de mig centímetre. El rostre, prèviament recobert d'una màscara protectora dels ulls, cabells i boca, és recobert de fang. Un líquid blau dissol el fang. El cos és embolicat

COMENTARI

## Juliol

L'aire és un oli d'ametlla
que unta els sentits de desmai
la nit té un gust de revetlla
que no sap acabar mai.

Taronja, cervesa, sidra,
xiscles, fanals de paper,
i esmicolaments de vidre
dins de l'orgue de carrer.

Estives de pell cansada,
negror de càntirs glaçats,
i en el cel l'esgarrinxada
dels coets desesperats.

Corbata, gree de mal viure,
i somriure indefinit,
tot se cou a l'aire lliure
dins la gresca de la nit.

Nervis que l'estiu fabrica,
gent de tràfec i autocar,
i négres que fan musica
respirant la sal de mar.

Hi ha en les mirades madures,
un gemec colonial;
s'abeuren les dentadures
amb tot allò que fa mal.

Hi ha tos de guitarra estoica,
de formigueta que es mor...
Sense una punxada heroica
se'ns va desinflant el cor.

I riu una engelosida
de no se sap quin desti,
amb la pell blanca tenyida
de sang de monstre marí.

JOSEP MARIA DE SEGARRA

6 juliol 1929.

## LES EXPOSICIONS

### Els viatges econòmics a Barcelona i Sevilla

Madrid, 7. — S'ha reunit la Comissió per a organitzar els viatges econòmics a Sevilla i Barcelona. S'ha acordat designar el senyor López Castejon, que aquesta mateixa nit surt en direcció cap a Sevilla, amb el fi de preparar els viatges.

El primer es farà el dia 24 del mes que som.

El marquès de Benicarló ha estat designat per a ocupar-se de tot el referent amb els transports.

### Distincions

Madrid, 7. — Han estat proposats per a la Comanderia d'Isabel la Católica els senyors Balmaseda, Martínez Baldrich i Alonso Caro, de les Exposicions de Barcelona i Sevilla.

### Accident en una cursa automobilística

Farncorchamp, 6. — Després de la sortida del príncep Leopold i de la princesa Astrid, que assistiren al Gran Premi d'automòbils de Bèlgica, s'ha produit un accident mortal en el circuit de Francorchamp.

El corredor Charlier, que corria per una marca francesa, ha trobat la mort en un accident prop de Masta. — Fabra.

Brusselles, 6. — L'accident produit en el circuit de Francorchamp, que ha costat la vida al corredor Charlier, ha estat produit perquè en un viratge el cotxe ha topat amb un arbre.—Fabra.

### El president del Consell búlgar, agredit

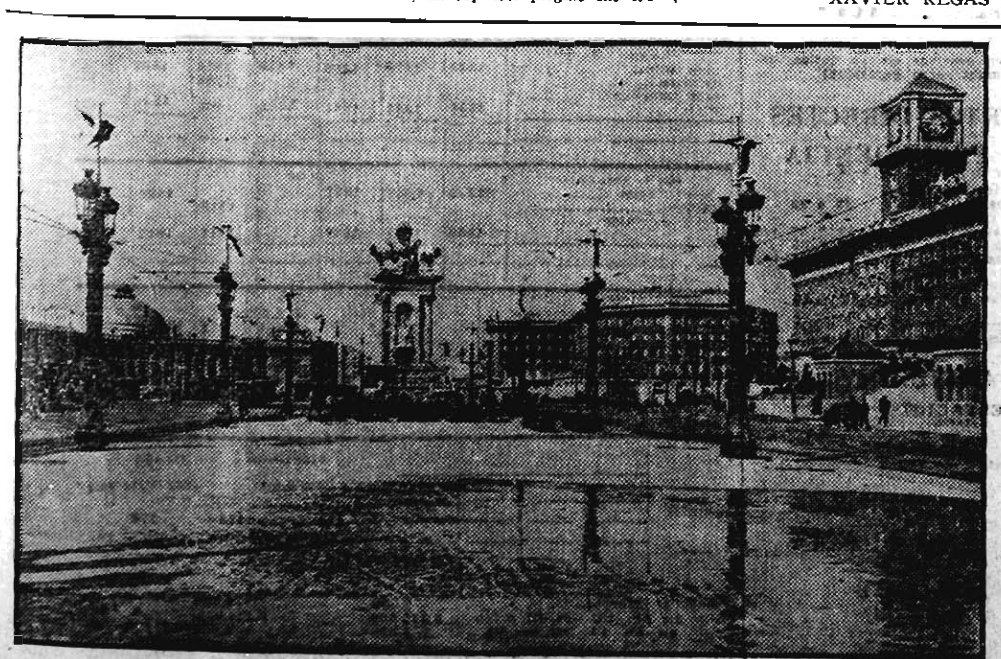
Sofia, 6. — Ahir a la nit, el senyor Liaptchef, president del Consell búlgar, fou atacat per un bandit a la carretera de Elodiv.

El senyor Liaptchef ha resultat indemne.—Fabra.

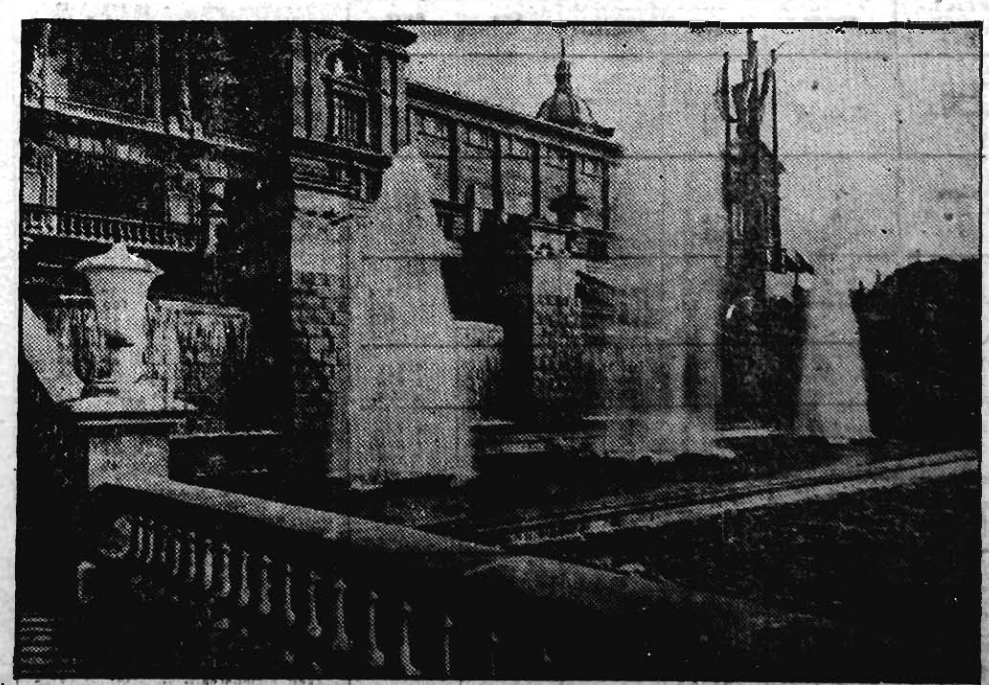
L'aviador americà Wilmer Stutz, mort en un accident d'aviació, amb dos passatgers, a Rooseveltfield. Stutz havia pilotat l'avió a bord del qual Miss Amèlia Erhardt va fer la travessia de l'Atlàntic des de Terranova a Irlanda.

### Una canya de pescar per al senyor Briand

Una comissió de l'Esport de Pesca i Caça ha estat rebuda per l'ambaixador a França, al qual ha fet lliurament del diploma de soci d'honor i de la canya que oferí com a record de la seva visita a Madrid a M. Briand, i que aquest es dignà acceptar prèviament.



Perspectiva de la font monumental de la plaça d'Espanya



Els joca d'aigua al peu del palau Nacional

# BORSA - FINANCES

## La Borsa, setmana per setmana

Continua el to de la Borsa d'estiu.

Passada la doble, els rotllos, força alleugerits de concurrència, han anat tractant els valors sense gaire esperit de lluita i sense encarament de tendència.

Forçar-los hauria estat inútil.

La primera sessió, en sortir de la doble — sessió gairebé simultània amb aquella — va demostrar-ho a bastament.

Indubtablement els estius, amb puges i vibracions borsàtils, són una excepció.

En el comptat, no pas gaire moviment tampoc, fora d'alguna petita partida de valors antics que es demana expressament, originada per la substitució d'amortitzacions.

En les darreres sessions han restat sense paper les Diputacions del 6 per 100.

Ignorem si això és degut a lògic desig de millora de cotització o a exhauriment de la llarga col·locació que, fugint de subcripció pública, ha pesat damunt d'aquest valor que és dels preferits entre els de renda.

Les obligacions de ferrocarrils han estat de les més tractades, amb alguna pesadesa en les del 3 per 100.

Va prenent cos la possible sortida de les Companyies del despersonalitzador Règim ferroviari.

Fóra a base d'una prórroga de concessions concedida per l'Estat i, indubtablement, creiem nosaltres, de l'arranjament dels avenços.

S'ha parlat o temut en allargament d'amortitzacions, la qual cosa seria injusta i mal rebuda de cometre's.

Malgrat d'això, d'enfocar-se, hauria d'ésser voluntària per al tenedor i sempre a base d'un estampillatge o canvi de títols d'augment compensador d'interès petit, comprades i conservades precisament pel marge d'amortització cobejat.

Estructura difícil de trobar és aquesta. El primer enfocament i el més fort ha d'ésser el respecte dels compromisos contrets amb l'obligacionista, i això és el que faran sens dubte les Companyies de portar a terme la sortida del Règim ferroviari amb què es varen deixar abassegar, per culpa d'elles.

Potser és prematur parlar d'aquesta qüestió, però no ho havem volgut negligir per la satisfacció que ens dóna la visió de veure les Companyies de bell nou mestresses de la seva vida i, d'altra banda, perquè a major prórroga de concessions sumat a les necessitats actuals, apareixeran, d'apel·lació directa al crèdit públic, les subscripcions d'obligacions de què la Borsa de Barcelona està necessitada.

A darrera hora de migdia d'avui, es feia així la moneda estrangera:

Francs francesos: 27.10
Francs belgues: 96.25
Francs suissos: 133.35
Dòlars: 6.9225
Lliures esterlines: 33.61
Lires italianes: 36.25
Pesos argentins: 2.90
Reichsmark: 1.6525

R. SURINYACH SENTIES

Dissabte, 6 de juliol de 1929.


SOLER I TORRA G.MANS

BANQUERS


**BITLLETS**

Francesos, 27'20 per 100.
Anglesos, 33'65 pessetes.
Italians, 36'45 per 100.
Belgues, 96'.0 per 100.
Suissos, 133'55 per 100.
Portuguesos, 0'28 pessetes.
Alemanya (Reichsmark), 1'66 pts.
Austria, 0'93 pessetes.
Txecoslovàquia 20 per 100.
Holandesos, 2'75 pessetes.
Grècia, 8'30 per 100.
Suècia, 1'78 pessetes.
Noruega, 1'78 pessetes.
Dinamarca, 1'78 pessetes.
Finlàndia, 16 per 100.
Romania, 4 per 100.
Bulgària, 4'50 per 100.
Turquia, 3'10 pessetes.
Estats Units, 6'93 íd.
Canadà, 6'83 pessetes.
Argentins, 2'90 íd.
Uruguais, 6'30 pessetes.
Xilens, 0'78 pessetes.
Brasilers, 0'75 pessetes.
Bolivians, 2 pessetes.
Colombians, 6'20 pessetes.
Peruans, 25 pessetes.
Paraguaios, 0'10 íd.
Venezuela, 1'10 pessetes.
Japonesos, 2'90 pessetes.
Algerins, 27 per 100.
Egipte, 34 pessetes.
Filipines, 3 pessetes.

**O R**

Alfons, 134 per 100.
Unces, 134 per 100.
4 i 2 duros, 134 per 100.
1 duro, 7'50 pessetes.
Isabel, 135 per 100.
Francs, 133 per 100.
Lliures, 33'75 pessetes.
Dòlars, 6'90 pessetes.
Cuba, 6'85 pessetes.
Mexicà nou, 135 per 100.
Venezuela, 133 per 100.
Marcs, 156 per 100.

## ANUNCIS MERCANTILS

**COMPANYIA D'INDUSTRIES AGRICOLES S. A.**

Complint l'acord de la Junta general celebrada el dia 29 de juny passat, aquesta Companyia efectuarà el pagament del cupó núm. 16, tots els dies feiners, des del 11 al 31 del corrent, de deu a dotze del matí, en el domicili social, Fusina, 9, on es facilitaran les corresponents factures. A comptar del primer d'agost vinent, no es pagaran els cupons més que els dimecres feiners de cada setmana.

Barcelona, primer de juliol de 1929. — El president del Consell d'Administració: **Jaume Carner Romeu.**


BANCA NUNELL

CANVI : VALORS : CUPONS

Rambla del Centre, 16


**BORSA DE PARIS**

| | Tanca Després |
|---|---|
| Londres | 96,251 |
| Nova York | 25'567 |
| Bèlgica | 355'00 |
| Espanya | 368'75 |
| Itàlia | 133'70 |
| Suissa | 491'30 |
| Dinamarca | |
| Holanda | 120650 |
| Noruega | |
| Suècia | |
| Praga | |
| Romania | |
| Portugal | |
| Argentina | |
| Brasil | |
| Alemanya | |

**BORSA DE LONDRES**

| | |
|---|---|
| Nova York | 48485 |
| Holanda | 120775 |
| França | 12398 |
| Bèlgica | 34920 |
| Itàlia | 9272 |
| Alemanya | 20362 |
| Suissa | 25213 |
| Espanya | 3361 |
| Dinamarca | 18212 |
| Suècia | 18092 |
| Noruega | 18200 |
| Lisboa | 108200 |
| Praga | 16278 |
| Austria | 345100 |
| Argentina | 4721 |
| Rio Janeiro | 586 |
| Montevideo | 4775 |
| Xile | 3942 |
| Buenos Aires | 4725 |
| Portugal | |
| Valparaíso | |


Català:

LA PUBLICITAT

ès el teu diari


# T.S.F

## La televisió en colors

Als laboratoris de l'American Telephone and Telegraph Company, de Nova York, s'ha efectuat la primera prova de televisió en colors.

La transmissió s'ha efectuat amb fils i per ràdio. Primerament s'ha projectat la bandera estelada dels Estats Units i la de la Unió Britànica.

Després s'ha projectat: una persona a l'acte d'ingerir diversos aliments; un test de geranis de colors variats; un plàtan geganti; un test de roses multicolors i una noia vestida amb roba de colors vius.

La reproducció dels diversos colors ha estat exacta.

Aquests experiments s'han realitzat sobre una pantalla d'àrea reduidíssima, potser un xic més gran que la d'un segell de correus ordinari.

El doctor Herbert Ives, qui ha dirigit aquests primers assaig de televisió en colors, ha declarat que serà relativament fàcil efectuar les projeccions sobre pantalles grans, però que en aquest cas el cost dels aparells seria molt elevat.

## EL PLA DE PRAGA

LA LONGITUD D'ONDA DE LES ESTACIONS ANGLESES I DE LES PENINSULARS

Des del 30 de juny darrer, les estacions angleses han fet un reajust de llur longitud d'onda, d'acord amb el pla de Praga, i han quedat així:

Daventri 5 X X, onda 1554.4 m., 193 K. c.
Manchester, onda 376.4 metres, 797 íd.
Daventry 5 G B, onda 479.2 metres, 626 íd.
Glasgow, onda 398.9 m. 752 íd.
Londres 1, onda 356.3 m. 842 íd.
Londres 2.
Cardiff, onda 309.0 m. 968 íd.
Aberdeen, onda 301.5 m. 995 íd.
Bradford, onda 288.5 m. 1040 íd.
Burnemouth, Dundee, Edimburg, Hull, Liverpool, Llymouth, Sheffield, Stoka i Swansea, onda 288.5 metres, 1040 íd.
Newcastle, onda 261.3 m. 1148 íd.
Belfast, onda 242.3 m., 1238 íd.
Leeds, onda 200 m. 1500 íd.

Les estacions barcelonines han quedat així:

E A J 1, 349 metres 859 K. c.
E A J 13, 268 metres 1.119 íd.

I les restants així:

E A J 7 Madrid, 424 m. 707 K. c.
E A J 5, Sevilla, 368 m. 815 K. c.
E A J 8, Sant Sebastià, 368 m. 815 íd.
EAJ 22 Salamanca, 453 m. 662 íd.

## Avui es pot escoltar l'Abadia de Westminster

Aquest matí, a les onze, aquells que troben gust a escoltar les emissions estrangeres podran sentir el solemne acte religiós que se celebrarà a l'Abadia de Westminster, a Londres, per remerciar a la Providència el restabliment del rei d'Anglaterra. Aquest acte serà retransmès per totes les estacions britàniques.

## Revistes de Ràdio

*RADIO BARCELONA*, Any VII. Núm. 255. — 6 de juliol de 1929. — Barcelona.

Sumari: "Modalidades de la ropa gande mercantil por T. S. H. — Sed buenos con vuestros vecinos. — Longitud de onda de las estaciones británicas. — Inauguración de dos nuevas instalaciones benéficas en el Hospital de la Santa Cruz y San Pablo y en la Casa Asilo de San Andrés Apóstol. — Realización de un Superheterodino de 5 lámparas (per Andreu Planés Py).—Cuestionario musical. — Investigaciones técnicas en Alemania. — Revista de Televisión y Telefotografía. — Desde las Escuelas Salesianas de Sarrià. — Cuadro de las tasas radiofónicas en diversos países. — "La verbena de la Paloma". — Programa Radio Barcelona. — Programas nacionales y extranjeros."

*REVISTA TELEGRAFICA*. — Any XVII. Núm. 201. Juny de 1929. — Buenos Aires.

Sumari: "Comentarios. — Superband. — Aplicación del filtro de banda al Superheterodine (per l'enginyer Pierre J. Noizeux). — La amplificación de alta frecuencia en ondas cortas (per J. Sar). — Métodos en materia de radiotelefonía en altas frecuencias (per Ross A. Hall). — Experiencias y experimentadores. — Irradiación de antena. Algunos ensayos y verificaciones (per L. Della Croce, LU1DY). — Escuche usted en onda corta con un receptor de onda larga (per Raül H. Evangelisti). — Tuvo mucho éxito la exposición de radio en la Opera. — Algunos "stands" de la Exposición de Radio. — Opiniones de aficionados. — Las nociones matemáticas y la radio (per Segon P. I. Acuña). — Al fin (per M. X.) — Nuestro colaborador "Bobina de Choke". Su nombre, su vida y su personalidad. — Los altoparlantes en la Plaza de Mayo. — Los ensayos de radiotransmisión de imágenes. — La reglamentación y la crítica (per Waves). — Como lo pide (per Enric L. Bevivino). — LU8DT en viaje de placer (per J. J. Casanovas). — Notas argentinas. — Del Exterior. — El aparato impresor rápido Siemens (per Octavià Perpetuo). — Modulación en grilla. Dispositivos 9DJ (pel doctor Víctor A. Mercante). — Estaciones oídas. — La maleta de Tobías de Texas (per Amadeu Viglione). — Sin sobre."

## PROGRAMES PER A AVUI

UNIO RADIO BARCELONA

349 m.

RADIO CATALANA 268 m.

12'00: Campanades horàries de la Catedral. Nota del Servei Meteorològic de la Diputació Provincial de Barcelona. Estat del temps a Europa i a Espanya. Previsió del temps al NE. d'Espanya, a la mar i a les rutes aèries.

13'00: Emissió de sobretaula. — "Dik y Tom" (one-step), L. Arredo, sextet; "Un adiós a Mariquiña" (cançó), Chané, per Ofelia Nieto; "Serenata" (pericon espanyol), Isidre Moles, sextet; "Attendez" (canzonetta), Estera, sextet; "Dit-moi" (fox), Dotres Vila, sextet; "Las golondrinas" (pantomima), Usandizaga, sextet; "Nocturna mexicana" (dansa), Moltó, sextet; "El mensajero" (vals), Joan Escales, sextet; "Esther" (tango), H. Krayton, sextet; "Ave Maria", Tito Schipa, cantada pel seu autor; "La Dolores" (selecció de l'òpera), Breton, sextet; "Sevillita" (melodia), Antoni Ross, sextet; "Samsó i Dalila" (O aprile), ària, Saint-Saens, per Concepció Supèrbia i orquestra; "Granada" (serenata), I. Albéniz, sextet; "Vaya un schotis!" (xotis), J. Jarque, sextet; "L'hereu Riera" (cançó popular), Comelles Ribó, per l'Orfeó Gracienc; "Viva Aragón" (pas doble), F. Roca Traveria, sextet.

14'30: Tancament de l'estació.

21'00: Obertura de l'estació. Informació esportiva.

21'15: L'orquestra de l'estació interpretarà "Anamatiscre Zauberer" (marxa), L. Siede; "Sensitiva" (havanera), S. Raurich; "Ah! quel temps!" (one-step), M. Hermite; "Goulasch" (fox), J. Grit; "Sevilla" (sevillanes), I. Albéniz.

21'45: Divulgació setmanal. — Els grans homes: "Ramon i Cajal", pel doctor Josep Aris.

*Sessió estiuenca de danses*

22'00: L'orquestra de l'estació i discos selectes de gramòfon: "Decameron" (fox), J. Huntley, orquestra; "La Gauchita" (tango), J. Martínez; "La suegra" (masurca), A. Cotó, orquestra; "Collette" (xarleston), Baer; "La desposada" (havanera), A. Cotó, orquestra; "Constantinoble" (xarleston), Carlton; "I ain't never been kissed" (fox), E. Leslie-Gilbert, orquestra; "No puedo vivir sin ti" (vals), Berlin; "Bonanza" (havanera), A. Cotó, orquestra; "In a little garden" (fox), Imla; "La amazona" (polca), A. Cotó, orquestra; "Sang vienesa" (vals), J. Strauss; "Alcalà" (pas doble), J. Sentís, orquestra.

Informació d'actualitat referent a l'Exposició Internacional de Barcelona.

23'15: Tancament de l'estació.

## PROGRAMES PER A DEMA

UNION RADIO BARCELONA,

349 m.

RADIO CATALANA, 258 m.

11'00: Nota meteorològica ràdiotelegràfica per a les línies aèries.

12'00: Campanades horàries de la Catedral. Nota del Servei Meteorològic de la Diputació Provincial de Barcelona. Estat del temps a Europa i a Espanya. Previsió del temps al NE. d'Espanya, a la mar i a les rutes aèries.

13'00: Emissió de sobretaula. — Tancament del Borsí del matí. "Soledad" (pas doble), R. Gàlvez, sextet; "Clavelitos" (cançó), Valverde San Juan, per Concepció Supèrbia; "Perfumes de Aragón" (vals jota), F. Bisfort, sextet; "Plegaria" (tango), Bianco, sextet; "La granjera de Arlés" (selecció), Rosillo, sextet; "Chimango" (java), E. Daniel, sextet; "Serè com la nit" (lied), Carl Bohm, solo de cornetí acompanyat d'orquestra; "Couroucoucou" (fox), Dotres Fors, sextet.

*Informació teatral*

"Paris" (tango), Canaro, sextet; "Pastoral" (sardana), Garreta, per la cobla La Principal de La Bisbal; "Henry VIII" (selecció), Saint-Saens, sextet; "Marquisette" (minuetto), Charmettes, sextet; "Parsifal", de Wagner, per l'Orquestra Guarnieri, de Milà; "Mimosa", H. Pons, sextet; "Tus lindos ojos", Costa Nogueres, sextet; "Vaya arrogancia" (xotis), Jordà Casabosch, sextet; "Belmonte en Valencia" (pas doble), J. Llorenç, sextet.

Informació d'actualitat referent a l'Exposició Internacional de Barcelona.

14'30: Tancament de l'estació.

17'30: Obertura de l'estació.

El Trio Ibèria alternarà amb discos.

18'00: Cotitzacions dels mercats internacionals i canvi de valors. Tancament de la Borsa.

El Trio Ibèria interpretarà peces selectes.

Notícies de premsa.

19'00: Tancament de l'estació.

21'00: Obertura de l'estació.

Cotitzacions de monedes i valors. Tancament del Borsí de la tarda.

*Setmana còmica*

21'05: Revista festiva en vers, escrita i recitada pel popular actor i autor Joaquim Montero.

21'20: L'orquestra de l'estació interpretarà: "Parade im marchenwald" (marxa), W. Noack; "Doña Francisquita" (selecció), A. Vives; "El màgico" (xotis), J. M. Soler; "Los amores de un ruiseñor" (polca per a flauta), E. Demaré.

22'00: Campanades horàries de la Catedral, Nota del Servei Meteorològic de la Diputació Provincial de Barcelona. Estat del temps a Europa i a Espanya. Previsió del temps al NE. d'Espanya, a la mar i a les rutes aèries.

Notícies de premsa.

22'05: El barítón Josep Abella interpretarà: "Lonxe da terriña" (cançó gallega); "Un adiós a Mariquiña", cançó gallega; "La bayadera" (fox), Kalman; "El juramento" (romansa), Gaztambide.

*Música "de Camera"*

22'30: "Quartet núm. 1", A. Glazunov: a) Andantino moderato; b) Scherzo; c) Andante; d) Finale. Violí primer, Juli Jarque; violí segon, Miquel Torrents; viola, Francesc Musoles; violoncello, Jaume Torrents, d'E A J 1.

Informació d'actualitat referent a l'Exposició Internacional de Barcelona.

23'00: Tancament de l'estació.

AQUEST NUMERO HA PASSAT PER LA CENSURA GOVERNATIVA


ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Tonifica, ajuda a pair obre la gana i cura les malalties de L'ESTÓMAC i BUDELLS

DOLOR D'ESTÓMAC
DISPEPSIA
AGROR I VÒMITS
INAPETÈNCIA
DIARREES DELS NENS I ADULTES
LLAGA DE L'ESTÓMAC

Mai més contra les diarrees dels nens, inclús en l'època del destrament: dentició.
35 anys d'èxit creixent.
5 pessetes ampolla, amb medicació per a uns 8 dies
De venda principals farmàcies del món.



Se ha vuelto el color natural a sus cabellos canosos

Mr. J. A. Mac Crea, que llamaban "el abuelo" por motivo de sus cabellos blancos, mediante la receta que a continuación exponemos, y dice, que:

"Está al alcance de cualquiera de poder hacer que sus canas o cabellos descoloridos vuelvan a su color natural, mediante el empleo de un remedio preparado por sí mismo, muy sencillamente, en su casa.

"En una botella de ¼ de litro se echarán 30 gramos de agua de Colonia (3 cucharadas de las de sopa), 7 gramos de glicerina (1 cucharadita de las de café), una cajita del producto "Orlex" y se terminará de llenar el frasco con agua. Dichos productos pueden comprarse en cualquier farmacia a un precio módico, los cuales, mezclados por usted mismo y dicha mezcla, que se aplicará sobre su cabello dos veces por semana hasta que se obtenga el tono apetecido."

Con este medio se rejuvenecerá en unos 20 años toda persona canosa. Dicho compuesto no es una tintura, no tiñe el cuero cabelludo por delicado que sea, no es tampoco grasiento y queda indefinidamente. Hace desaparecer la caspa y los cabellos se vuelven suaves y brillantes, favoreciendo, además, su desarrollo.



Balneari Vichy Català

Caldes de Malavella (tocant l'estació ferrocarril)

TEMPORADA DE 15 DE MAIG A 31 D'OCTUBRE

Aigües termals, bicarbonatades, alcalines, lítiques, sòdiques. Malalties de l'aparell digestiu - Fetge - Artritisme en les seves múltiples manifestacions - Diabetis - Glucosúria - Consolidació de fractures

Establiment voltat de frondosos parcs. Habitacions amb aigua corrent, grans, còmodes i ventilades. Menjadors i cafè espaiosos, salons per a festes. Capella. Il·luminació elèctrica. Camps de tennis i altres esports. Garatge. Centre d'excursions cap a la Costa Brava i contraforts del Montseny. Autos de lloguer. Telèfons.

Administració: RAMBLA DE LES FLORS, 18 - BARCELONA



HOTEL HISPANIA

Corts, 294 — Telèfon 34187

A dos-cents metres de l'Exposició. 250 habitacions ventilades, higièniques i amb tot confort

DES DE 4 PESSETES



LES DARRERES NOVETATS CATALANES

| | | |
|---|---|---|
| CAMBO, de Josep Pla | Ptes. | 4.50 |
| POQUETA COSA, d'Alfons Daudet (2 vols.) | " | 7.— |
| L'ART D'ENSENYAR BARCELONA, per Myself | " | 1.25 |
| ELS COGNOMS CATALANS (Origen i evolució), per Mn. J. Clapés | " | 5.— |
| L'HOME INVISIBLE, de H. G. Wells | " | 2.— |
| LA QUESTIO DE LES MINORIES NACIONALS, per Joan Estelrich | " | 5.— |
| L'EVASIO, per Alfons Maseras | " | 3.50 |

Administració i venda:

LLIBRERIA CATALONIA

Plaça Catalunya, 17 - BARCELONA


## DADES FACILITADES PER LA CASA JOAQUIM SITGES PADROSA

| ARTICLE MERCAT | SOBRE | D'avui | Precedent | Alça | Baixa |
|---|---|---|---|---|---|
| Cafè Nova York | [illegible] | 15'00<br>14'94<br>13'69 | | | |
| Sucre Nova York | [illegible] | 1'99<br>2'19 | | | |
| Sucre Londres | [illegible] | 11.0<br>11.6 3/4<br>11.9<br>12.1 1/2 | 10.11 1/4<br>11.6<br>11.8 1/4<br>12.0 | | 3/4<br>3/4<br>3/4<br>1 1/2 |
| Cotó Chicago | | 122 3/4<br>127 3/4<br>133 3/8 | 121 1/2<br>126 3/8<br>132 1/4 | | 1 1/4<br>1 3/8<br>1 1/8 |
| Chicago Moresc | [illegible] | 95 3/4<br>98 5/8<br>95 5/8 | 94 1/2<br>97 1/4<br>94 1/8 | | 1 1/8<br>1 3/8<br>1 1/8 |
| Blat Liverpool | [illegible] | 9.0 5/8<br>9.5 1/4<br>9.5 1/4 | | | |

**Metalls - Londres**

| | |
|---|---|
| Coure comptat | 71.18.9 |
| " 3 mesos | 72 00.0 |
| Estany comptat | 204 07.6 |
| " 3 mesos | 207.12.9 |
| Plom comptat | 22 16.3 |
| " terminí | 22.16.3 |
| Spelter comptat | 25.05.9 |
| " terminí | 25.07.6 |

## MERCAT DE LLOTJA

**CEREALS**

**BLATS**

Aragó i Navarra... 50 a 51
Castella... [illegible]
Manxa... 50 " 50 1/2
Extremadura nou... 46 1/2 " 47
Penedès i comarca nou... 48 " 49

(Preus en pessetes els ... sac, damunt vagó origen)

**MORESC, ORDI I CIVADA**

Moresc nou... 39 1/4 a 39 1/2
Moresc vell... 38 " 38 1/4
Ordi ... [illegible]
Ordi Urgell comarca... [illegible]
Ordi estranger... [illegible]
Civada Extremadura... 42 " 42 1/2
Civada Manxa... 42 " 42 1/2
Civada estrangera... [illegible]
Escaiola... 39 " 37

**ARROS**

Bomba Calasparra... 130 a 135
Bomba... 100 " 110
Selecte... [illegible]
Matisat... [illegible]
Bullioch O... [illegible]
Comercial... 45 " 46
Farina d'arròs... 49 " 50

**LLEGUMS**

Lentilles a procedència 100 a 135
Faves estrangeres... 44 " 46
Faves Extrem.ª o And... 46 " 47
Faves Llobregat... [illegible]
Favons Extrem. o And. [illegible]
Favons estrangers... 44 " 46
Veces Segarra... [illegible]
Veces Andalusia... 41 " 41 1/2
Cigrons... [illegible]
... [illegible]
Guixes... 48 " 50

**MONGETES**

Castella... 155 a 160
Mallorca... 144 " 145
... 140 " 142
Urgell i comarca... 140 [illegible]
Valencia... [illegible]
Estranger 2.ª classe... [illegible]

**CIVADES**

Sió... 190 a 200
Manxes ar. alf. 44/46... [illegible]
Manxes ar. alf. 46/50... [illegible]
Manxes ar. alf. 52/54 115 " 116
Manxes ar. alf. 58/60 108 " 110
Manxes ar. alf. 60/65 100 " 102
... 90 " 105

(Preus en pessetes els ... sac, damunt carro Barcelona.

**FARINES**

Força... 75 a 80
Extra local... 70 " 71
Corrent local... 67 " 67 1/2
Extra blanca Castella... [illegible]
... [illegible]
Blanca corrent Castella 66 " 67
... [illegible]

(Preus en pessetes sac ... damunt carro Barcelona)

**DESPULLES**

Número 3... 28 a 29
Número 4... 25 " 26
Segones... 21 " 22
Terceres... 18 1/2 " 19
... 18 " 19

(Preus en pessetes els 60 quilos, amb sac ...)

... (prima)... 16 a 16 1/2
... 14 1/2 " 15
... 10 " 10

(Preus en rals la quartera de 70 litres ... sac, damunt carro Barcelona)

**ALTRES GENERES**

**GARROFES**

... [illegible]
Negra Vinaròs... 42 a 42 1/2
Negra Castelló... 42 " 42 1/2
Negra Matafera... 40 1/2 " 41
... 40 " 40 1/2
... [illegible]
... 34 " 34 1/2

(... pessetes ...)
Pa de remolatxa país... 30 a 31
Farinó de coco... 25 " 27
Farina de llinosa... 36 " 38

(Preus en pessetes els 100 quilos, amb sac, damunt carro Barcelona)

Fals vell... 7 1/2 a 8
Fals nou... 6 1/2 " 7
Palla Urgell... [illegible]
Palla curta... 3 1/2 " 4
Palla d'olivera... [illegible]
Trepadella... [illegible]

(Preus en pessetes els 40 quilos, damunt carro Barcelona)

**OFERTES DIRECTES DE PROCEDENCIA**

Blats Extrem.ª o Manxa [illegible]
Ordis nous... 32 a 33
... [illegible]
Veces Màlaga... 37 " 37 1/2
Favons país nous... 38 " 39
Favons país... 38 " 38 1/2
Ordi Urgell i comarca [illegible]
Civada Manxa... [illegible]
Civada Extrem.ª nov 29 1/2 " 30

(Preus en pessetes els ... sac, damunt vagó origen)

**ARRIBADES**

**ESTACIO M. S. A**

15 de blat; 2 de farina

**... NORD**

3 de blat; 6 de farina.

**PEL MOLL**

## CENTRE COTONER DE BARCELONA

**LIVERPOOL**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Tanca anterior | 1028 | 974 | 978 | 980 | 980 | 973 | 974 |
| Obertura | | 969 | 973 | 973 | 974 | 966 | 967 |
| Segon telegrama | 1015 | 968 | 973 | 973 | 974 | 968 | 969 |
| Tanca | | 966 | 970 | 971 | 973 | 965 | 966 |
| | | 8 | 8 | 9 | 7 | 8 | 8 |

**NOVA YORK**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Tanca anterior | 1835 | 1859 | 1860 | 1870 | 1800 | 1832 | 1855 |
| Obertura | | | | | 1795 | | 1845 |
| Segon telegrama / Tanca | 1835 | 1847 | 1860 | 1861 | 1800 | 1831 | 1854 |

**NOVA ORLEANS**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Tanca anterior | 1839 | 1840 | 1857 | | | 1820 | |
| Obertura | | | | | 1812 | | 1839 |
| Segon telegrama | 1869 | 1835 | 1849 | | 1811 | 1817 | 1836 |

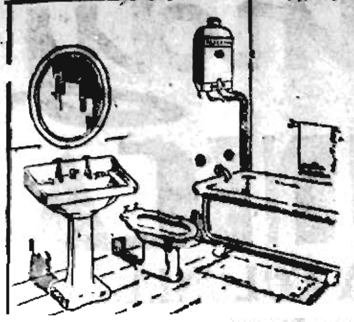
**EGIPTE (ALEXANDRIA)**

| | | | | Upper |
|---|---|---|---|---|
| Tanca anterior | | | | |
| Obertura | | | | |
| Segon telegrama | 1535 | 1547 | 1095 | |
| | 1528 | 1540 | 1086 | |

**DISPONIBLE EN PLAÇA**

| | Middling | Standard | Universal |
|---|---|---|---|
| Alça | 178 | 178 | 170 |
| Baixa | | | |

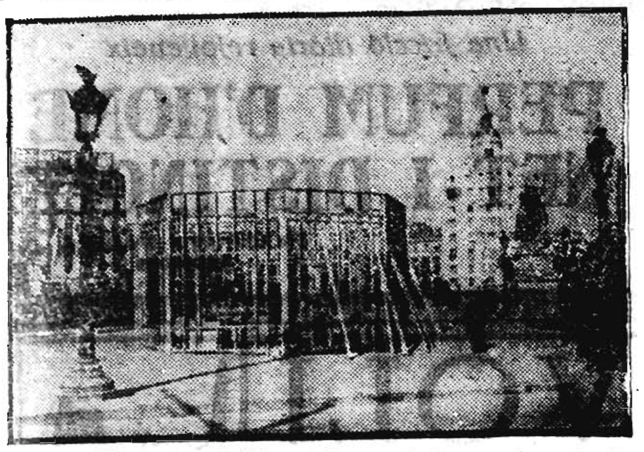
Vendes a Liverpool... 9.000 ... 8.000 B/s. [illegible]
Arrib. als EE. UU. des d'1 d'any 9.349.000 ... 8.419.000 " " "
Arrib. als EE. UU. en un dia 5.000 ... 4.000 " " "
Transferència ... 4'24 7/8



Banyeres - Lavabos
Escalfadors
Waters - Bidets
Cambres de bany

PREUS REDUITS

Jaume Sauret
7, PELAYO, 7

El quiosc d'informacions de l'Exposició, que s'està construint a la plaça de Catalunya

# Bloc del transeünt

*El senyor Carles Soldevila va tenir l'encert de dedicar en un dels seus habituals "Fulls de dietari", una censura a la revista "Fèmina" per la manera poc acurada com va dedicar un número a l'Exposició de Barcelona.*

*Això ens estimula avui, perquè des d'aquesta anònima secció, fem sentir una altra protesta de la mateixa condició i posem al corrent el comerç barceloní, de com persones que no demostren tenir cap amor a les nostres coses, aprofiten l'ocasió actual per desacreditar la nostra ciutat.*

*Es tracta d'una publicació de caràcter esporàdic, en la qual, no tan sols no figura cap fotografia de la muntanya de Montjuïc, sinó que més aviat sembla estar feta per presentar Barcelona com una ciutat endarrerida de tercer o de quart ordre.*

*Prova d'això en són les fotografies del carrer de Ferran, sense empedrar, del Pla de la Boqueria amb tramvies atlànols i sense que es vegi un sol auto, de la Plaça de Sant Jaume, amb un rengle de fiacres, com a l'esmentada anteriorment, aturats davant de l'Ajuntament... i més, encara: una fotografia del temple de Santa Maria de la Mar, vist des del Passeig de davant del Born, i en la qual figuren en terme principal les barraques ara inexistents que donaven aquell trist aspecte d'encants al vell temple gòtic.*

*El més lamentable és que en aquesta revista que porta una coberta inundadora de grandeses, es vegi anunciat la major part del comerç barceloní, gràcies al qual, l'editor haurà fet possible la publicació d'una cosa que ens denigra, tot concedint així als pobres anunciadors un tracte mahometà.*

* * *

*Llibres cars...*

*Per què hom ven els llibres a un preu tan elevat? Sovint llegim en diaris i revistes articles parlant de la necessitat que es comprin llibres. Els obrers, però, ens trobem, la gran majoria, que no hi podem arribar a causa de llur excessiu cost. ¿No es podria aconseguir que de tots els llibres se'n fessin edicions populars, per l'estil de les de la Biblioteca Univers, a sis rals? Es evident que aleshores els obrers tindríem molta més facilitat per adquirir-los, i la cultura del nostre poble hi sortiria guanyant.*

L'aigua de la font brinda una sensació de frescor que atènua el rigor estival. El mateix efecte s'obté amb una cullaradeta de "Sal de Fruita" ENO en un vas d'aigua freda. Apaga la set i dóna a l'organisme una frescor deliciosa. No sols és refrescant, sense parió i de sabor agradabilíssim. Posseix propietats laxants i purificadores que la fan indispensable a l'estiu per a regularitzar les funcions ensopides per la laxitud que produeix la calor. ENO és també, l'única beguda que uneix a les seves qualitats refrescants beneficiosos efectes per a la salut: estimula suaument l'organisme i purifica admirablement la sang.

Flasc . . . . . Ptes 5,25
Flasc doble . . . . » 6,—
(Timbres mòbils i sanitaris inclosos.)

Concessionari: Frederic Bonet
Passeig de San Juan, num 60.
Telèf. 12-74 S. P. – Apartat 666.
Barcelona

APAGA LA SET I REFRESCA LA SANG


ELS AMICS DE LA PUBLICITAT RETENEN CUROSAMENT ELS NOMS DE LES CASES QUE HI ANUNCIEN

# NOTICIARI


**LA PUBLICITAT**

PREUS DE SUBSCRIPCIO

| | Ptes |
|---|---|
| Barcelona, mes . . . | 2'50 |
| Península ibèrica, trimestre. | 7'50 |
| Amèrica llatina " | 8'50 |
| Altres països " | 25'— |


**SERVEI METEOROLOGIC DE CATALUNYA**

Situació general atmosfèrica d'Europa a les set del dia 6 de juliol:

El centre principal de baixes pressions es troba a la mar del Nord, i al mateix temps existeix un mínimum secundari a la Mediterrània Balear.

En conseqüència, el temps empitjora a tot l'occident europeu, principalment des del Pireneu fins a Noruega, on augmenten ràpidament els núvols i es registren pluges i algunes tempestes.

Al Canal de la Mànega i nord de França encara dura el temporal de ponent iniciat ahir, i que en internar-se la depressió en el continent passaran els vents a bufar del nord-oest.

Estat del temps a Catalunya a les vuit:

Actualment el temps és bo, puix que únicament hi ha núvols a la província de Lleida, però donada la proximitat de les baixes pressions que s'estableixen a l'occident d'Europa és probable l'augment de nuvolositat empitjorant en conjunt el temps i ensems iniciant-se vents frescos del sector nord, que en contacte amb els càlids del sud produiran algunes tempestes a diversos llocs de la regió.

La temperatura màxima d'ahir a Tremp fou de 34 graus i a Barcelona, de 27 graus.

La mínima a Adrall i Cabdella ha estat d'11 graus.

**"CAFE TURCO BEY"**

El Col·legi Oficial d'Agents Comercials de Barcelona ha dirigit un expressiu telegrama de felicitació al senyor Gual Villalbí, secretari general del Foment del Treball Nacional, per la seva encertada interpel·lació, explanada en l'Assemblea Nacional, respecte a les infraccions de la llei de protecció a les indústries.


FABRIQUES CORBUS
Porta Ferrissa, 10


En un dels aparadors de la casa Baltà i Riba, Plaça de Catalunya, 17, està exposat aquests dies el pergamí que la dependència de la Unió Química i Lluch, S. A., dedica al seu director-gerent, senyor Salvador Lluch Vinyals, amb motiu d'haver complert els quaranta anys de la seva vida comercial.

El pergamí, obra del conegut artista senyor Llaveria, és una vera obra d'art.


LLAUGUERES Únic Gabinet Ortopèdic Bragueres, Faixes, dirigit per facultatiu.
Rambla de Catalunya, 8
Ferran, 8
Rambla del Mig, 27


Al Passeig de Gràcia, encreuament amb el carrer d'Aragó, en atropellar un automòbil a Manuel Gonzàez Llorca, de dinou anys, li produí contusions i erosions a distintes parts del cos.

El curaren a la Casa de Socors de la Ronda de Sant Pere.


ANTICS LLUGUETS
CORTS CATALANES, 613
MOBLES, JOIES, TAPISSOS
LAMPARES decoració, projectes per eminents artistes


Al carrer de Pere IV, davant la casa número 283, un automòbil, en desviar el xofer la direcció per no atropellar un nen, agafà i atropellà un home anomenat Agustí Creus Juvé, de trenta nou anys.

Li produí la fractura de la clavícula dreta i una ferida a la regió parietal.

ANÍS del TIGRE

Hem rebut un exemplar de "Indicador seleccionado", nova publicació mensual que serà repartida a tots els clients dels hotels de primera categoria de Barcelona. Es tracta d'un fascicle amb profusió d'interessants dades útils al viatger i al turista, elegantment presentat i que ve a complir el fi de les publicacions similars estrangeres.

Pel que això contribueix a l'agradable presentació de la nostra ciutat i pel que té de propaganda en el sentit turístic, mereix alabances l'empresa que edita aquesta publicació, a la qual desitgem molts anys de vida.


Productes químicament purs. Preparació acurada de fórmules - Especialitats farmacèutiques garantides
Botta i Baltà
Rambla de Catalunya. 1


CAIGUDA DE GREUS CONSEQUENCIES

Mentre es trobava a la coberta del vapor "Teide", Marcell Pazos, de 28 anys, caigué a la bodega.

Fou recollit i portat de seguida a la Casa de Socors del Port, on li apreciaren la fractura de la cama dreta i commoció cerebral.

Després de la cura d'urgència, en greu estat fou traslladat a l'Hospital Clínic.


LA FELICITAT ES...?
El SUCRE de MADUIXES
Purgant ideal, econòmic, inofensiu, d'exquisit paladar. EXIGIU el veritable i únic dels Laboratoris Klam, de S. VALLVERDÚ GEBELLI
REUS
ES VEN A TOT ARREU
Vendes a l'engròs:
E. ORTIGA, TARRAGONA


ATROPELLS

Al carrer de Mallorca un camió atropellà a Enric Pascual Marquet, de vint-i-vuit anys. Li produí diverses lesions de pronòstic lleu.

Al carrer de Mallorca, encreuament amb el de Girona, un auto-taxi atropellà al vellet de seixanta quatre anys Joan Céspedes Soler.

Aquest resultà amb ferides i lesions a distintes parts del cos.

Fou conduït en greu estat a l'Hospital Clínic, després de la cura d'urgència.

Licor Sant Jordi

Fou assistit al dispensari corresponent, on qualificaren de pronòstic reservat el seu estat.

AIGUA IMPERIAL VICHY

ROBATORIS

Joan Arnera ha lliurat un auto de la seva propietat a un individu per tal que procurés vendre'l.

Aquest individu ha desaparegut sense haver donat raó de l'import de l'auto.


Arenys de Mar
Grans festeigs
Del 7 al 14 de l'actual


Mentre estava banyant-se a la Barceloneta, robaren a Josefa Esteve un rellotge de polsera valorat en 1.200 pessetes.

NAFTALINA contra les arnes

Passant pel carrer de Pelayo prengueren a Maria Gener 600 pessetes en bitllets. El més curiós és que les han extretes del moneder sense emportar-se'l.


JOIES VERITABLE OCASIO
per a comprar a bon preu aneu a la Joieria Magriñà, Tallers, 41


RESULTEN DOS FERITS D'UNA TOPADA

A l'Avinguda Milans del Bosch, encreuament amb el carrer de Vilamarí, toparen un auto i un camió. De resultes de la topada sofriren lesions el xofer Ramon Torres Redó, de vint-i-sis anys, i Antoni Valle i Segura, de cinquanta. El primer presentava una ferida incisa contusa a la regió mastoidea esquerra, contusió frontal, erosions a l'escapular i commoció cerebral, de pronòstic reservat, i el segon esquinçament a la cama esquerra, de pronòstic lleu.

L'auto quedà estabellat i el camió sofrí desperfectes.

GIREU El vostre gabany a l'inrevés; queda nou. Taller de Sastreria Lleona, 3, Pl. Reial

ES DETINGUT UN JOVE QUE FUGI DE CASA SEVA

Fa uns dies hom denuncià a la policia que un jove de nom Pere Martorell Plana havia fugit del domicili dels seus pares. Deixà escrita una carta en la qual anunciava els seus propòsits de suicidar-se.

Aquest jove fou reconegut a la via pública per uns agents del Cos de Vigilància, els quals procediren a la seva detenció, posant-lo a disposició del Jutjat de guàrdia.

Abrics i vestits girats l'inrevés queden nous a LA REFORMADORA, Trafalgar, 5, primer.

ACCIDENT DEL TREBALL

Mentre treballava al mol prengué mal amb una màquina el jornaler Manuel Subirats Gutiérrez. Auxiliat al dispensari de la Barceloneta, li apreciaren una ferida al dors de la mà dreta, de pronòstic lleu.

Joana Romera i Garcia agredí la seva veïna Carme Lluelles i Borràs, atacant-la amb un picador de rentar. La hi produí lesions de pronòstic lleu.

RESTAURANT
HOTEL FLORIDA
Exposició de Barcelona a vista d'ocell.
*Temperatura sense rival.*
Telèfon 71412 — "Jazz-Florida"
Cobert pessetes 10. : : : : : : : : : : Reserveu la vostra taula.


AGRESSIONS ENTRE DONES

Al carrer del Comte del Asalto, Josefa Assumpció Porcales, de 29 anys, agredí Maria Garcia i Garcia, de vint-i-quatre anys, produint-li una ferida punxant a la regió exterior del braç esquerre. Aquesta diu que ignora per complet els motius que tingué la Porcales per agredir-la.

MOTOCICLISTA QUE CAU

Angel Creus i Gover, caigué al carrer de Pere IV de la motocicleta que muntava, i es produí la fractura de la clavícula dreta i erosions a diverses parts del cos. Fou auxiliat al dispensari de Sant Martí i després passà al seu domicili.

## Jurisdicció militar

CONSELL DE GUERRA CONTRA UN GUARDIA DE SEGURETAT

Ahir al matí, a la sala del carrer de Roger de Llúria, es va celebrar el Consell de guerra contra un guàrdia de seguretat anomenat Bernat Vellar, pel suposat delicte d'insult d'obra a un superior.

Sembla que l'acusat, que es trobava prestant servei junt amb un guàrdia més antic que ell, anomenat Agustí Céspedes, fou amonestat per aquest per no prestar, segons ell, el servei en forma, la qual cosa exasperà a Vellar, qui féu dos dispars de pistola al seu company i superior. Un dels projectils el tocà del braç esquerre, i li causà una ferida greu que trigà a curar-se sis mesos i quatre dies.

Ahir, en el Consell de guerra, l'acusat va manifestar que el Céspedes l'havia maltractat, i que, barallant-se, se li havia disparat la pistola i l'havia ferit involuntàriament.

El fiscal va demanar per al processat la pena de reclusió perpètua, i el defensor, l'absolució.

La sentència es farà pública un cop aprovada pel capità general.

## La vida social

UNA PROTESTA DELS VOCALS OBRER DE LA COMISSIÓ MIXTA DEL COMERÇ A LA MENUDA

Ha estat cursat el següent telegrama al ministre del Treball i Previsió:

"Representació obrera dels Comitès Paritaris i Comissió Mixta del Comerç a la menuda de Barcelona elevà a V. E. respectuosa i enèrgica protesta actitud adoptada vocals patrons afores obstruccionant horari amplament discutit i acordat per Ple de la Comissió Mixta per gran majoria de vots i que respon al desig unànime de la dependència i totalitat patrons conscients.

Soto, Bo, Morant, Cardona, Vellalta, Forasté, Viladomat, Pérez, Virgos, Romanyach, Gil, Mor, Vera, Nonell, Verdú, Marcos, Comes, Puy-Cercús."

LA NENA

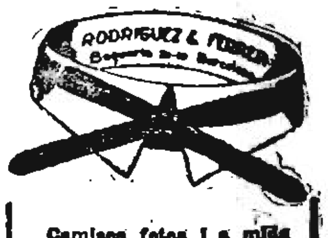
GLORIA LOPEZ LLOVET

PUJA AL CEL A L'EDAT DE NOU ANYS,
ahir, dia 6 de juliol de 1929

Els seus pares Antoni i Maria Teresa, germans Santiago i Jordi, avis, oncles, cosins i parents tots preguen als seus amics i coneguts que li dediquin una oració i vulguin acompanyar-la a l'acte de l'enterrament, que tindrà lloc avui, diumenge, a les onze del matí, sortint de la casa mortuòria, passeig de Gràcia, 67.

NO ES CONVIDA PARTICULARMENT


RODRIGUEZ I FERRER
CAMISER
Boqueria, 36 i 38. Tel. 1665 A
SUCURSAL
Ronda Sant Pere, 16. Tel. 24165




Camises fetes i a mida
Les més altes novetats


## Els Tribunals

DEL CRIM DE SANTA COLOMA DE GRAMANET

Els policies posats al servei del jutjat que instrueix les diligències en l'assassinat d'Ignasi Duran, ocorregut diumenge passat a Santa Coloma, van conferenciar amb el jutge, al qual donaren compte dels infructuosos escorcolls verificats durant tot el dia d'ahir.

El jutge va rebre declaració al guardajurat Miquel Pi i va ordenar que quedés en llibertat per no resultar cap càrrec en contra seu.

La policia i els mossos d'esquadra segueixen les recerques per al total descobriment de l'autor o autors d'aquest assassinat.

Assenyalaments per a demà

AUDIENCIA TERRITORIAL

No té assenyalaments.

AUDIENCIA PROVINCIAL

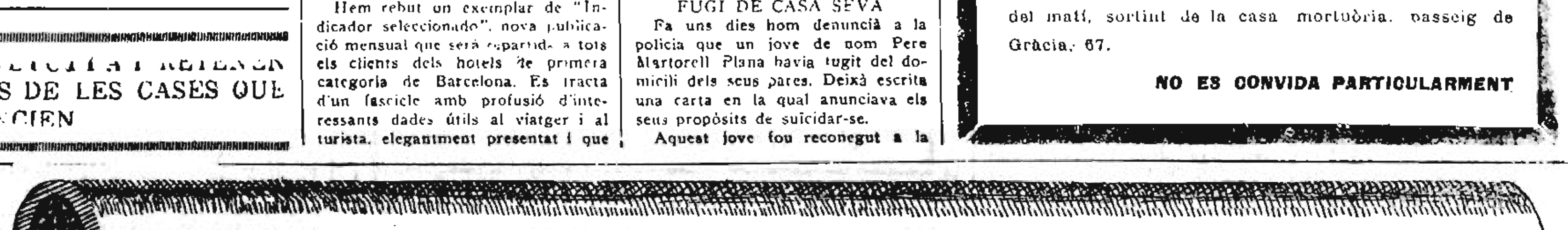
Secció primera. — Drassanes: Un oral per furt contra Emili Porta.

Secció segona. — No té assenyalaments.

Secció tercera. — Barceloneta: Un oral per lesions contra Miquel Hernàndez.

Secció quarta. — Berga: Un oral per furt contra Amadeu Badia.


LA MILLOR : TUBERIA :




Per a conduccions a pressió

# ELS ESPORTS

## La redempció del públic esportiu

Ha estat cosa de molts anys veure com esports determinats han acaparat el públic en les manifestacions espectaculars. Aquesta hegemonia sobre els altres esports l'han tinguda d'una manera més notable, el futbol i la boxa. El públic, en grans masses, ha cercat en ells emocions fortes i el mitjà d'esbravar els seus nervis adormits per la passivitat dels dies monòtons a què els condemna una vida massa regular.

Serà per això que, malgrat de la diversitat d'aquests dos exercicis, han estat ells el afavorits pel gran públic.

Un i altre representen una oposició de forces més o menys equilibrades. Si l'un és la lluita col·lectiva, l'altre és la pugna individual. La impressió que causen tots dos, però, és de les més violentes.

Qualsevol que sigui, però, la raó per la qual aquests esports han estat preferits, hem de confessar que han produït un tipus de públic no gaire recomanable, capaç de posar en descrèdit la mateixa cosa per la qual es daleixen.

Nosaltres, que estem cansats d'assistir a partits de futbol i a altres espectacles de caràcter esportiu, hem tingut ocasió de reflexionar sovint entorn d'aquestes aglomeracions que constitueixen els diversos públics. Malgrat d'això, més d'una vegada ens hem desorientat davant de determinades actituds dels espectadors.

Si hem de dir el concepte que tenim format del públic exclusiu de futbol, és molt probable que moltes unitats de les que el formen se'n sentin ofeses. Es el que té més tares i més lamentables.

Aquestes no depenen precisament de l'espectacularitat de l'esport, sinó de l'embrutiment al qual es deixen arrossegar certs sectors en presència de l'acte esportiu.

A bon nombre de públic futboler, no li interessa la lluita neta i ordenada. Prefereix el fet de vèncer sense considerar els procediments, fins a l'extrem que si actes desplaents hem vist d'injusticia collectiva, hem tingut ocasió d'apreciar-los d'una manera massa descarnada en els camps de futbol.

Exemples en podríem dir a dotzenes: una traveta, feta per un jugador del cercle al qual hom és addicte o pel contrari, té una apreciació completament oposada. Si en determinades circumstàncies indigna, en altres, complau d'una manera despietada i salvatge. L'actuació d'un àrbitre és acceptada, per deficient que sigui, si afavoreix l'equip per al qual hom s'interessa. Contràriament, un arbitratge discret és sovint protestat per les masses. L'home que es lamenta i s'indigna per un penalty que perjudica els seus, es complau per un càstig igual que els afavoreixi, per injust que sigui.

Cap esport com el futbol ha mostrat exemples tan lamentables de matonisme i de passió desencaminada.

De totes maneres, si analitzem bé la qüestió, veurem que molt sovint no és deguda al fet esportiu la desviació del públic. Altres elements pertorbadors que res no tenen a veure amb el futbol, han contribuït sovint a la determinació de certs estats collectius d'esperit, poc recomanables.

Per aquesta raó, el futbol ha arribat al moment de la seva decadència.

Els esforços de cercles i federacions s'han de multiplicar actualment per tal que el caliu es mantingui i un dels recursos actuals és l'organització d'espectacles a base de diversitat d'esports.

Hom s'empara actualment en esports que no havien estat considerats com a prou espectaculars, per omplir un programa. L'interès de les competicions ordenades no aconsegueix treure de la inhibició a la qual s'ha lliurat bona part de públic, el millor.

Això fa creure que ara només assisteix als partits de futbol aquell sector de públic que es complau en la violència, és a dir, l'espectador empedreït que experimenta per damunt de tot l'emoció brutal d'un triomf a qualsevol preu.

Hem tingut ocasió, però, de comprovar recentment, que aquest públic pot redimir-se, gràcies a les emocions menys violentes dels esports menys espectaculars.

Un camp d'esports interessat vivament pel resultat d'una cursa a l'americana per equips, o bé per l'actuació d'un saltador amb perxa, en són proves falagueres.

Creiem que seria convenient la convivència d'esports diversos dins un mateix espectacle, i que caldria aprofitar la lliçó. Tal vegada arribaríem a la formació d'un veritable públic d'esports.

X. DE V.

## F U T B O L

### L'Espanyol ha guanyat el seu primer partit a Suècia per 5 a 1

Estocolm, 5. — (Rebut després de tancada l'edició). — L'equip del Reial Club Deportiu Espanyol, de Barcelona, ha jugat aquesta tarda el seu primer partit a Suècia contra un equip combinat de diversos clubs d'Estocolm.

El partit desenrotllat sota una temperatura esplèndida fou presenciat per més de 12.000 persones. Els jugadors barcelonins, en presentar-se al camp de joc, foren aclamats.

A la tribuna règia eren presents el rei de Suècia i el príncep Eugeni, amb llurs seguicis, els quals saberen els "hurras" dels jugadors. Abans de començar el match, foren interpretats els himnes nacionals dels dos països.

El partit va ésser iniciat amb un ben combinat atac dels suecs, que aconseguiren als cinc minuts perforar la meta defensada per Zamora. Aquest gol, a la vegada que un entusiasme popular, semblà desvetllar als de l'Espanyol els desigs d'igualar, i des d'aleshores la seva superioritat tècnica fou ben palesa.

Padron va marcar dos gols gairebé seguits.

S'arribà al descans amb el resultat de 3 a 1, puix En Soler n'havia marcat un altre.

En reprendre's el joc, els de l'Espanyol feren una espléndida demostració, sobresortint Padron amb els seus driblings, que entusiasmaren els espectadors. A una jugada d'aquest espectador, es degué el quart gol.

El cinquè i darrer ho fou per mitjà de Gallart, pocs minuts abans d'acabar l'encontre, guanyat per l'Espanyol per 5 a 1.

Tots els intents dels suecs s'estabellaren davant la serenitat de Zamora, que amb En Padron ha compartit el favor popular. — Fabra.

EL PARTIT D'AVUI BARCELONA-JUPITER A L'ESTADI, A PROFIT DE L'HOSPITAL CLINIC

L'únic match de veritable importancia que tindrà lloc aquesta tarda, a les sis, ho serà el que a l'Estadi jugaran els primers equips del F. C. Barcelona i C. D. Júpiter, a benefici de l'Hospital Clínic de la nostra ciutat, fet aquest que per si sol sembla que influirà per tal que sigui nombrós el públic que assisteixi a contemplar-lo.

A més, aquest encontre servirà per a homenatjar els braus jugadors del F. C. Barcelona, brillants campions del primer Campionat d'Espanya de la primera Lliga. Amb aquest partit el Barcelona dóna per closa la present temporada, i fins al mes de setembre no s'obriran les portes a nous partits.

Com ja vàrem anunciar, els socis de tots dos clubs contendents tindran entrada gratuita a l'Estadi, mitjançant la presentació del rebut del trimestre corrent. Per a poder entrar al recinte de l'Exposició caldrà que adquireixin la corresponent enfrada a les mateixes guixetes establertes a la plaça d'Espanya i altres indrets.

Exide
LA BATERIA SUPERIOR
1888-1929
ADOPTADA POR LAS MAS IMPORTANTES FABRICAS DE AUTOMOVILES
LA MAS LARGA EXPERIENCIA
Hoy y LA MAYOR PRODUCCION DEL MUNDO han permitido hacerse LA MEJOR CALIDAD con EL PRECIO MAS REDUCIDO
GARAGE ELECTRICO
AUTOTRACCION ELECTRICA, S. A.
CALLE MOYÁ (Cortes y Diagonal)

EUROPA-ILURO DE MATARO

Aquesta tarda, al camp de l'Europa, jugarà el reserva del club sots-campió de Catalunya el seu anunciat partit d'entrenament amb el primer equip de l'Iluro de Mataró. El partit començarà puntualment a les sis de la tarda. Abans se'n celebrarà un altre entre dos quarts equips.

L'Iluro ha avisat, entre altres, els següents jugadors: Hospital, Mas, Blanes, González, Oller, Aleman, Bentanachs, Corrons, Soler, Perera II, López, etc. I l'Europa a Gil, Peix, Falch, Almiñana, Giffrer, Flaquer, Gironés, Climent, Giòrdia i Vazgues. Es, però, molt possible que l'Europa arrengleri algun nou element, en caràcter de prova.

UN ALTRE EXIT DE LA FAMOSA COMISSIO ESPORTIVA DE L'ESTADI

Retallem del nostre collega "La Nocie":

"Vista la escasa recaudación que se obtuvo durante la celebración de los primeros encuentros jugados correspondientes a esta competición, los Clubs participantes se han dirigido al Comité Deportivo de la Exposición solicitando se modifiquen las condiciones bajo las cuales se comprometieron a actuar en el Estadio, pues, según parece, algunos están dispuestos a retirarse en el caso de que no se mejoren aquéllas.

El Comité Deportivo de la Exposición no demuestra gran interés porque el torneo "Copa Exposición continúe, ya que no han contestado ni hay esperanzas de que lo haga por ahora.

Por lo tanto, es de suponer que este torneo quede en suspenso."

ACORDS DEL F. C. BARCELONA

Acords presos, entre altres, pel F. C. Barcelona, en la darrera reunió celebrada:

Projectar una pellícula documental dels festivals dels sòcols txecoslovacs al Pathé Cinema, demà, dilluns, al vespre, rigorosament reservada per als socis, els quals hi podran assistir presentant el rebut del trimestre actual.

Recabar el competent concurs del senyor Josep M. Batista i Roca per a ilustrar amb explicacions la projecció de l'esmentat film esportiu.

Significar a l'Associació Amateur Argentina de Futbol el profund sentiment del Club pel traspàs del malaguanyat doctor Beccar Varela.

Incorporar al Museu social la copa conquerida per l'equip del Club vencedor del Gran Premi Exposició, i felicitar els esmentats ciclistes per la seva performança.

Fixar el nou pla de retribució de jugadors professionals per a la temporada vinent, basat en la valoració esportiva de cada un i en una adequació a les possibilitats econòmiques i a l'esperit del règim professional.

Convocar cada un dels jugadors davant de la Junta reunida per a la renovació dels respectius contractes.

ELS FESTIVALS DELS SOCOLS TXECOSLOVACS A LA PANTALLA, PER ALS SOCIS DE F. C. BARCELONA

Demà, dilluns, a la nit, al Pathé Cinema, es projectarà una pellícula esportiva reservada als socis del Barcelona, els quals podran entrar a l'esmentat local mitjançant la presentació del rebut del trimestre actual.

Es tracta de la projecció d'un film en el qual hom podrà admirar la magnífica organització esportiva dels sòcols txecoslovats, una de les més perfectes del món.

El competent senyor Josep M. Batista Roca donarà detallades explicacions d'aquesta projecció, gràcies al concurs que li ha estat recabat per a la millor comprensió d'aquella.

## C A M P I N G

### El "Camping" educatiu per a minyons

Està acabant-se d'organitzar el Camping educatiu per a minyons que ha iniciat un grup de pares assessorats pel Centre Excursionista de Catalunya.

Se'l situa als boscos sanitosos de La Floresta Pearson i començarà a funcionar el dia 15 d'aquest mes per a continuar fins a les darreries de setembre.

A més del grup de minyons se'n forma un altre d'independent de noies, també de set a catorze anys. L'estada pot ésser de setmanes o bé d'un o dos mesos complerts. Continuen les inscripcions en la Secretaria del Centre (Paradís, 10, pral).

### Làzaro a Barcelona

La grandiosa festa que es prepara en homenatge als campions del Torneig de Lliga serà molt important.

Per això s'ha habilitat la plaça de braus de Les Arenes, convertida en teatre d'estiu, amb un magnífic escenari. El programa és a base d'Hipòlit Làzaro, i l'obra que s'ha de cantar, l'òpera "Marina". S'ha fixat la data del dia 13, dissabte, a les onze de la nit.

Làzaro marxarà l'endemà cap a Itàlia.

## Carnet de l'excursionista

FILMS PER AL NOSTRE JOVENT

Dimarts que ve, dia 9, a les deu de la vetlla, tindrà lloc al Pathé-Cinema una interessant sessió organitzada pel popular periòdic "Excursionisme".

Els films a projectar han estat sacollits per a donar una visió d'ardidesa i esperit d'aventures, de força i de disciplina al nostre jovent.

"L'epopeia de l'Everest" és l'epopeia de la lluita de la voluntat de l'home contra la muntanya inexplorada per a arrabassar-li els seus secrets, que fineix amb la mort tràgica dels exploradors que sens dubdubte arribaren al seu cim.

En els "Exercicis dels sokols txecs en llur VIII festa federal" hom pot contemplar les evolucions d'una massa enorme de 15.000 gimnastes amb una disciplina i una precisió admirables. Res com aquest film dóna idea de l'educació ciutadana del poble txec i explica l'èxit que la novella República ha pogut assolir.

Aquesta sessió de cinema tindrà, doncs, un interès excepcional i serà concorreguda per un públic nobrosíssim.

Les invitacions poden recollir-se a qualsevol centre excursionista i a la secretaria del C. E. de C. (Paradís, 10), de set a nou del vespre, tots els dies feiners.

## EXCURSIONISME

UNA AGRUPACIO EXCURSIONISTA

S'ha constituït a Barcelona la Secció Excursionista de l'Orfeó del Roser. Aquesta secció saluda afectuosament a totes les entitats germanes de la nostra terra i ofereix al mateix temps el seu estatge, que és el mateix de l'Orfeó, o sigui, Roser, 33, baixos.

Català:
LA PUBLICITAT
és el teu diari

## T E N N I S

### El gran match d'aquesta setmana a Montjuïc

Donada l'excepcional importància del match Estats Units-Espanya, que es jugarà a la pista de l'Exposició durant els dies 12, 13 i 14 d'aquest mes, el Comitè Executiu de l'Associació de Lawn Tennis d'Espanya, té especial interès en què els partits d'aquest encontre siguin arbitrats amb la major perfecció possible proveint totes les línies del corresponent jutge.

Amb aquest fi, convida a tots els aficionats al tennis que desitgin actuar de jutges de línia, es serveixin comunicar-ho a les oficines de l'esmentada entitat, Via Laietana, 17. Havent de fer-ho abans del dia 10, per tal d'extendre'ls el corresponent nomenament i facilitar-los el llibre accés a la pista en què se celebrarà el match.

BARNUSSOS
per a senyor, a ptes. 10'45
Vestits de bany
americans
per a senyora, a ptes. 4'85
Vestits de bany
per a senyor, a ptes. 1'95
Gran assortit de models els més corrents a preus baratíssims
Venda a l'engròs i al detall
CASA LAYRET
29 - Boqueria - 29

Varon Dandy
L'UNICA
AIGUA COLONIA
per a homes
Una fricció diària rejoveneix
PERFUM D'HOME
NET I DISTINGIT
PERFUMERIA PARERA
BADALONA

GRANS::: MAGATZEMS CASA GARCIA
TIVOLI
CASP, 17 i 19 (Davant el Teatre)
Fàbrica a Sant Esteve de Castellar
Present del dilluns, dia 8 de juliol
d'escollir
1/2 dotzena mocadors semifil, de senyor, per ... 2'95
1/2 dotzena de mocadors semifil, de senyora, per ... 1'55
(Només es vendrà 1 paquet a cada comprador)
Si durant el vostre estiueig desitgeu voltar-se de la màxima comoditat no oblideu que aquests Magatzems, atents sempre a la conveniència del públic, té a la venda un extens assortit d'articles especials de Camp i Platja amb preus fora de tota competència, perquè són de pròpia fabricació.
Si ens visiteu per primer cop comptarem ja amb un client més.
ARTICLES DE CAMP
Llençol camera fort, a 3'95.
Llençol camera reforçat a 4'75.
Coixineres cotó suau a 1'10.
Tovalloles russes corrents a 0'65.
Tovalloles russes grans a 1'25.
Vànoves camera amb serrell a 7'50.
1/2 dotzena draps de cuina forts a 2'00.
Jocs de taula, de té, 6/c, a 5'50.
Jocs de taula, 6/c, a 8'00.
ARTICLES DE PLATJA
Llençols bany russos a 4'50.
Barnussos en color o blanc a 13'50.
Vestits de bany, de nen, a 2'00.
Vestits de bany, de senyora, a 7'50.
Vestits de bany, de senyor, a 3'25.
Samarretes de bany, de senyor, a 3'00.
Jaquetes de bany, de senyora, a 7'75.
Banyadors a 2'75.
Cinturons a 1'15. 1'15.
TOTS ELS DIES PRESENT DE BOMBES ALS NENS

SAC GUARDA-ROBA
de paper impregnat, contra les arnes. Pesetes 1'50 sac Format, 160 per 70 cm Pes, 110 grams. MULLER I COMPANYIA. Ferran, 32 "Villa de Parà". Barcelona A les places on no tenen lloc de venda es trameten per correu certificat enviant 50 cèntims extra, per a franqueig

AQUEST NUMERO HA PASSAT PER LA CENSURA GOVERNATIVA

"ORTOPEDIA MODERNA"
Fill de B. Carcasona
Taller i despatx: ESCUDELLERS BLANCS, 8
TELEFON NUMERO 10916
BRAGUERS REGULADORS
per a la retenció absoluta de la trencadura
Faixes de totes menes
Faixa cotilla abdominal Models moderns
COTILLES ORTOPEDIQUES
per a guarir o corregir les desviacions de l'esquena
Més de 50 anys de pràctica són la millor garantia

# Barcelona i l'Exposició-1929

### Els turistes que vindran a Barcelona, aquest mes

L'afluència de forasters que vénen a la nostra ciutat atrets per la grandiositat del Certamen Internacional de Montjuïc, és més considerable que mai.

Ultra el "Viceroy of India", que porta un crescut contingent de turistes, avui és esperada una expedició d'alumnes de l'Escola de Comerç de Neuchatel (Suïssa).

Demà arribarà una caravana d'estudiants txecoslovacs de l'Escola d'Alts Estudis, en viatge d'ensenyança.

El dia 13 és esperat el vaixell de guerra noruec "Tordenskjold", amb 275 tripulants.

PePr al dia 17 té anunciada llur arribada a Barcelona el professor i vint alumnes de l'Escola de Castillo (Saragossa).

El dia 18 arribarà novament el vapor "Viceroy of India", amb turistes, i el dia 19 el vapor "Araguaya".

El dia 21 arribaran 120 turistes, que acompanyen la banda de música dels Etablissements Reunis, de Vienne (França), la qual donarà un concert a l'Exposició.

El dia 26 arribarà el vapor "Alessia" amb 400 turistes holandesos.

I per últim, el dia 31 és esperat, també amb un gran nombre de turistes, el vapor "Cap Polonio".

També s'espera una expedició cubana, molt nombrosa, la data exacta d'arribada de la qual encara no es coneix.

Per al mes d'agost tenen anunciada llur visita contingents de turistes, a bord dels vapors "Virgilio", "Cellina", "Araguaya", "Assiria" i "Raughi".

### El Palau de les Missions

Constitueix un dels principals èxits de l'Exposició, al costat del Pavelló Nacional i del Poble Espanyol.

En diverses poblacions d'Espanya, citem només Madrid, Vitòria, Girona, Vic i València, s'estan organitzant nodrides peregrinacions missionals per tal de visitar el gran nombre d'objectes rarissims portats a Barcelona pels missioners.

S'estan acabant els stands relatius al Japó i tribus salvatges. Amb això quedarà gairebé acabada la instal·lació de les dues grans sales destinades a les missions d'infidels.

La sala de Santa Teresa és l'admiració de tots els visitants, cada dia més nombrosos per l'incalculable valor dels objectes regalats per la piedat cristiana als missioners. Es la primera série d'exposicions tramitòries, i hi prenen part la Diòcesi d'Orihuela, les Religioses del Sagrat Cor, les Esclaves del Sagrat Cor i les Carmelites de la Caritat. En la dita sala s'exposa a la veneració dels visitants els records dels grans missioners, entre la qual sobresurt el miraculós "Crucifijo del Cangrejo", de Sant Francesc Javier, cedit pel rei don Alfons.

El mitjà més pràctic per arribar al Palau de les Missions, és l'autòmnibus que surt de la plaça d'Espanya i que deixa davant l'Estadi, prop del Palau Missional.

### Avui s'inaugurarà l'stand de l'Acadèmia de Taquigrafia

Avui, a les onze del matí, tindrà lloc la inauguració oficial del stand que l'Acadèmia de Taquigrafia ha instal·lat al Palau de les Arts Gràfiques, de l'Exposició Internacional, senyalat amb el número 59 bis, i en el qual hi ha diversos interessants exemplars de mètodes i altres llibres referents a taquigrafia, com també fotografies i gràfics demostratius de la tasca que ha vingut realitzant constantment en pro de l'ensenyança i de l'estudi d'aquest art, durant els 57 anys de la seva existència.

A la una se celebrarà un banquet al Restaurant Popular, de l'Exposició, durant el qual tindrà lloc el repartiment dels premis "Joan Pigrau", concedits en el concurs extraordinari de velocitats del proppassat mes de juny.

### La Setmana Aragonesa

Exactament encara no s'ha fixat la data de la celebració de la setmana aragonesa que promet cridar molt l'atenc

Rocalla
MATERIAL PER A TEULADES
ROCALLA S.A. RDLA ESTUDIS, 14 i CANUDA, 2 BARCELONA

# CINEMA

## CINEMA AMATEUR

### L'ILLUMINACIO EN ELS FILMS

*(Continuació)*

Hem considerat ja els atributs de les dues principals fonts d'illuminació utilitzables, l'arc i la làmpara incandescent, i estudiarem les condicions i precaucions necessàries en connectar aquestes fonts a la instal·lació domèstica. Estudiarem ara de la mateixa manera les condicions de l'aparell, i això ens permetrà de determinar el nombre i la mena de llums necessàries.

De primer hem de tenir en compte que els aparells d'iluminació han de tenir un pes determinat si es vol que funcionin bé i amb una llum fixa. Això no significa cap sacrifici en la seva mobilitat, però és un advertiment que la seva construcció no ha d'ésser feble. En el cas de làmpares d'incandescència cal proveir-lo d'un sistema de bàscula que permeti de decantar tant la bombeta com el reflector. Cada llum ha d'anar proveït d'un bon reflector d'àrea raonable, i el peu ha d'ésser suficientment ample per a evitar caigudes, sempre perjudicials. Hi ha molts peus en trípode plegable, però en aquests cal no anar massa precipitadament a muntar-los i assegurar-se que les peces són ben fixes. Això és una precaució molt de tenir en compte perquè és molt desconcertant de trobar-se enmig de l'acció, que la llum us falla.

La làmpara d'arc, per raó del propi pes, sol venir ja equipada de la botiga amb un peu també més pesant que les incandescents. Les peces que controlen el moviment del carbó han d'ésser sòlides i han de moure's fàcilment. Les peces de metall en relació amb l'arc solen ésser folrades d'asbert, i la flama de l'art ha d'ésser protegida per una coberta de vidre recuit. Per a suavitzar els perfils de les ombres i donar a la llum una qualitat més uniforme s'hi pot adjuntar un accessori difusor que consisteix en una pantalla o cortina translúcida, que es pot fixar davant la llum, i es pot fer a casa mateix, amb paper tela de delinear. També hi ha bombetes de vidre desllustrat que produeixen el mateix efecte. Aquesta difusió és molt valuosa per a obtenir efectes de llum suau i en retrats i primers termes, on es necessita suavitat de tons. No obstant, cal recordar que tot el que s'interposarà entre la llum i el subjecte interceptarà una part de la llum.

L'arc s'encén fent tocar un moment la punta d'un carbó amb l'altra i després separant-les fins a una distància d'un quart a tres vuitens de polzada, que és la longitud de l'arc quan crema. En operar el mecanisme no deixeu tocar les puntes dels carbons més d'un instant, puix que aquest contacte causa un curt-circuit parcial, l'efecte del qual, per un temps breu, és absorbit per la resistència que porta el mateix aparell. Alçareu sempre l'interruptor especial i mai un interruptor de clavilla ni un interruptor de clau instal·lat per un mateix. Un arc es pot apagar bufant-lo d'un buf sec i fort. Les làmpares d'arc usen corrent altern o continu. L'arc de corrent altern fa un soroll que augmenta en allargar-se l'arc; en el de corrent continu el soroll és molt feble.

El tipus de carbons paral·lels en corrent continu no és apte per a una llarga combustió seguida, a menys que la polaritat es canviï sovint perquè els carbons es gasten diferentment. Això no és el cas de l'arc de corrent altern, i a més les proves fetes proven que aquest darrer és més ric en raigs ultravioleta, és a dir, de més intensa acció química. No obstant, la latitud d'exposició que altres factors donen a l'amateur fan que aquesta qüestió sigui d'un valor purament acadèmic.

*(Acabarà)*

Presa de vistes en una escena de la pel·lícula amateur "Salome", treta de l'obra de Wilde, filmada pel Cumberland Cinema Club, de Vineland (Nova Jersei)

## NOTICIES DIVERSES

### EL SENYOR I LA SENYORA MURX

Wolfram Junghans, el conegut director escènic de les pel·lícules d'animals del departament de cultura de la UFA, té actualment sota la seva protecció dos protegits, una parella de talps cresouts, que ha batejat amb el nom de "senyor i senyora Murx". Els talps apareixeran per primera vegada a la pantalla en la cinta cultural zoològica "Animales de instinto artístico". El més interessant del film serà sens dubte la construcció dels forats-vivendes i la vida a l'interior, que l'aparell de prendre vistes ha fixat fidelment, sense perdre el menor detall.

### "SI ALGUN COP FAS OFRENA DEL TEU COR..."

La cèlebre cançó alemanya de moda, "Wenn Du einmal Dein Herz verschenkst...", que es toca i es canta a tots els països de llengua alemanya, ha estat adquirida per la UFA, que ha adaptat el seu títol a la nova pel·lícula còmica amb Lilian Harvey "El vagabundo del Ecuador", les vistes interiors de la qual acaben d'ésser preses sota la direcció escènica de Johannes Guter i del director de producció Gunther Stapenhorst. Els papers principals han estat interpretats per Lilian Harvey, Alexander Sascha, Michael von Newlinski, Karl Platen, Rudolf Biebrach, Wolfgang Kuhle i com a companya d'interpretació de la senyoreta Harvey, Valeria Blanka. Aquesta darrera és hongaresa de naixement, i com a nora del conegut literat anglès Henry Arthur Jones, naturalitzada anglesa. Valèria Blanka ha interpretat ja, tant a Hollywood com a Anglaterra i a Alemanya, diversos papers principals en bon nombre de pel·lícules.

### "LA ALIANZA DE LOS TRES"

La pròxima pel·lícula de la UFA, amb la Jenny Jugo, "La alianza de los tres" (el títol provisori de la qual era "Jenny, policia"), serà realitzada sota la direcció escènica d'Hans Behrendt i del director de producció Alfred Zeisler. El company de treball de Jenny Jugo serà, altra vegada, Enrico Beufer.

### AMICS DEL BON CINEMA I PROJECCIONS

A darrers del mes passat es reuniren a l'estatge social, Rambla de Canaletes, 11, primer, segona, els socis iniciadors d'aquesta entitat, per tal de nomenar la Junta Directiva que ha de dirigir la seva actuació.

El senyalament de conciliari que féu el senyor bisbe recaigué en el reverend Josep Blanch, prevere. Els càrrecs de la Junta Directiva quedaren repartits de la manera següent:

President, J. Civera Sormaní; sots-president, Antoni de P. Capell; secretari general, A. Navarro Sedó; sots-secretari, Ignasi Gual Molló; tresorer, Antoni Tusell; comptador, Ignasi Blanch Serrahima; vocal primer, Manuel de Montolín; vocal segon, Jesús Feliu; vocal tercer, Zacaries Sabanés.

En aquesta reunió hom pogué ja copsar-ne tot l'abast que tindrà l'actuació de l'esmentada entitat, per tal que una bona orientació i acurada revisió dels films no sigui com fins ara una aspiració utòpica.

## Municipi

### HA TORNAT L'ALCALDE

Ahir al matí es reintegrà a l'Alcaldia el baró de Viver, i cessà el senyor Ponsà.

També va prendre possessió de la secretaria particular el secretari, senyor Vives, que ha acompanyat l'alcalde en el seu viatge.

### L'ESTADISTICA DEMOGRAFICA DEL MES DE JUNY

Pel servei municipal d'Estadística Demogràfica s'ha publicat el següent moviment de població del mes de juny:

Total de defuncions, 1.111.

Per edats: menors d'un any, 160; d'un a quatre anys, 161; de cinc a deu anys, 68; de vint a trenta-nou anys, 178; de quaranta a cinquanta-nou, 230; de seixanta en endavant, 314.

Per districtes: I, 70; II, 99; III, 61; IV, 74; V, 81; VI, 70; VII, 95; VIII 83; IX. 130; X, 60; hospitals, 288.

Per causes: Febre tifoidea, 8; sarrampió, 21; coqueluxe, 1; diftèria i crup, 4; grip, 3; altres malalties epidèmiques, 6; tuberculosi dels pulmons, 98; tuberculosi de les meninges, 12; altres tuberculosis, 10; càncer i altres tumors malignes, 80; miningitl simple, 50; hemorràgia i reblaniment cerebral, 66; malalties orgàniques del cor, 81; bronquitl aguda, 13; bronquitl crònica, 0; pneumonia, 22; altres malalties de l'aparell respiratori, 120; afeccions de l'estómac, llevat del càncer, 16; còlic i enteritis de menors de dos anys, 105; apendiciti, 4; trencadures i obstruccions intestinals, 10; cirrosi del fetge, 20; nefritl aguda i mal de Bright, 45; tumors no cancerosos i altres malalties dels òrgans genitals de la dona, 3; septicèmia puerperal, 4; altres accidents puerperals, 2; debilitat congènita i vicis de conformació, 12; senilitat, 12; morts violentes, 40; suicidis, 2; altres malalties, 227; malalties desconegudes o mal definides, 5.

Nascuts vius, 1.351; nascuts morts, 68.

En el mateix mes de l'any anterior: Nascuts vius, 1.380; defuncions, 945; nascuts morts, 59.

AQUEST NÚMERO HA PASSAT PER LA CENSURA GOVERNATIVA

## Per als pobres presos

Se'ns prega la publicació de la següent nota:

"La Societat de Sant Vicents de Paül, en la seva Obra del Patronat de Presos Adults Pobres (Sant Sever, 5) molt sovint s'ha dirigit al poble de Barcelona demanant el seu concurs per poder continuar la seva tasca social i caritativa.

El Patronat reparteix abundosa lectura, roba, ulleres, braguers, etc., als presos i socorre llurs famílies que han quedat desemparades per tenir llurs familiars a la presó. Són molt nombroses les necessitats que socorre el Patronat, i com a exemple citarem el cas d'una família on el pare és a la presó, la mare malalta, i no tenint altre ingrés que el jornal de set pessetes que guanya un noi de 14 anys, amb tots els senyals d'una pretuberculosi, que treballa en un forn de vidre.

El Patronat té un dèficit de més de quatre mil pessetes i haurà d'acabar amb el socors de famílies dels presos si no ve un recurs per a sostenir l'Obra. Déu Nostre Senyor no ha de deixar sense premi tot el que bon faci per als pobres presos adults i llurs famílies.

AQUEST NÚMERO HA PASSAT PER LA CENSURA GOVERNATIVA


HERNIA

Tractament racional i científic per al seu guariment. Premiat a les Exposicions PARIS I BARCELONA. Demaneu, gratis, tractat complet a l'Institut "Notton". — Portal de l'Angel, 40, Barcelona. Tel. 10935.


## Diputació

### AL BRUCH DEMANEN UN LLOC DE MOSSOS D'ESQUADRA

Ahir visitaren el president de l'organisme provincial l'alcalde i secretari del Bruch per a demanar que se'ls concedeixi un lloc de mossos d'Esquadra, ja que la vigilància en aquell terme és nulla, i els incidents desagradables sovintegen, sobretot a la nit.

El comte del Montseny va prometre estudiar la manera d'accedir a llurs desigs.

## Govern Civil

### EL GENERAL MILANS DEL BOSCH

Ahir va tornar de Madrid el general Milans del Bosch. L'esperaven els senyors Azcárraga, Tenorio i Salamero, i diversos funcionaris.

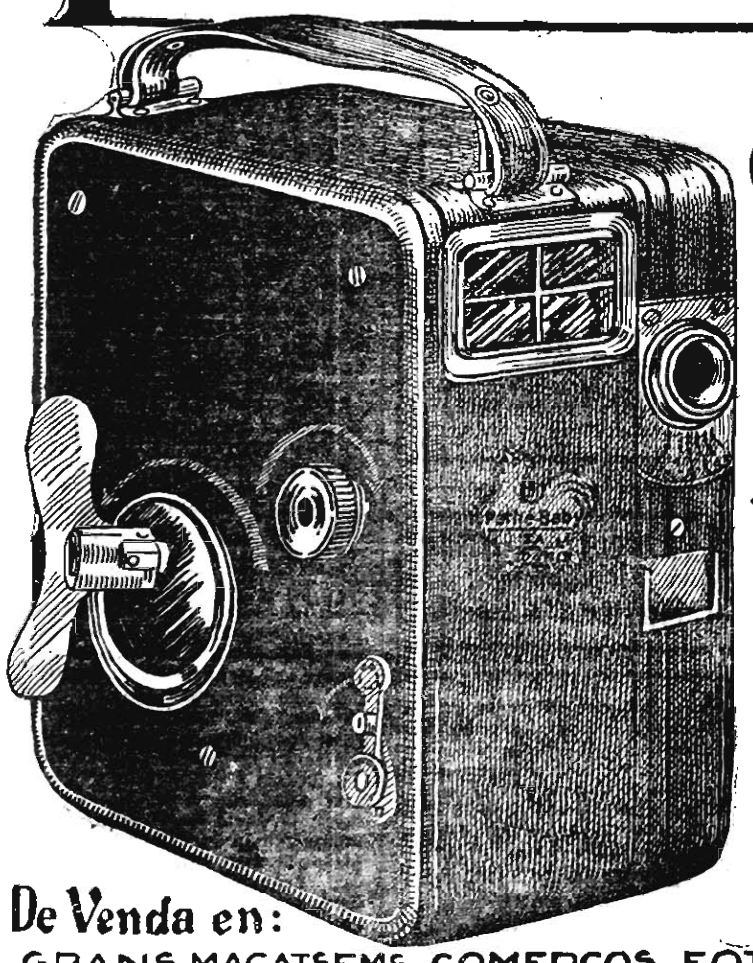
A migdia, en rebre els periodistes, digué que havia estat a l'Assemblea Nacional, de sessions tan interessants; que dimecres va dinar amb el general Primo de Rivera, i amb les altres autoritats barcelonines; que avui, en l'exprés, arriben els aviadors Jiménez i Iglesias; que probablement també arribarà avui el general Martínez Anido, que demà arribarà el ministre de l'ment, per presidir la sessió de clsura de l'Assemblea de la Confederació Sindical Hidrogràfica d Pirineu Oriental.


DIDES

Si necessiteu trobar-ne aviat, d'immillorables qualitats i degudament garantida, únicament haveu de recórrer a l'Instituto Sanitario de Lactancia. Balmes, 6, pral. Telèfon 17050 De vuit a dotze i de tres a set

Els que aneu a París NO OBLIDEU que trobareu LA PUBLICITAT a tots els quioscos dels Grans Boulevards, de la Place de la Republique a la Madelaine, A la Place de la Bastille, A la Place de Saint Michel (costat Metropolità), Al Boulevard Saint Michel Al Boulevard Sebastopol, i a tots els grans quioscos de París

MOTOCÁMARA
Pathé-Baby



Arxiu vivent dels vostres moments felicos

De Venda en:
GRANS MAGATSEMS, COMERÇOS FOTOGRAFICS
i PATHE-BABY, S.A.E.
RAMBLA CATALUNYA-8-BARCELONA

ALMACENES ALEMANES

La casa que ven a més bon preu de Barcelona

EL GRAN ESDEVENIMENT DE LA TEMPORADA

Els cèlebres Capells de Madagascar, en tota mena de colors i tamanys, al preu de 0'65 cts.

PREUS ESPECIALS EN ARTICLES DE TAULA I CUINA

ARTICLES DE BANY

Sabatilles de goma molt fortes, de senyora, totes les mides ... ... 4.90
Gorres de bany, de senyora ... ... 0.65
Cinturons de goma, per a bany ... 1.—
Suros, mida gran ... ... ... ... ... 2.50
Jaquetes de bany, mida completa, en tots els colors, de senyora 3.25
Barnussos, de senyora o de senyor, classe superior, mida completa 11.75

Immens assortit en tota mena d'articles propis per a bany

VANOS I OMBRELLES

Ombrella cretona forma japonesa, de senyora ... ... ... ... ... ... 4.25
Ombrelles cretona forma japonesa, darrera novetat, amb punys de galalit ... ... ... ... ... ... ... 6.75
Ombrelles cretona, de nena ... ... ... 3'75
Vanos molt fins, de nena ... ... ... 0.30
Vanos de senyora, barnillatge molt fi 0.90
Vanos barnillatge galalit amb incrustacions daurades, paisatges novetat ... ... ... ... ... ... ... ... 3.50

MAQUINES PARLANTS

Aparells parlants de maleta de gran sonoritat, model "EXPOSITION", motor suís garantit, amb portadiscos i 200 agulles, a ptes. ... ... 60.—

Immens assortit en totes classes i marques d'aparells parlants i discos de l'acreditada marca "ODEON"

VENTILADORS

Ventiladors KORLA, model inoxidable, de taula i paret, consum reduit ... ... ... ... ... ... ... ... 22.95
Ventiladors de l'acreditada marca MARELLI, des de ptes. ... ... ... ... 48.—
Ventiladors AVIO, pales de fusta ... 50.—
Ventiladors POLAR CUB ... ... ... ... 39.50

Grandiós assortit en extractors d'aire, ventiladors de sostre i paret, fixos i oscilants a PREUS SENSE COMPETENCIA.

NEVERES

La casa millor assortida en models, mides i marques

Nevera refrescadora d'aigua ... ... 25.—
Nevera GLACIAL, tipus familiar ... 47.50
Nevera OSSO, mida gran, amb aixeta i desguàs ... ... ... ... ... ... ... 110.—

GELADORES

Geladora metàl·lica, cabuda 2 litres, la més forta, la més pràctica ... 11.75

Geladores galleda de fusta

| Litres | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---|---|---|---|---|---|
| Ptes. | 12.— | 15.— | 18.25 | 20.65 | 25.— |

Geladores de suro valencianes

| Litres | 1 | 1 1/2 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Ptes. | 6.— | 7'25 | 8.75 | 10.25 | 13.— | 18.50 |

Geladores BOREAL, amb capota d'alumini, molt elegant, pròpia per a servir a taula

| Litres | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|
| Ptes. | 15.75 | 20.80 | 28.50 |

Palles per a gelats

Paquet de 100 ... ... ... ... ... ... ... 0.25
Paquets de 100 amb funda paper seda 1.00
Trenca gels acer massís ... ... ... ... 2.—
Premsa llimones cristall obrat ... ... 0.80

Regadores llauna forta

| Litres | 1 | 2 | 4 | 6 | 8 |
|---|---|---|---|---|---|
| Ptes. | 1.— | 1.55 | 1.85 | 2.55 | 3.90 |

Galledes refrescadores alumini amb nansa

| Litres | 12 | 16 | 18 | 20 | 22 |
|---|---|---|---|---|---|
| Ptes. | 0.90 | 2.10 | 2.80 | 3.85 | 4.90 |

Gàbies agafamosques filferro ... ... 0.90

LIC SIT, el millor insecticida

Pulveritzador ... ... 2.50
Bidó 1/2 litre ... ... 3.75
Bidó 1 litre ... ... ... 6.50
Bidó 5 litres ... ... 28.—

Senyor client: Veniu als nostres Magatzems a buscar-hi tot el que necessiteu per la vostra torre; ho trobareu tot de qualitat excel·lent per pocs diners.

## Ateneu Polytechnicum

# ELS DRETS I ELS DEURES DE LA LITERATURA

### Conferència de Josep Maria de Segarra

Abans d'ahir, al vespre, la sala de conferències de l'Ateneu Polytechnicum es veié plena de gom a gom per tal d'escoltar la paraula de Josep Maria de Segarra. El tema era interessant i el prestigi literari del conferenciant el feien més interessant encara. Entre el públic es veien nombroses senyoretes.

Josep Maria de Segarra, després d'una afectuosa salutació i d'unes quantes paraules de modèstia, dient que no és cap professional de la tribuna ni cap orador, entra de ple en el tema de la seva conferència i diu que ha triat el títol una mica vague, "Els drets i deures de la literatura", perquè és un títol que no perd actualitat i que deixa un camp immens per a fer comentaris sobre la nostra vida literària.

No hi ha cap dubte que d'entre els deu o dotze literats que solem prendre cafè plegats, no serem pas dos que tindrem les mateixes idees d'aquests drets i d'aquests deures de la literatura. En l'essencial, però, estarem d'acord, hi haurà unes línies generals en les quals concordarem, i són precisament aquestes línies generals les que ens interessen en aquest moment.

El conferenciant fa una mica d'història del nostre moviment literari i diu que en *els primers* temps la nostra literatura era una mena de literatura per a aficionats, literatura que és, naturalment, de poca eficàcia. Els llibres es venien poc, els editors portaven una vida migrada, i això creava un estat d'anarquia absoluta. Tothom escrivia el català com li plavia. Malgrat tot, però, la literatura exercí una influència enorme.

Calia, però, que cessés l'anarquia i que arribés el moment gramatical. Aquest moment el va provocar la força política. Tots sabem que va tenir dos grans homes: Prat de la Riba, que ja és mort, i Pompeu Fabra, a qui Déu doni força anys de vida per a continuar la seva magnífica obra. La conseqüència ha estat la unitat de la nostra literatura. El públic s'ha adonat que la nostra literatura no era un joc d'aprenents i aficionats, sinó una manifestació de l'esperit de la raça. Ha augmentat el públic que llegia obres catalanes i els editors han comprès que l'edició de llibres catalans podia esdevenir un negoci com un altre. D'un llibre que fa vint anys se n'haurien tirat 200 exemplars, avui dia se'n venen dos o tres mil i àdhuc cinc mil volums.

Parla de la remarcable força del periodisme a Catalunya. L'escriptor —diu— té una responsabilitat, ha de posseir una preparació, unes aptituds. Al costat d'aquesta responsabilitat hi ha uns drets de l'escriptor: el viure decentment. Les empreses es queixen que els mercats són migrats i per tant diuen que no poden pagar millor. A més a més, sempre surten escriptorets que cobreixen la vacant d'un professional, treballant de franc.

Hi ha molts països on el literat és un home que viu de la seva feina. I per això hi ha hagut tantes possibilitats mancades. La vida s'imposa. I bé cal cercar-la, aquesta vida. Primer es menja, després es pensa.

Això són els drets materials. Ara haurem de passar als deures morals.

En cap professió de censura pública la intervenció en la vida privada d'un home no és tan forta com en la literatura. Això sobretot en el nostre país. Passa que de vegades un senyor, comerciant, etc., demana un article retribuït. Els periodistes nostres, que jo conec, no accepten. Es creurien deshonorats. Això no passa en cap més lloc. Nosaltres posem, encara, el lirisme per damunt de tot.

Parla a continuació de la llibertat de l'escriptor i diu que *aquí* es donen patents de bon gust i d'honorabilitat, d'una manera gratuïta, que té funestes conseqüències. En la nostra literatura hi ha el llenguatge, que el mateix serveix per a dir que s'ha perdut un gos, que per a relatar una solemnitat.

Aquest llenguatge no faria cap mal, ni tampoc cap bé. Però el mal és que l'oposen a un llenguatge que en diuen descordat. I de vegades tot ve de passionetes i de mesquinesa.

En tot ambient literari cal un règim de tolerància. I cal també que el crític tingui el sentit de la responsabilitat. Cal—ho repeteixo—la tolerància. Si no caldria fer una barricada literària i la vida es faria impossible.

Segueix dient que l'escriptor s'ha de sotmetre a la gramàtica, ha d'escriure clar i tenir, si és possible, el sentit del llenguatge. Però no hem de caure, en sotmetre'ns a la gramàtica, en llenguatge mort.

La nostra llengua és una cosa que està en formació, encara.

Hi ha qui diu que cal anar amb compte amb el que es dóna al públic. El francès, per exemple, ja no té perfil. Nosaltres podríem caure en l'anarquia. Però, quant al francès, si no hagués estat Rabelais, no hauria estat possible Racine.

El literat ¿ha d'escriure per a una quants? El literat ha d'escriure per al gran públic.

No hi ha literatura popular ni docta: hi ha literatura bona i dolenta. I la que interessa és la bona.

Diu que no sap què és literatura d'esquerra ni literatura de dreta: repeteix que només hi ha escriptors bons i dolents.

Nosaltres hem d'ésser com els obrers medievals que construïen catedrals. Hi treballaven amb passió tot i sabent que no veurien acabat el seu treball, perquè acabar-lo era cosa de segles.

En acabar l'il·lustre poeta és objecte d'una afectuosa ovació.

# La política

*UN PERIODIC D'ESQUERRA A TERRASSA*

A Terrassa es prepara la publicació d'un nou periòdic setmanal de tendències esquerranes, editat en català per un sector de la joventut egarenca, desitjosa de fer viure els seus conciutadans al compàs dels neguits actuals.

Probablement aquest setmanari portarà el nom de la ciutat.

*"L'OPINIO"*

*L'Opinió* publica en el seu número 73 el sumari següent:

El Tractat de Versalles: El problema de l'electrificació a Rússia, per Pérez Comes; Ecos; Resum de la setmana: Els obrers en el país del dòlar; La rehabilitació de Cambó; Un lladre mort pel Sometent; L'uzcudinisme; Les dretes franco-alemanyes, per B.; ¿Foren els negres els primers colonitzadors d'Amèrica?; Matteoti; El moviment Flamingand: Unes interessants declaracions del diputat frontista d'Anvers, Herman Vos, per Ramon Fabregat; El petit periodisme; Les subscripcions de *L'Opinió;* Pro indult de Shum; Consideracions sobre els articles "Nova afirmació de l'acció directa", per Jordi Arquer; Deu dies que trontollaren el món, per John Reed (fulletó).

*UN PROCESSAMENT QUE ES CONFIRMA*

Al Deganat dels Jutjats de Barcelona s'ha rebut un exhort del Jutjat especial de Madrid que té al seu càrrec la instrucció del sumaris pels delictes del comunisme, per tal que es comuniqui al processat i pres per aquesta causa, senyor Frederic Urales, que no es dóna lloc a la reforma de l'aute de processament que tenia sol·licitada.

**ADVERTIMENT**

**Advertim a les persones que els interessi la publicació immediata de les notes que ens envien que els originals han de dirigir-se tots a la Redacció, plaça de Catalunya, 3, primer, abans de les nou del vespre. Els que ens arribin més tard d'aquesta hora o vagin adreçats a la impremta del diari, Barbarà, 12 i 14, no seran publicats fins al cap de 48 hores.**

# Les Sardanes

CARNET D'AUDICIONS PER A AVUI

**Matí:**

**Sabadell.**—Jardí Cervantes. Cobla: La Principal del Vallès.

**Aplec de la Torre d'En Baró.**—*Cobles:* Els Montgrins i La Selvatana de Cassà de la Selva.

**Tarda**

**Agrupació Sardanista de Barcelona.** — Carrer Parlament. Cobla: Terrassa.

Audició de sardanes (davant l'Estadi). *Cobla:* Barcino.

**Aplec de Torre d'En Baró.**—Cobles: Els Montgrins, La Selvatana i La *Principal* Barcelonina.

Programa: "Nit de festa", Tàpies; "Esclats de joia", Rosell; "La festa del Casino", Quer; "Esclats de joventut", Bou; "Larc de Triomf", Xaxu; "Regant les flors", Saderra.

Sabadell.—Cafè Camps. Cobla La Principal del Vallès.

Sentmenat. Cobla: La Principal de Terrassa.

**Nit:**

Grup Renaixement al Paral·lel, davant els Cafès Còmic i Comtal Cobla: Barcelona.

**Foment de la Sardana de Barcelona.**—Plaça de la Cascada del Parc. Cobla: Empòrium.

**Agrupació Sardanista de Barcelona**—Carrer Parlament. Cobla Atlàntida.

**Foment de la Sardana de Sans.**—Carrer de Sans, entre Gaiñ-u i Alcolea (Bar Liceu). Cobla: Popular Programa: "Vallvidrera, Pi; "En Ton, paleta", Vilaró; "Rosó", Tarridesi "Marinera", Toldrà; "Gentil ofrena", Tàpies; "Bolbes de neu", Vallespir.

Grup Sardanista de l'Orfeó Sarrianenc.—Plaça del Duc de Gandia. Cobla: Nova Barcelona Vilaró.

Programa: "Canta, canta, pastoret", Vilaró; "Cantant l'amor", Vicents; "Els gegants de Vilanova", Serra; "Els dansaires de Llissà", Vilanell; "A l'ombra dels pins", Soler; "Jovenívola", Gratacós.

**Foment Sardanístic Andreuenc.**—Cobles: La Selvatana i Principal Barcelonina.

**Terrassa.** Jardins del Cercol Egarenc. Cobla: La Principal de Terrassa.

**Sabadell.**—Jardí Cervantes. Cobla: La Principal del Vallès.

**Perruqueria per a Senyora**

ONDULACIO PERMANENT

Cap complet des de 15 ptes.

per expert perruquer diplomat per la

Casa "EUGENE" de Paris

30 — FERNANDO — 30

Telèfon 16141

## La fabricació de begudes

L'Inspector Provincial de Sanitat doctor Bercial ha signat una circular que fa:

"Hallándonos en la época en que se emplean con gran profusión el hielo y las bebidas gaseosas y refrescantes, recuerdo a los industriales que las elaboran la necesidad de cumplir lo preceptuado en la circular de esta Inspección provincial de Sanidad, de fecha 25 de abril de 1927, en la que se ordenaba fuesen esterilizadas con cloro o hipoclorito de sodio electrolítico las aguas empleadas para fabricar los mencionados productos.

Y sabiendo que no han cumplido dichas órdenes muchos industriales, les concedo un plazo de veinte días para verificarlo, y encargo a los Subdelegados en Medicina e Inspectores municipales de Sanidad de esta provincia la más estrecha vigilancia para que, una vez transcurrido dicho plazo, den cuenta a este Centro de los que no lo hayan verificado, ya que verificado, ya que, una vez comprobado este extremo, esta Inspección provincial está dispuesta a exigir la responsabilidad que proceda; advirtiendo a dichos funcionarios que pueden remitir muestras para su análisis al Laboratorio municipal de Barcelona siempre que quieran comprobar si alguna de ellas no ha sido elaborada con agua de suficiente pureza bacteriológica"

## Avui arribaran els aviadors Jiménez i Iglesias

Avui són esperats de Madrid, amb el segon exprés que arriba a les deu del matí, els aviadors Jiménez i Iglesias, que han estat invitats pel Reial Aeri Club de Catalunya, on, després de llur arribada, seran obsequiats amb un lunch.

Al vespre els aviadors assistiran a una "verbena" que organitza l'Aeronàutica Naval. Demà, a un banquet que els donen a Miramar.

Segons ha manifestat l'alcalde, també la Corporació municipal se sumarà a la rebuda amb una festa que probablement tindrà lloc al Poble Espanyol.

També la Diputació els obsequiarà amb un banquet. Els aviadors romandran uns vuit dies a la nostra ciutat.

## EXPOSICIONS D'ART

**SALA PARES**

Exposició del grup d'artistes de la SALA PARES

Fins al 10 juliol

**GALERIES LAIETANES**

CORTS CATALANES, 613

Pintura, escultura, antiguitats, objectes d'art, etc.

Exposició permanent

**ESTUDI ARENYES**

CORTS CATALANES, 670

Quatre obres mestres d'A. Fabrés, T. Moragues, Pahissa i E. Serra. Estudis de Llimona i Masriera, i dibuixos d'Aranda.

**LA PINACOTECA**

PASSEIG DE GRACIA, 34

Exposició permanent de pintura antiga i moderna :: Gravats i reproduccions. Marcs i motllures d'art

**MARIA ESCLASANS**

PIETAT, 10 (darrera la Catedral)

PIETAT, 10 (darrera la Catedral)

Compra-venda de ANTIGUITATS I OBJECTES D'ART

**SALA BUSQUETS**

PASSEIG DE GRACIA, 36

Mobles i objectes d'art

Exposició general de pintura

**SALA BARCINO**

V. GARCIA SIMON

Rambla de Catalunya, 29

Exposició permanent de pintura i escultura. Marcs, motllures, gravats i objectes per a presents.

**TAPISSOS PINTATS**

EXPOSICIO PERMANENT

Estampats i teixits :: Exposició contínua de quadres a l'oli, gravats, oleografies, etc. :: Fabricació de marcs i motllures.

Botera, 6 (Baixada Porta-Ferrissa)

# Qüestions lingüístiques

En eixamplar-se el cercle dels qui llegeixen el català antic, un nou perill amenaça la llengua literària: la introducció d'arcaismes innecessaris i àdhuc, sota tots els aspectes, perjudicials. Hi ha qui creu que tot l'antic pot ésser incorporat al llenguatge modern i hi representa un guany. Cap sedàs s'interposa, llavors, entre la llengua antiga i la moderna: ja hem vist originals en què *haver*, *endreçar*, es troben normalment usats en les accepcions antigues de *tenir*, *adreçar*, d'altres en què figuren girs com *dir-li he* en lloc de *diré* o locucions conjuntives com *per ço car* o *per ço que*.

En l'obra de redreçament i fixació de la llengua literària, no hem hagut solament de combatre els innombrables castellanismes que durant els segles de decadència literària s'havien introduït en la nostra llengua, sinó, encara, una infinitat de defectuositats degudes a pensades poc felices dels mateixos que perseguien la depuració i redreçament de la llengua. Recordem el treball que ens ha costat de foragitar de la llengua el *doncs* causal, el *quin* relatiu i tantes altres barroeries *inventades* pels descatellanitzants a ultrança dels començaments de segle. Recordem, encara, el treball que ens ha donat i ens dóna d'anar alliberant la llengua de les formes, les paraules i les construccions degudes a la dèria dialectalitzant, llavors que es creia (i encara hi ha potser qui ho creu) que tot el que no és barceloní és per això sol bo i per tant digne d'ésser acollit en la llengua literària. No caiguem ara en l'equivocació de creure que tot l'antic és a imitar: seria funest.

Una arcaïtzació excessiva de la llengua faria indispensable un ardu treball de desarcaïtzació, temps a venir, quan ens adonaríem del desgavell que produiria la barreja d'accepcions velles i modernes, la doble funció d'una infinitat de girs, quan haguéssim esment de la inoportunitat dels enrevessaments medievals i de la resurrecció d'estats de transició afortunadament des de llarg temps superats.

Quan estem a punt de poder llegar a les generacions venidores una llengua literària depurada i normalitzada, no anem a obrir un nou període de fluctuacions i divergències que sols acabaria quan, imposant-se de nou el seny, pervinguéssim a treure de la llengua els arcaismes innecessaris que en mala hora hi haguéssim introduït.

Si els escriptors capdavanters han d'anar amb una gran circumspecció en la introducció d'arcaismes (tot arcaisme superflu hauria d'ésser rebutjat en absolut), no cal dir que la resta hem de guarir-nos de tota pruïja arcaïtzant. El català modèlic no ha d'ésser per a la generalitat el català medieval, sinó el català dels bons escriptors actuals. I ja faran prou si, amb la lectura assídua d'aquests, es van adonant de les defectuositats del català que ells escriuen, el qual, mentre no el corregeixin d'aquestes defectuositats, tan dolent serà amb arcaismes com sense... Més ben dit: serà pitjor.

POMPEU FABRA

## Homenatge a Pompeu Fabra

RECAPTAT PEL COMITE ORGANITZADOR

| | Pessetes |
|---|---|
| *Suma anterior* ... ... | 62.080 |
| Francesc Uriach ... ... ... ... | 250 |
| Joaquim Folch i Torres. ... | 100 |
| Raimon Noguera ... ... ... ... | 100 |
| Carles Riba ... ... ... ... ... | 25 |
| Joaquim Balcells ... ... ... ... | 25 |
| Joan Chabàs ... ... ... ... ... | 20 |
| Alfons Maseras ... ... ... ... | 15 |
| Josep Vergés ... ... ... ... ... | 15 |
| E. S. ... ... ... ... ... ... ... | 10 |
| Jaume Alzina ... ... ... ... ... | 10 |
| Eduard Nicol ... ... ... ... | 10 |
| Josep Mestres ... ... ... ... ... | 10 |
| Víctor Casals ... ... ... ... ... | 10 |
| Xavier Ribó ... ... ... ... ... | 10 |
| Lluís Llobet ... ... ... ... ... | 25 |
| J. M. Serra Sallent ... ... ... | 10 |
| M. P. ... ... ... ... ... ... ... | 5 |
| Maria Fiol ... ... ... ... ... | 5 |
| Fulgenci Matas ... ... ... ... | 25 |
| Joaquim Trullàs ... ... ... ... | 15 |
| Josep Noguera ... ... ... ... | 25 |
| [illegible] V. ... ... ... ... ... ... ... | 100 |
| [illegible] ... ... ... ... ... ... ... | 25 |
| [illegible] B. ... ... ... ... ... ... | 50 |
| [illegible] ... ... ... ... ... ... ... | 50 |
| [illegible] ... ... ... ... ... ... ... | 50 |
| [illegible] E. ... ... ... ... ... ... | 100 |
| [illegible] P. ... ... ... ... ... ... | 25 |
| [illegible] D. ... ... ... ... ... ... | 50 |
| J. M. B. ... ... ... ... ... ... | 500 |
| Lluís Matons ... ... ... ... ... | 25 |
| Alexandre Matons ... ... ... | 10 |
| Pere Coromines ... ... ... ... | 200 |
| F. Camps Margarit ... ... ... | 100 |
| Josep Llimona ... ... ... ... | 100 |
| Francesc Sitjà ... ... ... ... | 50 |
| Serafí Mainou ... ... ... ... | 100 |
| Salvador Ventosa ... ... ... | 100 |
| August Matons ... ... ... ... | 100 |
| Alvar Soldevila ... ... ... ... | 100 |
| Josep M. Busquets ... ... ... | 10 |
| [illegible] Rovîntós ... ... ... ... | 10 |
| [illegible] ... ... ... ... ... | 10 |
| [illegible] ... ... ... ... ... | 5 |
| [illegible]onso ... ... ... ... | 5 |
| Pere Comas ... ... ... ... ... | 25 |
| Eugeni Esteva ... ... ... ... ... | 25 |
| Joan Givanel Mas ... ... ... | 50 |
| M. Poal-Aregall ... ... ... ... | 25 |
| Joaquim Borralleras ... ... ... | 100 |
| Alexandre Plana ... ... ... ... | 100 |
| Marius Gifreda ... ... ... ... | 100 |
| Lluís Mercadé ... ... ... ... | 100 |
| Josep Agell Agell ... ... ... | 50 |
| J. R. B. ... ... ... ... ... ... | 300 |
| D. C. ... ... ... ... ... ... ... | 50 |
| Enric Casanovas ... ... ... ... | 100 |
| August Malvehy ... ... ... ... | 100 |
| Pere Inglada ... ... ... ... ... | 100 |
| Josep Gifreda ... ... ... ... | 100 |
| Eduard Regasol ... ... ... ... | 50 |
| Jaume Llongueras ... ... ... | 100 |
| Ferran Bofill ... ... ... ... ... | 25 |
| Jaume Fonolleda ... ... ... ... | 100 |
| *Total* ... ... ... | 66.635'— |

RECAPTACIO DE "LA PUBLICITAT"

| | Pessetes |
|---|---|
| *Suma anterior* ... ... | 5.271'50 |
| Conrat Puig ... ... ... ... ... | 2'— |
| Josep M. Roig ... ... ... ... | 2'— |
| Josep Riera ... ... ... ... ... | 2'— |
| Alfons Parés ... ... ... ... | 2'— |
| Jaume Pasqual ... ... ... ... | 1'— |
| Camil Sabat ... ... ... ... ... | 1'— |
| Miquel Font ... ... ... ... ... | 1'— |
| Jaume Bascompte ... ... ... | 0'50 |
| Josep Valls ... ... ... ... ... | 0'50 |
| Enric Bargalló ... ... ... | 1'— |
| Marcel·lí Oller ... ... ... ... | 0'75 |
| Antoni Llopart ... ... ... ... | 1'— |
| Josep Muray ... ... ... ... | 1'— |
| Josep Llopart ... ... ... ... | 1'— |
| Ramon Estevel ... ... ... ... | 1'— |
| Ramon Barnera ... ... ... ... | 1'— |
| Antoni Vernet ... ... ... ... | 1'— |
| Maurici Calvet ... ... ... ... | 1'— |
| Damià Ribes ... ... ... ... | 1'— |
| Francesc Rull ... ... ... ... | 2'— |
| Joan Estruc ... ... ... ... ... | 1'— |
| Rafel Ramos ... ... ... ... | 1'— |
| Ermengol Estruc ... ... ... | 0'25 |
| Alfred Romagosa ... ... ... | 0'25 |
| Joan Tatxé ... ... ... ... ... | 2'— |
| Josep Bargalló ... ... ... ... | 0'25 |
| Lluís Calvet ... ... ... ... | 0'25 |
| Joan Claramunt ... ... ... ... | 0'25 |
| Pere Pau ... ... ... ... ... | 0'50 |
| Ramon Clanxet ... ... ... | 1'— |
| Josep Jorba ... ... ... ... | 1'— |
| Joan Dolcet ... ... ... ... | 0'75 |
| Josep Dolcet ... ... ... ... | 0'50 |
| Jaume Oller ... ... ... ... | 0'50 |
| Joan Rigol ... ... ... ... ... | 0'75 |
| Camil Almirall ... ... ... ... | 0'50 |
| Miquel Bargalló ... ... ... ... | 1'— |
| Joan Pujades ... ... ... ... | 0'25 |
| Salvador Bruch ... ... ... | 0'25 |
| Camila Esteve ... ... ... ... | 0'25 |
| Maria Gual ... ... ... ... ... | 0'25 |
| Angela Oller ... ... ... ... | 0'25 |
| Soledat Oller ... ... ... ... | 0'25 |
| Elena Cases ... ... ... ... | 0'25 |
| Teresa Urpí ... ... ... ... | 0'25 |
| Teresa Julià ... ... ... ... | 0'25 |
| Antònia Castró ... ... ... ... | 0'25 |
| Dolors Bargalló ... ... ... ... | 0'25 |
| Remei Tobella ... ... ... ... | 0'25 |
| Maria Tarrida ... ... ... ... | 0'25 |
| Maria Angela Guitart. ... | 0'25 |
| Magdalena Llopart. ... ... | 0'20 |
| Pilar Barberà ... ... ... ... | 0'20 |
| Llúcia Ràfols ... ... ... ... | 0'20 |
| Teresa Castellví ... ... ... | 0'20 |
| Eulàlia Oller ... ... ... ... | 0'25 |
| Maria Ramos ... ... ... ... | 0'25 |
| Dolors Pujol ... ... ... ... | 0'25 |
| Rosa Mestres ... ... ... ... | 0'25 |
| Concepció Valls ... ... ... | 0'20 |
| Teresa Valls ... ... ... ... | 0'25 |
| Teresa Puig ... ... ... ... | 0'20 |
| Antònia Romeu ... ... ... | 0'25 |
| Mercè Rebordosa ... ... ... | 0'10 |
| Maria Garcia ... ... ... ... | 0'20 |
| Francesc Muray ... ... ... | 0'30 |
| Montserrat Almirall ... ... | 0'25 |
| Magdalena Font ... ... ... | 0'25 |
| Josefa Padrola ... ... ... ... | 0'25 |
| Maria Castró ... ... ... ... | 0'25 |
| Matilde Capellades ... ... ... | 0'50 |
| Maria Grimalt ... ... ... ... | 0'25 |
| Mari Bauló ... ... ... ... ... | 0'25 |
| Carme Pujades ... ... ... ... | 0'25 |
| J. Romeu ... ... ... ... ... | 5'— |
| C. Bas ... ... ... ... ... ... | 5'— |
| M. Masanés ... ... ... ... ... | 5'— |
| A. Sastre ... ... ... ... ... | 5'— |
| J. Planella ... ... ... ... ... | 5'— |
| Ricard Vives ... ... ... ... | 5'— |
| M. P. de R. ... ... ... ... ... | 5'— |
| Josep Encesa Gubert ... ... | 10'— |
| Joaquim Encesa ... ... ... | 5'— |
| Ricard Carbó ... ... ... ... | 5'— |
| Pere Carreres ... ... ... ... | 5'— |
| Joan G. Junceda ... ... ... | 10'— |
| Joan Busquets Gené ... ... | 50'— |
| R. P. A. ... ... ... ... ... ... | 15'— |
| Francesc Ferrando... ... ... | 100'— |
| B. Miró ... ... ... ... ... ... | 5'— |
| *Total* ... ... ... ... | 5.576'05 |

# La vida religiosa

Sants d'avui. — Sant Ot, b. i fill de la Seu d'Urgell; sant Fermí, bisbe i mr., i sants Ciril i Metodi, bs.

Sants de demà. — Sant Procopi, màrtir; sant Aquiles i esposa, santa Priscila i santa sabel, v., reina de Portugal.

Quaranta hores. — Avui: Basílica del Pi.

Hores d'exposició. — De les sis del matí a dos quarts de vuit de la tarda.

Demà: A la mateixa església i a les mateixes hores.

Comunió reparadora. — Avui: Església del Bon Succés.

Demà: Església parroquial de Sant Jaume.

Cort de Maria. — Avui: Nostra Dona de la Font de la Salut, a les Mínimes, o al Sant Esperit.

Demà: Nostra Dona de la Concepció, a Sant Francesc, a Santa Clara o a l'Ensenyança.

Adoració nocturna. — Avui: Torn de Sant Francesc d'Asís.

Demà: Torn del Sant Angel Custodi (a la parroquial d'Hostafrancs).

Vetlles en sufragi de les ànimes del Purgatori. — Avui: Torn dels dolors de Maria. Demà: Torn de la Immaculada.

NECROLOGICA

A l'Institut mental de la Santa Creu ha mort el reverend Ramon Bota Camprubí, prevere, natural de Palmerola (Girona), als 69 anys d'edat.

També ha mort en aquesta ciutat, a l'Hospital de Sant Pau, el reverend Pere Abull Maradell, prevere de la diòcesi de Girona, natural d'Argelaguer i rector de Cahusan. R. I. P.

PARROQUIA DE SANT PAU DEL CAMP

Aquest matí, a les vuit, missa de Comunió general reglamentària de les Filles de Maria.

A les deu, missa cantada. A les onze, visita a la Verge de Montserrat. A les dotze, explicació d'un punt doctrinal pel reverend senyor rector.

A dos quarts de quatre de la tarda, rosari, estació al Santíssim i exercicis dedicats a les Filles de Maria.

Demà començarà la Novena a la Mare de Déu del Carme, a les set.

Dijous, a les set, Comunió dels Amants de Jesús Sacramentat.

# Les Arts

*ELS AMICS DE L'ART VELL*

Ha quedat constituït el Consell Consultiu d'aquesta novella entitat per rellevants personalitats de la nostra terra, el nom i el prestigi de cada una de les quals és garantia d'encert en l'obra que es proposa realitzar.

Integren l'esmentat Consell Consultiu els senyors Francesc Cambó, Alexandre Cardunets, Pere Coromines, mossèn Josep Gudiol, Jaume Marco, Francesc Martorell, Francesc Maspons, Lluís Nicolau d'Olwer, Rafael Patxot, Lluís Plandiura, Eduard Toda i Ferran Valls i Taverner.

El Comitè de Direcció el componen els senyors P. Bosch Gimpera, president; Jeroni Martorell, comptador; Albert Bernis, tresorer; mossèn Manuel Trans, Feliu Elies, Josep Danés, R. Puig Gairald, vocals, i César Martinell, secretari general.

Cada dia es reben noves adhesions de nous socis, entre els quals, ultra les ja esmentades, hi ha les dels senyors Ferran Soldevila, Josep Duró, Delmir de Caralt, Victorià Seix, Maria Cladelles, vídua Segura, Lluís Guarro, J. Navarro Costabella, Aureli Campmany, Llucieta Canyà, Just Cabot, Joaquim Bas, Ricard Ruiz, Màrius Gifreda, A. Domènech, S. en C., Joan Givanel, Pere Comes, J. Roure, Alexandre Plana, Ramon Roquer, Joan Esteve, Lluís Rigalt, Josep Serra i Ràfols, Miquel Llor, Antoni Sastre, A. Badrines, Adolf Florença, Josep Miró, Francesc Quintana, Pelai Vidal de Llobatera, Pere Bohigues, Sever Perramon, Carles Capdevila, Joaquim Ventalló, Josep Planes, Joan Tomàs, Manuel Brunet.

Es porten a cap activament els treballs preparatoris per a la consolidació de l'església romànica del segle onzè de Sant Ponç de Corbera, la qual té la volta i una paret esquerdades; i de la font de Sant Bernat, de la Plaça Major de Santes Creus, que, com és sabut, està malmesa, amb la figura del Sant sense cap.

**Catalunya Artística**

Volum II

**Santes Creus**

*INAUGURACIO D'UNA SALA D'EXPOSICIONS*

El Circol Artístic ha preparat el seu saló d'actes per a una exposició de pintures, escultures, dibuixos, gravats i objectes d'art decoratiu. Els expositors seran els seus socis artistes, els noms dels quals asseguren per endavant la importància d'aquesta exhibició, que restarà oberta, i serà renovada quan es presenti ocasió, durant l'Exposició Internacional.

Entén així el Circol Artístic contribuir a la major brillantor de la gran temporada en què Barcelona ofereix tot el que té un valor transcendental i molt especialment la vitalitat de la seva cultura en tots els ordres.

L'Exposició del Circol Artístic serà inaugurada dimecres, dia 10, a les set de la tarda. La vigília, a la mateixa hora, serà obert el saló per al vernissatge, amb assistència de la Junta, la Comissió organitzadora, els expositors i els invitats.

**Dr. S. DEXEUS FONT**

Nocions de Maternologia

**Catalunya Artística**

Volum II

**Santes Creus**

# Cultura

**CONCERT REPAS**

Per al dia 11 de l'actual, a les deu de la vetlla, l'Orf[eó] Barcelonès (Rivadeneyra, celebrarà el seu acostumat c[on]cert-repàs de cada mes, e[xclu]sivament per als socis. [Hi] prendrà part, entre altres [ar]tistes, l'eminent i famós [con]certista de saxofón Fra[ncesc] Casanoves. Executarà, entre [al]tres, obres de Beethoven, [Dvo]rak, Rimsky Korsakov, [...] Wiedoft, Casanoves i Balce[lls]. El fet que el senyor Casanov[es] hagi fet admirar el seu art p[er] tot Europa fa que hi hagi gran expectació per aquest concert.

**CURS DE TAQUIGRAFIA**

A l'estatge de l'Acadèmia de Taquigrafia de Barcelona, carrer de la Porta-Ferrissa, número 6, segon, el dia 9 del que som s'inaugurarà un nou curs de taquigrafia castellana pel sistema Martí, escola catalana, les classes del qual tindran lloc dimarts, dijous i dissabte, de vuit a nou de la nit.

Fins al dia 12 del present, de set a nou de la nit, es facilitaran tota mena de detalls i s'admetran inscripcions a la secretaria de l'Acadèmia.

**ELS ENSENYAMENTS TECNICO-PROFESSIONALS PER A OBRERS A L'ATENEU POLYTECHNICUM**

En aquest Ateneu ha quedat oberta la inscripció per a poder assistir al curset preparatori que començarà l'1 d'agost, i per al qual caldrà passar abans d'ingressar en els primers cursos dels ensenyaments tècnico-professionals per a obrers manyans, electricistes, fusters, paletes i teixidors.

Per a més detalls i per a inscriure's, a la secretaria de l'Ateneu (Alt de Sant Pere, 27 principal) tots els dies feiners de sis a nou del vespre.

## L'Assemblea de la Confederació Sindical Hidrogràfica del Pirineu oriental

Ahir va celebrar-se a la Cambra de Comerç la quarta sessió de l'Assemblea de la C. S. H. del P. O. Foren aprovats els Reglaments general de la Confederació i el de Règim interior, acceptant-se pel que es refereix al primer les esmenes proposades per la Comissió legislativa. En l'examen i discussió intervingué els senyors baró d'Esponellà, Travé, González Grande i Gay de Montellà.

Es donà un vot de confiança a la Junta de Govern perquè, amb absoluta llibertat, designi d'ella mateixa al membre de la Junta que ha de representar a la Confederació en el Comitè Central de Confederacions.

El delegat regi, general Vives, en donar per acabades les sessions de treball de l'Assemblea, agraí l'assistència dels senyors assembleistes i l'edificant esperit de treball que han demostrat en el curs de les sessions i en la labor realitzada en intervenir en les diverses comissions.

A proposta del mateix delegat regi es va acordar per unanimitat testimoniar a la Cambra de Comerç i Navegació el reconeixement de l'Assemblea per l'hospitalitat que li ha dispensat i per les facilitats atorgades.

Finalment, donada lectura d'un telegrama del ministre de Foment en el qual saludava a l'Assemblea i deia que espera l'ocasió de presidir la sessió de clausura, anuncià el delegat regi que el dit acte se celebrarà demà, dilluns, a les dotze, en el Palau de la Diputació Provincial, i recomanà l'assistència de tots els senyors síndics, així com tabé es dignin acudir a l'estació de França l'esmentat dia, a l'arribada del ministre de Foment, testimoniant així l'agraïment que deu la Confederació al comte de Guadalhorce, no sols per haver donat vida legal a l'organisme, sinó també per l'alt honor que vé a dispensar-li en dignar-se presidir la sessió de clausura de l'Assemblea.

**AQUEST NÚMERO HA PASSAT PER LA CENSURA GOVERNATIVA**

**Herniats** (Trencats)

[illegible] molt present, que els millors aparells del món per al guariment de tota mena d'hèrnies són els de la CASA TORRENT, sense treves ni elàstics enutjosos de cap mena, no molesten ni fan embalum, s'emmotllen com una guant. [illegible] En bé de la vostra salut, no haveu de comprar braguers ni embenats de cap mena sense abans visitar aquesta casa. CARRER DE LA UNIÓ, 13. Casa Torrent, Barcelona. [illegible]

## L'ASSEMBLEA CONSULTIVA

### Els impostos sobre utilitats

Madrid, 7. — A les cinc menys 20 minuts declara oberta la sessió el senyor Yanguas.

En els escons molta animació.

Al banc blau el cap del Govern i els ministres d'Hisenda, Justícia i Instrucció.

S'aprova l'acta de l'anterior.

Precs i preguntes.

El senyor VALVERDE formula un prec d'interès local al ministre de Justícia i demana determinades modificacions al ministre d'Hisenda sobre impostos.

El senyor CALVO SOTELO li contesta i diu que encara que els impostos sobre utilitats és problema complexívol, s'arribarà a fàcil solució. Creu que en lloc de modificacions en determinat decret, ço que cal fer és enfortir l'hisenda i organitzar el sistema tributari.

### L'arrendament de finques rústiques

Ordre del dia:

Continua el debat pendent sobre el dictamen de la Secció setena referent al projecte de R. D. llei regulant els contractes d'arrendament de finques rústiques.

El senyor MONEDERO intervé. Censura l'article quart del projecte, i demana la seva reforma en el sentit d'atorgar més amples drets al camperol.

Censura també un altre aspecte del projecte, mitjançant el qual, i segons el seu criteri, els contractes estan mancats de valor.

Cal harmonitzar — diu — els interessos de tots, i un cop estiguí harmonitzats, llavors es podran dictar lleis.

El pare CORREA li contesta per la Comissió. Afirma que el projecte és una assegurança de tranquil·litat per a l'arrendatari, que ve a garantitzar els drets del petit propietari.

El comte de CEDILLO afirma que el projecte no és equitatiu perquè no té en compte l'enorme diferència de terres i, per tant, de renda. Defensa diverses esmenes en aquest aspecte.

El marquès de SANTILLANA contesta per la Comisaió i diu que no pot acceptar les esmenes, i per a tranquil·litat del comte de Cedillo diu que res no han de témer les seves propietats.

Els senyors García Hita i Martínez García intervenen. Aquest darrer alaba en projecte, que considera just.

Se suspèn la sessió per mitja hora a dos quarts de set de la tarda.

A les set i deu es reprèn la sessió.

Continua discutint-se el projecte de R. D. sobre arrendament de finques rústegues.

Per la Comissió contesta als oradors que han parlat en la primera part el seus Pins Ballesteros.

El senyor ROA intervé per a combatre l'art. 4, relatiu al termini de sis mesos per a resciasió dels contractes.

El marquès de ROSALEJO, per la Comissió, li respon, i rebutja la petició.

El ministre del Treball fa el resum de la discussió, i afirma que el projecte és una obra a la vegada social i jurídica. Aquests dos conceptes no es poden separar en Dret.

Diu que el projecte no és cap novetat, puix que els Governs estrangers han atès els arrendaments de les finques rústegues convençuts que havien de regular-los per tal de constituir una font de riquesa i de prosperitat.

Nosaltres—afegeix — arribem en aquest afer més enllà que Itàlia. Defensem l'obrer, que és el masover, a la vegada el propietari, estenent els mitjans de producció, fent, per tant, una tasca social i jurídica sota el principi d'igualtat i cooperació per al propietari i l'obrer.

El president de l'ASSEMBLEA anuncia que diversos assembleistes que havien demanat la paraula hi han renunciat.

El ministre d'ECONOMIA fa el resum de la discussió del projecte sobre l'estructuració agro-pecuària nacional.

Diu que el projecte sorgí després de nombroses entrevistes entre agricultors i ramaders. Creu que la unió d'aquests dos elements és el que convé a l'agricultura i a la ramaderia.

Parla dels sindicats i defensa els catòlics, que, a judici seu, són un model en llur classe.

El projecte—afegeix—ve a cobrir una veritable necessitat social. Es van confederar dues forces que abans estaven disperses i en molts llocs en una lluita franca.

Tot seguit, sense discussió, s'aprova el dictamen relatiu a recompenses al sergent del lloc de la guàrdia civil En Miquel Turra i guàrdies a les seves ordres i a Joaquina Flor Molina, muller d'un d'aquests, amb ocasió dels successos de Ciudad Real el proppassat mes de gener.

### La lectura dels projectes de reforma constitucional

A continuació, un secretari llegeix el projecte de Constitució i el de lleis complementàries.

### Discurs del cap del Govern

El PRESIDENT DEL CONSELL diu que no podia mancar en acabar aquest període de sessions que el Govern dediqués un elogi a l'Assemblea per la seva tasca fructífera.

Anuncia què el Govern estima que les lleis que s'acaben de llegir han de quedar sobre la taula per a les properes sessions.

El país podrà veure avui—afegeix—que el Govern, en el seu projecte de Constitució, ha tingut molta cura de concedir a la dona iguals drets que a l'home.

Es de presumir que aquest projecte sigui una realitat, perquè el Govern vol que es discuteixi i que apareixin les deficiències que contingui, si és que en té, per tal que siguin subsanades.

Anuncia que el Govern portarà ràpidament a la "Gaceta" els projectes d'arrendament de finques rústiques i estructuració agro-pecuària nacional que acaben de discutir-se a l'Assemblea.

Amb aquests projectes es persegueix la descentralització dels serveis agrícoles i de la igualtat de tots.

Es refereix novament al projecte de Constitució, i diu que abans de portar-lo a l'Assemblea ha estat ben meditat i ben pensat pel Govern. Demana, per tant, als assembleistes, que en els vinents plens ho discuteixin serènament i sense cap passió.

—Ara ens separarem per un trimestre—acaba dient—. Demano a Déu salut per a tots, pèr a la reial família, per al Govern i per a vosaltres, i que quan ens tornem a reunir sigui per a laborar pel bé d'Espanya.

S'aixeca la sessió a les 9'20.

### Manifestacions del president de l'Assemblea i del Consell

El president de l'Assemblea en acabar la sessió ha dit que finit aquest mes començaran les vacances de l'organisme consultiu fins l'octubre, que començaran les sessions plenàries.

El general Primo de Rivera, acabada la sessió i dirigint-se a un grup d'assembleistes ha dit: —Jo tenia el propòsit que la lectura dels projectes tingués un caràcter formulari, però en vista de la gran atenció que dispensaven a la lectura, tant els assembleistes com les persones que eren a les tribunes, vaig fer ús de la paraula per tal de subratllar la transcendència del moment.

## CONSELL DE MINISTRES

### Referència oficiosa

Madrid, 6. — Els ministres s'han reunit en Consell a l'Assemblea. La reunió ha acabat a les vuit del vespre.

S'ha facilitat la següent nota oficiosa:

Marina. — Projecte de Reial decret declarant Cos de caràcter militar el de maquinista de l'Armada, en les seves deu seccions:

Hisenda. — Expedients de tràmit.

Exempció de drets reials en la compra d'un solar per a casa de Sometents, a Saragossa.

Reglament per al cultiu del tabac.

Gobernació. — Cartes municipals de Rueda, León i Los Moleros (Sevilla).

Justícia. — Alguns expedients de condemna condicional.

### El conreu del tabac

Madrid, 6. — Els ministres no volgueren ampliar el contingut de la nota, pretextant que els expedients tenien poca importància.

No obstant, és interessant el reglament per al cultiu del tabac.

Les mesures adoptades són quatre:

En primer terme hi havia el problema plantejat pels cultivadors de tabac, referent als secaders, perquè es prestava a la compra usurària del producte verd, ja que necessàriament el cultivador havia d'anar al secador, ja funcionant. Ara es donen facilitats a les cooperatives de particulars que vulguin o puguin fer aquests secadors, que seran sempre preferits.

Un altre assumpte és el de règim de preus. Desapareix el criteri que ara existia de comprar productes al mateix preu que adquiria en gran quantitat l'Estat a l'estranger, la qual cosa resultava per al cultivador espanyol veritablement ruinós.

Altres facilitats que es donen es refereixen a l'elaboració nacional. Es a dir, es determina a quina classe de labors s'ha d'aplicar la producció nacional, i per últim s'ha acordat rebaixar el número de plantes perquè s'autoritza el cultiu. Aquest número era de sis mil i ara serà de dos mil.

### Pròximes reunions

Madrid, 6. — El president del Consell ha dit que dimecres vinent hi haurà nova reunió, i una altra el dilluns de la setmana entrant, per a l'estudi de la ponència del senyor Calvo Sotelo i del comte de los Andes, relativa a les mesures que cal adoptar per a la solució del problema del canvi.

La ponència es refereix principalment al Comitè regulador de la importació.

AQUEST NUMERO HA PASSAT PER LA CEN SURA GOVERNATIVA

## PROXIMES MANIOBRES NAVALS

### Hi assistirà el rei

Es gairebé enllestit el pla de maniobres navals de la tardor vinent, amb assistència del rei i dels ministres de Marina.

Els exercicis es realitzaran des del 20 de setembre al 10 d'octubre a la Mediterrània occidental; és a dir, al llarg de la costa espanyola.

El pla i moviments tècnics i estratègics seran molt complets i nombrosos d'importància i major número d'unitats, i especialment submarins i hidroavions, que concorregueren l'any passat, i més completa i activa serà la participació dels elements essencials o subalterns cridats a intervenir-hi.

Així, es desenrotllarà un simulacre de bombardeig aeri i un altre de desembarcament d'infanteria de marina.

Els periòdics seran invitats a presenciar les maniobres i els seus representants tindran allotjament a bord dels vaixells de guerra durant el període de les maniobres.

### Manifestacions del ministre de Marina

El ministre de Marina ha declarat que la notícia relativa a la celebració de maniobres per la tardor no és nova, per tal com aquestes maniobres s'acordaren l'any passat amb motiu de les anteriors.

Se celebraran del 20 d'octubre al 20 de novembre i hi prendran part tots els vaixells de l'esquadra. Serà nomenat un almirall nou, la designació del qual encara no és feta.

## L'HOMENATGE A PRIMO DE RIVERA

### La subscripció puja a 3.875.000 pessetes

Madrid, 6. — Dilluns es reunirà el Comitè executiu de l'homenatge nacional al general Primo de Rivera, i es donarà per tancada la subscripció.

Puja 3.875.000 pessetes.

Falten quantitats de l'Argentina, Mèxic i Uruguai, que han estat anunciades.

### El cor del tenor Anselmi

La víscera cardíaca del gran tenor italià Anselmi, que en un gest d'amor a Madrid i al Teatre Reial cedí després de la seva mort, ha estat lliurada aquest matí al ministre d'Instrucció.

La relíquia va dintre d'un flascó guardat en una caixeta, que al seu torn va tancada en una urna de fusta de 320 mil·límetres d'alçària, escrupolosament precintada.

Verificà el lliurament el tenor espanyol Josep Riera, deixeble que fou d'Anselmi, al qual acompanyava el marquès de Villaviciosa d'Asturies.

La relíquia serà custodiada al despatx del ministre fins que es disposi a quin Museu es guardarà provisionalment. Quan hagin acabat les obres del Teatre Reial serà traslladada a aquest coliseu.

El senyor Callejo s'ha fet càrrec de l'urna que conté la víscera d'Anselmi, dels documents com a certificació de la defunció del tenor italià, certificat de comprovació que la mort no fou per malaltia contagiosa ni epidèmica i l'acta notarial corresponent.

## L'ORGANITZACIO DEL TREBALL

### La representació del Consell agrari en la Comissió de corporacions agrícoles

Madrid, 6. — El ministre del Treball ha publicat una real ordre concedint al Consell Nacional Agrari el dret a què designi una persona que el representi al ple de la Comissió inrina de corporacions agrícoles.

### La selecció de mestres i l'orientació professional

Madrid, 6. — La "Gaceta" publica una reial ordre del Treball dictant normes per al foment de l'estudi d'orientació i selecció professional de mestres, i una altra relativa al funcionament i organització de les oficines d'orientació professional.

### Una Escola del treball a Reus

Madrid, 6 — El ministre del Treball signarà una reial ordre per la qual es crea l'Escola del Treball a Reus.

### L'octubre la família reial vindrà a Barcelona

Madrid, 6. — El dia 21 arribarà a Santader, don Alfons.

Es cosa acordada que tot el mes d'octubre la família reial el passarà al Palau de Pedralbes, a Barcelona.

Don Alfons farà un viatge a Sevilla, per tal de presidir la primera sessió de l'Assemblea de Diputacions.

La temporada reial de Sevilla serà ajornada fins al mes de gener.

A l'Assemblea de Diputacions que se celebrarà a Sevilla, hi assistirà el President del Consell, al qual li serà imposat el Gran Collar d'Isabel la Catòlica, que hi estat costejat per subscripció entre les Diputacions, amb un total de cinquanta mil pessetes

## LES NOTES OFICIOSES DEL GOVERN

### Amb motiu del debat marroquí a la Cambra francesa

Madrid, 6. — Aquesta matinada han facilitat la següent nota oficiosa.

El corresponsal a París de "A B C", en donar compte del debat de la Cambra de Diputats el dia 25 de juny passat, amb motiu dels esdeveniments d'Ait-Yucub, atribuí al ministre de la Guerra, M. Painlevé, paraules referents a l'actitud de França amb Abd-el-Krim que pogueren causar sorpresa entre aquells que desconeixen l'esperit en què s'inspira el Govern de França de franca collaboració amb Espanya, per a l'actuació dels dos països al Marroc.

Però, és el cas que, llegit el "Diari de Sessions" corresponent, resulta, com es suposava, que la versió donada pel corresponsal esmentat, no tradueix amb fidelitat les paraules de Painlevé, qui, en referir-se al famós cabdill, cita el fet, de tots conegut, dels oferiments generosos de pau que li féu França, desitjosa d'economitzar la sang de llurs fills abans d'infligir-li el càstig que el portà a l'exili i la qual condició no qualifica.

Es cert que en un altre passatge del seu discurs M. Painlevé, referint-se a temps i esdeveniments més recents, expressa que la política de França al Marroc s'inspira en les célebres paraules de l'illustre mariscal Lyautey de què "al Marroc, els enemics d'ahir són els col·laboradors de demà"; però això, que també nosaltres coneixem i practiquem, en els seus prudents límits, no guarda relació amb Abd-el-Krim, el captiveri del qual depèn d'un pacte formal convingut entre ambdós països.

La pau que es gaudeix en la nostra zona que de dia en dia estén més profunda l'arrel en l'àpima dels seus naturals, satisfets de la nostra política i del gran progrés que allí es realitza i que tots saben apreciar, ens col·loca al marge de les derivacions enutjoses que poguessin causar les paraules que, erròniament, s'atribueixen al ministre de la Guerra, però això no ha d'ésser obstacle perquè fem aquest aclariment retent culte a la veritat, per esvair els recels que a alguns pogués haver causat la informació telegràfica a què ens referim, redactada, sens dubte, amb el millor propòsit informatiu, però amb poca exactitud i menys compte.

## UNA QUEIXA DE L'"A B C"

### Amb motiu d'un article de l'òrgan de la Cambra de Comerç de París

"A B C" lamenta que el Butlletí de la Cambra Oficial de Comerç d'Espanya a París publiqui un article dedicat a la indústria automobilística francesa i invitant a intensificar la seva tramesa de models a Espanya i a estendre aquí sucursals i representacions. L'excitació es dirigeix especialment als fabricants d'ómnibus i autòmnibus, i els informa que a Espanya els ferrocarrils i tramvies no responen ni a les necessitats ni al gust del públic, i que per a qualsevol viatge de plaer o de turisme cal utilitzar l'autocar. Com a incentiu s'afegeix un quadro senyalant el curs mitjà de la pesseta en relació amb el franc durant el mes de maig, per tal de palesar que la pesseta ha perdut alguns punts.

### La gran creu de Mèrit civil per al governador de Barcelona

Madrid, 6. — Aquesta nit ha marxat cap a Barcelona el general Martínez Anido, junt amb les autoritats d'aquella capital. L'objecte del viatge és imposar al governador de Barcelona la Gran Creu del Mèrit Civil.

El general Martínez Anido digué que estaria de tornada a Madrid dimecres vinent.

### Detenció d'uns estafadors

Sant Sebastià, 6. — La policia francesa lliurà aquest matí a l'espanyola els subdits argentins Lluís Camera Oiro, i Benjamín Hernández, que usaven els noms d'Artur Pau i Joan Solà, ambdós reclamats com autors de diverses estafes a diversos Bancs per mitjà de cartes de crèdit que mitjançant combinacions químiques utilitzaven diverses vegades.

Semblà que el total de les estafes puja a 500.000 pessetes.

Fa nou mesos els dits individus tractaren de passar per la frontera a Cerbere i com que no tenien documentació la policia francesa els detingué i en donà compte a la policia espanyola.

## LA QUESTIO DE L'ALCALDIA DE MADRID

### Una nota del ministre de la Governació

Madrid, 6. — A darrera hora fou facilitada a l'Oficina de Censura la següent nota:

"El ministro de la Gobernación se cree en el caso de hacer una declaración categórica que ponga octo a las habillas de los enredadores respecto al caso de la dimisión del alcalde de Madrid.

Su actitud está perfectamente interpretada y definida en la nota oficiosa de ayer del Jefe del Gobierno y será vana y frustrada habilidad el tratar de ponerle en pugna o disidencia con el Jefe del Gobierno y Presidente del Consejo con el que comparte árduos afanes hermanados de ideales tan altos que excluyen toda pequeñez y personalismo."

### El cerf que matà el rei a Suècia

Ha arribat a Madrid, convenientment dissecat, el cerf que va matar el rei en la cacera que fou invitat per Gustau V quan va estar a Suècia.

El rei va prometre destinar la peça al Museu de Ciències Naturals. Amida dos metres i mig de llarg per dos d'alt, i des d'ahir ja figura exposada en una sala del Museu.

### Compensacions a Ciudad Real

Ciutat Reial, 6. — Notícies de persones arribades de Madrid donen compte que el general Primo de Rivera manifestà a la comissió d'aquesta capital què anà a visitar-lo, que el Govern es preocupa de compensar els perjudicis soferts per la població amb la dissolució del regiment d'artilleria i que se li concedirà la installació del Collegi d'Orfens de classes de tropa de segona categoria.

Coneguda la notícia, causà grata impressió en el veïnat.

### Descarrilament

Bilbao, 6. — Es tenen notícies que entre les estacions d'Inoso i Lezama, situades a la província d'Alava, ocorregué a migdia el descarrilament del tren de mercaderies de la línia del Nord i que es dirigia a Bilbao.

Les notícies són encara imprecises, sols se sap que el descarrilament fou originat per dues molles que s'interposaren en la via.

Descarrilaren 25 vagons i la via quedà interceptada en un tros d'uns 200 metres.

Han resultat ferits sis funcionaris de la Companyia, un d'ells anomenat Antoni Choza, amb la fractura d'ambdues cames i els altres lleus.

## LA VIDA OFICIAL

Han despatxat amb el cap del Govern, el ministre de Justícia, el secretari general d'Assumptes Exteriors i el cap del Gavinet diplomàtic.

Després ha rebut el ministre de Romania, el baró de Casadavalillos, el governador militar marquès de Villaviciosa i el general Marvà.

— Aquesta nit ha sortit cap a Barcelona el ministre de la Governació.

Es proposa tornar dilluns.

— Demà, diumenge, sortirà amb l'exprés cap a Barcelona el ministre de Foment.

El comte de Guadalhorce es proposa assistir a la sessió de clausura de la Confederació Hidrològica del Pireneu Oriental.

Tornarà a Madrid el dia 9.

El ministre de Foment tornarà el dia 21 a Barcelona per tal d'assistir a la inauguració del Ferrocarril Transpirenaic.

— Han visitat el ministre del Treball el secretari del Comitè paritari de pellaires de Barcelona, el diputat provincial per Lleida senyor Veo que li ha parlat de la carretera de Benasc a Les Bordes i del ferrocarril elèctric de Pont de Rei a Pobla de Segur i d'altres assumptes d'interès per a la Vall d'Aran.

També l'han visitat el vicepresident del Comitè paritari d'Hospitalet de Llobregat, president i vice-president de la Diputació de Sevilla i el president de la d'Oviedo.

— El ministre de l'Economia ha rebut una comissió de l'assegurança pecuària que ha sol·licitat reformes en el projecte que es discuteix en l'Assemblea.

El ministre de l'Economia ha celebrat aquest matí una extensa conferència amb el seu company el de Foment.

— *En el segon exprés de* Barcelona surt aquesta nit per a la Ciutat Comtal el capità general de Catalunya.

— El príncep d'Astúries es proposa continuar, per ara, al palau del Pardo.

## L'ELABORACIO DELS PROJECTES DE LA REFORMA CONSEITUCIONAL

### Manifestacions del president de l'Assemblea

Madrid, 6. — El senyor Yanguas, parlant dels treballs realitzats per a elaborar la nova constitució i lleis complementàries, ha dit:

—El primer problema que examinà la Secció fou el de si procedir partir de la Constitució del 76 i limitar-nos a elaborar lleis complementàries, o era més convenient preparar diverses lleis constituents sobre els distints temes fonamentals, o bé pensar i redactar una constitució nova. Prevalgué aquest darrer criteri, després de llargues deliberacions, en les quals tots vàrem procurar pensar bé el pro i el contra de les propostes.

Es considerà, no obstant, que el desbabdellament complet del mecanisme constitucional dintre de la mateixa constitució, donaria a aquesta massa laxitud i, a més, que certs preceptes no són susceptibles d'un caràcter de permanència, com s'ha demostrat experimentalment, ja que el seu sentit no és fonamental. Convenia doncs, portar-lo a lleis que poguessin ésser reforçades fàcilment, sense tocar el text de la constitució.

Així ocorre, per exemple, amb el sistema de representació en collegis especials.

Els que formaren les distintes ponències en el text constitucional foren, dels títols "Corts del Regne" i "Consell del Regne", els senyors Cierva, Cruet, Díaz Canseco, Goicoechea i Maura. El tema "Monarquia i Regència", els senyors García Oviedo, Goicoechea i Peman. De ""Poder executiu", "Divisió administrativa" i "Règim judicial", els senyors Goicoechea i García Oviedo. De "Deures i drets dels espanyols", els senyors Maura, Goicoechea i Puyuelo. De "Poder judicial", els senyors Cierva i Creuet. De "Garanties constitucionals" i "Reforma de la Constitució", el senyor Goicoechea, i de "Nació i Estat", "Nacionalitat i ciutadania" vaig tenir l'honor de redactar la ponència.

De les lleis complementàries han estat ponents els senyors Cierva, Silió, Díaz Canseco, Illana, Goicoechea i jo.

S'han necessitat cinquanta-cinc sessions per a ultimar la constitució, i vint-i-set per a les Lleis Complementàries.

—Hi ha vots particulars? — preguntà el periodista.

—Ho anuncià el senyor Prádera en alguns punts dels quals dissentí.

### Comentaris de la premsa madrilenya

Els diaris publiquen aquesta nit el projecte de la nova Constitució i les seves lleis complementàries i anuncien que en dies successius els comentaran degudament.

"La Voz" comença avui el seu comentari dient que la lectura del projecte de Constitució li ha causat profunda tristesa, i afegeix:

"Ese proyecto de Constitución es más que otra cosa un proyecto de carta otorgada; no pactan la Corona y la nación en virtud de él. Aquélla concedé una especie de código que recuerda la carta de Luis XVIII después de la Revolución francesa, y Waterloo, y si comparamos esa carta, venerable monumento institucional, uno de los primeros fracasos del régimen parlamentario en la Europa del continente, con el proyecto redactado por la Sección correspondiente de la Asamblea consultiva, veremos que era más, mucho más liberal en su espíritu y en su articulado que ese parlamento cuya mitad quieren que sea de elección y que no tendrá intervención efectiva y eficaz en la marcha del Estado, ese consejo real especie de resurrección del muerto, enterrado y putrefacto Consejo de Castilla, que será como el alcaloide del sistema. ¿Cómo podrán ser considerados por los ciudadanos conscientes, hijos de su época progresiva e innovadora, todo inquietud y anhelo de cambios, como organismos apropiados a la evolución perceptiva de las sociedades políticas modernas?

Mientras el liberalismo empuña el dominio en el Imperio más poderoso del mundo, mientras hay repúblicas democráticas en Alemania y Austria y Confederación de Repúblicas socialistas en Rusia—; Alemania, Austria y Rusia, las tres autocracias europeas que desencadenaron la gran guerra!—, mientras los socialistas puros gobiernan o acaban de gobernar solos o en coalición, Bélgica, Finlandia, Suecia, Noruega, Dinamarca, Estonia, Alemania, Austria, Checoeslovaquia; mientras se implanta en el Japón el sufragio universal y suben al Poder los liberales, i Turquía y Grecia se transforman en Repúblicas parlamentarias y hay cámara de diputados en Persia, y la gigantesca India presencia expectante los trabajos de la Comisión Simon que ha de proponer reformas francamente avanzadas, y la inmensa China se unifica bajo el programa republicano de Sin-Yat-Sen, y en Francia se invita con insistencia a los socialistas a aceptar las responsabilidades oficiales y en la Argentina triunfa con Irigoyen el radicalismo de los hijos de emigrantes del conservadurismo de la vieja familia criolla, en España, que está en Europa, se va a abolir la modestísima y tímida Constitución del 76, donde no hay siquiera libertad de cultos, y a restablecerla por una carta otorgada que rechazaría Martínez de la Rosa, el de la monarquía templada y el del Estatuto real..."

### Les lleis complementàries

Aquesta tarda s'ha facilitat el text de les dues lleis complementàries que no es pogueren repartir ahir, per no estar encara impresos.

Una d'elles és la Llei orgànica del Consell del Regne, i l'altra tracta del Poder judicial.

## ELS AVIADORS DEL "DORNIER 16"

### Un comentari d'"El Debate"

Diu "El Debate" en una de les seves notes del dia:

"Ignoramos lo que pensarán de nuestro intenso y bullanguero entusiasmo los bravos oficiales ingleses salvadores de nuestros aviadores, y ahora nuestros huéspedes. En todo caso, no creemos se encuentren sorprendidos ante las brillantes escenas de alboroto callejero. Esto es tan típico entre nosotros, como la seriedad y mesura entre los ingleses. Lo que sí puede haber sorprendido a los ingleses es lo que a nosotros y a muchos de nuestros conocidos maravilla un poco, el exceso de fiestas y dispendios oficiales. Por más que otra cosa se quiera, es innegable y triste realidad la de que el vuelo ha fracasado. Sin embargo de ello, se organiza un tren especial para traer a los ilustres aviadores y a sus acompañantes. ¿Se nos quiere decir qué hubiéramos hecho si el vuelo llega a tener éxito?

Conste que a nosotros no nos parece mal que el Gobierno y los particulares extremen las demostraciones de alegría y entusiasmo. La emotividad es natural entre nosotros, y en su debido límite es simpática cualidad, mas la emoción no debe ser óbice para una prudente reflexión."

### Distinció als marins britànics

Madrid, 6. — A una una de la tarda, al saló d'actes del Ministeri de Marina, s'ha celebrat la imposició de creus del Mèrit naval, concedides als marins anglesos amb motiu del salvament del "Dornier número 16".

Han assistit a l'acte el cap del Govern, els ministres de l'Exèrcit i Marina, capità general de l'Armada, capità general de Madrid, encarregat d'Afers de l'Ambaixada d'Anglaterra, coronel Kindelan, aviadors Gallarza i Ruiz de Alda, i alts caps del departament.

El ministre de Marina ha llegit, en anglès, unes quartilles expressant la seva satisfacció per l'oportunitat que li permetia lliurar als brillants oficials de la marina britànica les condecoracions del Mèrit naval de la nostra marina, que el Govern espanyol ha tingut la satisfacció de concedir-los, com a recompensa a la gloriosa acció de salvar la vida als nostres aviadors.

Ha acabat expressant el seu convenciment que l'acte d'avui servirà per estrènyer encara més els llaços que uneixen tots dos països.

Tot seguit el contralmirall senyor Garcia de los Reyes ha procedit a imposar les condecoracions, per ordre de jerarquies, als marins anglesos.

Aquests han agraït l'honor que se'ls concedia.

Acabat l'acte, s'ha servit un vi d'honor.

En abandonar el Ministeri de Marina, el nombrós públic que s'havia aturat davant de l'edifici ha ovacionat els marins anglesos.

Parlant després amb els periodistes, el ministre de Marina ha dit que ahir rebé el "placet" per a concedir condecoracions del Mèrit naval, amb distintiu blanc, a mecànics, sots-oficials i classes de l'"Aguila", i que la relació de noms que li havia tramès l'Almirallat era molt extensa.

### A Cuatro Vientos

Madrid, 6. — Des de l'Aero Club, els marins anglesos es traslladaren a l'Aeròdrom de Cuatro Vientos, que visitaren, i presenciaren després diversos exercicis efectuats per aviadors espanyols.

Aquesta tarda, la comtessa de Yebes els ha obsequiat amb un te a casa seva, i a les nou del vespre han estat obsequiats amb un àpat íntim al Casino de Madrid, per l'Encarregat d'Afers i el Cònsol anglès.

A quarts d'onze emprendran el viatge cap a Sevilla, en l'exprés d'Andalusia.

### A l'Ambaixada britànica

Madrid, Des de Cuatro Vientos els marins anglesos han anat a l'Ambaixada britànica, on s'acomiadaren oficialment de l'encarregat d'Afers i de l'alt personal de l'Ambaixada, abans d'emprendre la tornada a Gibraltar.

### Els aviadors cap a Sevilla

Madrid, 6. — En l'avió comercial que fa el servei diari a Sevilla, han marxat aquesta tarda, a les cinc, cap a aquella capital andalusa, els aviadors Franco, Gallarza i Ruiz de Alda.

A Jetafe foren acomodats pel marquès de Quintanar i els senyors Moreno Caracciolo i Elizalde.

### Un present de Franco a Madariaga

Sevilla, 6. — A les sis de la tarda arribaren en el "Junker", Franco, Gallarza i Ruiz de Alda. Foren rebuts pel governador militar i molts aviadors, que els felicitaren pel seu salvament.

## EL ROSSEC DE LA GUERRA

### On se celebrarà la pròxima Conferència?

París, 6. — Segons "Le Matin", la data de la reunió dels delegats dels governs que han de tractar dels recents acords financiers de les reparacions i lloc on se celebrarà, continua essent un enigma.

El govern francès, segons l'esmentat diari, manté les seves preferències, perquè la reunió se celebri en un país neutral.

Si Mac Donald no ha insistit perquè l'esmentada reunió es faci a Londres, és degut a les seves preocupacions pels debats actualment plantejats en els Comuns. — Fabra.

Londres, 6. — L'Agència Reuter diu saber que el Govern, en contestar el Govern francès respecte a la reunió de la pròxima Conferència per a tractar de l'aplicació del pla oYung, insisteix d'una manera amistosa en la conveniència de què tingui lloc a Londres, i afegeix que espera que l'esmentada Conferència es reunirà el més aviat possible.—Fabra.

### Henderson i Briand són difícils de posar d'acord

París, 6. — El senyor Briand ha rebut aquesta tarda l'ambaixador d'Anglaterra, el qual li ha tramès una nota verbal exposant-li els punts de vista del Govern anglès sobre la data inaugural de la reunió que han de celebrar els governs encarregats de realitzar el pla Young.

També s'ha tractat del lloc de la reunió i altres detalls d'organització relatius a aquesta Conferència.

Sembla, tant per les comunicacions de les altres potències interessades, com per la recent gestió de Lord Turell, que és pròxim un acord per a convocar l'esmentada Conferència per als primers dies d'agost.

Per altra part, en ço que es refereix al lloc on es reunirà la Conferència, la nota anglesa manté el seu punt de vista i segueix proposant Londres.

La qüestió del procediment es presenta encara més vaga.

Se sap, no obstant, que el Govern anglès no semblava favorable a les suggestions franceses, atenent a estudiar el problema en diverses etapes.—Fabra.

### L'actitud de Hoover

Nova York, 6. — El "New York Herald Tribune" creu saber que el president Hoover no sols s'adhereix a la decissió que s'ha pres oposant-se a què la "Federal Reserve Bank" participi en la projectada Banca Internacional, però fins s'oposarà a trametre un observador a la pròxima Conferència dels governs europeus per a estudiar l'aplicació del pla Young. — Fabra.

Londres, 6. — Diuen de Nova York que el corresponsal de l'"Herald Tribune" a Washington creu saber que hi ha oposició a la tramesa d'un observador americà a la Conferència que ha de discutir l'aplicació del pla Young. — Fabra.

## ELS ESPORTS

### Tennis

Wimbledon, 6. — En la final homes del torneig de tennis, el francès Cochet ha batut el seu compatriota Borotra, per 6-4, 6-3, 6-4. — Fabra.

### La Volta a França

Bordeus, 6. — En el trajecte entre Sables d'Olonne-Bordeus, s'ha corregut avui la setena etapa de la Volta ciclista a França, amb el següent resultat:

1. Nicolau Frantz, en 9 hores, 13 minuts, 7 segons.
2. Antoni Magne, en el mateix temps.
3. Joan Demuysere, en el mateix temps.
4. Victor Fontan, en el mateix temps.
5. Andreu Leducq, en el mateix temps.
6. Carles Pellicer, en 9 hores, 13 minuts, 50 segons.
7. Joan Merviel, en 9 h. 14 m. 2 s.
8. A. Godunat, en el mateix temps.
9. L. de Lannoyy en el mateix temps.
10. S. Cardona, en el mateix temps. — Fabra.

## ELSC ONFLICTES DEL TREBALL

### La vaga de Belfast

Belfast, 6. — Ha quedat solucionada la vaga dels obrers del moll. — Fabra.

---

Anaren cap al pavelló de Gonzàlez Ibarra, on se celebrava un vi d'honor a homenatge dels marins anglesos, amb assistència de les autoritats.

Els aviadors espanyols saludaren afusivament els marins anglesos.

Després anaren a complimentar l'infant don Carles.

Franco ha declarat que li ha estat tramès un xec de deu mil pessetes del "Chicago Tribune", per unes declaracions fetes exclusivament per a aquell diari.

Afegí que aquesta quantitat íntegra la regalava a Madariaga com a premi al seu comportament.

Aquesta nit assistiran a una festa de revetlla que se celebra a honor dels aviadors i dels marins anglesos.

## AMAN ULLAH A L'EXILI

### Ha arribat a Marsella

Marsella, 6. — L'ex-rei Aman Ullah de l'Afganistan, ha arribat avui.

Ha estat saludat pels representants diplomàtics del seu país, els membres de la colònia afganeta i altres personalitats.

L'ex-rei ha dit que havia rebut cartes d'invitació del senyor Mussolini i del rei d'Itàlia, pregant-li que vagi a Roma.

Aman Ullah ha dit finalment que, acceptant aquesta invitació, es proposa de visitar la capital d'Itàlia. — Fabra.

## L'AERONAUTICA

### El rècord de durada ha estat batut

Cleveland (Estats Units), 6. — Els aviadors Roy Mitchell i New Comb han batut el rècord mundial de durada de vol, amb el monoplà "City of Cleveland". Han volat durant 174 hores i 59 segons. L'antic rècord era de 172 hores i 32 minuts. — Fabra.

### El raid del "Southern Cross"

Karachi, 6. — Els aviadors del "Southern Cros" varen estar ahir efectuant reparacions en el motor de l'aparell i pogueren sortir aquest matí amb direcció a Bunder Abbas, seguint llur raid cap a Anglaterra. — Fabra.

Bender Abras, 6.—En vol des de Karatchi ha arribat a aquesta ciutat l'avió "Creu del Sur".—Fabra.

### El raid del "Path Finder"

Old Orchard (Maine, Estats Units), 6. — Els aviadors Willians i Yanci, tenen la intenció de sortir aquest matí per a llur vol transoceànic, que co més sabut, projecten arribar a Roma, tripulant l'aeroplà "Path Finder". — Fabra.

### Accident a Budapest

Budapest, 6. — Mentre efectuaven un vol de pràctiques dos alumnes de l'Escola de pilots, se'ls inflamà l'aparell a una alçària de 500 metres.

Els dos alumnes varen resultar morts. — Fabra.

### Sense notícies de l'"Untin Bowler"

Ottawa, 6. — No s'ha rebut cap nova noticia de l'aeroplà "Untin Bowler", el qual, com és sabut, intentava el raid Xicago-Berlín, per etapes.

Les darreres notícies foren d'abir al matí, quan aparentment l'aparell volava cap a Groenlàndia.

Es senyalat mal temps en aquelles regions, i generalment es creu que els aviadors es troben dtinguts pls mals temps en el refugi de Gerat Whale. — Fabra.

### La volta a la Gran Bretanya

Londres, 6. — Volant amb vents contraris, que sovint tenien la violència d'un temporal i anaven acompanyats de pluja, els aviadors que prenen part al raid al voltant d'Anglaterra, i que es disputen la copa del rei, varen fer el trajecte normal. Afortunadament no hi hagué cap desgràcia. La primera etapa va finir a Blakpool, o sigui, 590 milles del lloc de sortida. Demà continuarà la prova. — Fabra.

Londres, 6. — En el circuit de les 1.170 milles, per a disputar la copa del rei, en el qual hi prenien part 29 concursants, entre ells tres dones, s'ha classificat primer el tinant Atcherly, que ha fet el recorregut a un promig de 150 milles per hora.—Fabra.

### La gesta del "City of Cleveland"

Cleveland, 6. — L'avió "City of Cleveland" ha romàs en l'aire 174 hores i 59 minuts, batent el rècord de durada de vol fixat anteriorment en 172 horas i 32 minuts.

En aterrar l'avió l'entusiasme de la multitud ha estat tan gran, que els pilots no han pogut baixar de l'aparell, per trobar-se voltats de molts milers d'entusiastes que han lluitat llarga estona per tal d'endur-se'n a llurs cases algun record de l'avió, del qual sols n'hi quedat l'esquelet.—Fabra

## EL TEMPS

### Tempesta a l'Europa central

Praga, 6. — Continuen rebent-se detalls del terrible temporal que s'ha desencadenat sobre la Bohèmia Oriental i que ha causat danys importantíssims als camps i en moltes poblacions.

Se sap que resultaren mortes dues persones per haver-sé desprès uns cables d'alta tensió, i que altres cinc també foren mortes a conseqüència de l'huracà.

Un viatger que anava a la plataforma d'un tren va ésser llançat a fora. El seu cadàver fou descobert horriblement destroçat, a una certa distància.

A Morània els estralls del temporal també han estat formidables. En un cementiri la força del vent arrencà en sec les creus i monuments funeraris de les tombes. Es donà el cas que moltes làpides es rebentaren i deixaren al descobert els restes dels cadàvers sepultats allí. — Fabra.

# ESTRANGER

## LA POLITICA FRANCESA

### El Govern manté el seu punt de vista

París, 6. — S'anuncia que pel que fa referència al decret de ratificació de l'acord sobre els deutes, el Consell de ministres ha decidit per unanimitat que el Govern mantindrà el seu punt de vista anterior, oposat al que han adoptat les comissions parlamentàries. —Fabra.

### Reunió a l'Elisi

París, 6. — Aquest matí s'ha reunit el Consell de ministres, a l'Elisi, sota la presidència del senyor Dumergue.

El cap del Govern ha mantingut els seus punts de vista que va exposar davant les comissions parlamentries d'Hisenda i d'Afers estrangers.

El Govern ha declarat inadmissibles les decisions de les Comissions i ha mantingut el seu punt de vista que explicarà davant la Cambra. — Fabra.

### Comentaris grecs

Atenes, 6. — A propòsit del pròxim viatge a Grècia de l'ex-president del Consell de ministres, senyor Herriot, el diari "Ethnos" publica un telegrama del seu corresponsal a París, dient que arran del sobtat canvi que s'ha observat en la situació política francesa, no és probable que aquest viatge s'efectui tan aviat com es pensava el famós polític.

Afegeix aquell corresponsal que la situació política és molt tivant, i que els rumors d'una prfixima dimissió ministerial van prenent cada vegada més consistència. — Fabra.

### Comentaris de "Le Journal"

París, 6. — "Le Journal" en comentar els resultats de les interpellacions d'ahir a la Cambra, posa rers dies s'observà una intensa campanya a favor d'una aliança de les de relleu que durant aquests darorces d'esquerra i de l'extrema esquerra; però en donar-se compte els diputats que la maniobra no perseguia cap altra finalitat que posar en situació difícil el ministeri, la majoria reaccionaren en contra.

Per això, segons "Le Journal", els textos de les comissions no tenen cap probabilitat d'ésser adoptats per la Cambra. — Fabra.

## ELS ACCIDENTS DEL TREBALL

### Explosió a bord d'un vaixell

Londres, 6. — En l'explossió d'una caldera del vapor "Lymoic", ocorreguda ahir a Southampton, varen resultar greument ferits de cremades, cinc obrers calderers, un dels quals va morir a la poca estona. — Fabra.

### Inauguració de la Supercentral de Buenos Aires de la "Chade"

Buenos Aires. — S'ha inaugurat amb gran solemnitat la nova Supercentral que la Companyia Hispano-Americana d'Electricitat ha construit al nou port de Buenos Aires.

A l'acte, que resultà imponent, hi assistí el ministre d'Obres públiques, en representació del president de la República; l'intendent municipal de la ciutat de Buenos Aires, el director general de Navegació i Ports, els ambaixadors d'Espanya, Anglaterra, Estats Units, França i Itàlia, els ministres de Bèlgica, Alemanya i Suissa; el president del Consell deliberant, consellers municipals, representants de totes les fraccions polítiques, així com també altes autoritats representants de l'Exèrcit, Marina, Finances, Obres públiques, Justícia, Ensenyança i representants de les Corporacions econòmiques nacionals i estrangeres, bancs, ferrocarrils, tramvies, gas, indústries importants, Premsa i associacions espanyoles.

El president de la Societat senyor Cambó, pronuncià un discurs, en el qual, després de fer ressaltar el caràcter netament espanyol de la Companyia Hispano-Americana d'Electricitat, subratllà d'una manera especial que l'èxit assolit en els anys de la seva actuació és la conseqüència d'una veritable collaboració internacional, segons ho demostra el fet que les principals nacions industrials europees i els Estats Units d'Amèrica estan representades en el seu Consell d'Administració.

L'intendent contestà en termes molt favorables per a la Companyia Hispano-Americana d'Electricitat, i tot seguit el ministre d'Obres públiques declarà oficialment inaugurada la nova Central.

## LA LLEI SECA

### Detenció d'agents del servei de Prohibició

Oklahoma, 6. — Han estat detinguts quatre agents de la prohibició que, en practicar un escorcoll en una granja, varen matar dos camperols a trets de revòlver, tirats per l'esquena.

*El president del Consell búlgar ha estat atacat, segons les informacions, per un bandit*

*La reina Guillermina ha comengat les consultes per resoldre la crisi holandesa*

*El Govern francès manté els seus punts de vista en relació a la ratificació dels deutes anterior als acords de les comissions parlamentàries*

*Quatre agents del servei nordamericà de prohibició han estat detinguts, sota la inculpació d'assassinat*

*Aman Ullah ha arribat a Marsella*

*S'ha produit un incident a la frontera húngaro-iugoslava*

*El Govern nordamericà no trametrà observador a la Conferència on es debatrà l'aplicació del pla Young*

## ELS INCIDENTS FRONTERERS

### Entre hongaresos i iugoslaus

Belgrad, 6. — L'Agència Avala dóna compte que anit passada als voltants de l'estació del ferrocarril de Klebik, un grup de sis individus franquejà la frontera iugoslava.

Els gendarmes els manaren aturar-se, però lluny d'obeir, oferiren resistència.

A conseqüència del tiroteig, un dels individus resultà mort i dos detinguts.

Els altres tres aconseguiren internar-se novament en territori hongarès.

Els detinguts han declarat que havent complert condemna a Budapest, projectaven anar a residir a Iugoslàvia. No han pogut ésser identificats fins ara. — Fabra.

## ELS LABORISTES AL PODER

### El programa de Macdonald és llarg

Londres, 6. — El senyor Macdonald, en un discurs que ha pronunciat a Durham, ha dit que el Govern no havia exposat el seu programa en una sola sessió, perquè desitja ferho en altres cinc sessions i després en cinc més, si amb les primeres no hi hagués prou temps.—Fabra.

## L'ESTAT PONTIFICI

### L'adhesió a la Unió postal

Madrid, 6. — La "Gaceta" publica un avís de la Secretaria d'Assumptes exteriors, donant compte que l'Estat de la Ciutat Vaticana s'ha adherit al conveni i arranjament de la Unió Postal signats a Estocolm el 26 d'agost de 1924, i que l'Estat de la Ciutat Vaticana ha demanat d'ésser inclòs a la classe setena.

### El Nunci al Quirinal

Roma, 6. — Ahir, per primera vegada Mussolini va rebre al Palau de Chigi el nou Nunci de S. S. a Roma, Mons. Ducca, el qual un dia d'aquests presentarà les seves cartes credencials al sobirà italià. — Fabra.

## LA CRISI HOLANDESA

### Han començat les consultes

La Haia, 6. — La reina ha començat les consultes per tal d'arribar a la formació d'un nou ministeri, la composició del qual estigui d'acord amb el resultat de les darreres eleccions. — Fabra.

### Accident en una cursa automobilista

Francorchamp, 6. — El corredor automobilista que ha trobat la mort en la carrera del Gran Premi d'automòbils de Bèlgica es deia Kervyn, i l'acoident s'ha produit en despistar-se el cotxe en un viratge.

El vehicle trencà la tanca de la carretera i va matar un gendarm, i en ferí tres més. — Fabra.

## EL PROCES BENOIT

### Declaració de Rosse

París, 6. — La tercera audiència del procés contra l'autonomista Benoit ha començat davant de poc públic.

L'autonomista Rosse, diputat invalidat de Colmar, es plany dels atacs de què fou objecte per part del Govern, que el va tenir tancat set mesos per l'afer de la Sapart.

La seva causa va ésser sobreseguda i després se'l condemnà pel famós complot.

En el curs d'aquesta declaració s'ha produit un violent incident entre l'advocat Fourrier i el procurador general Rateau.

L'incident s'ha produit perquè aquest darrer ha aHudit a "un adversari poc lleial".

El president ha suspès l'audiència per a permetre a l'advocat de presentar les seves conclusions. — Fabra.

### Les declaracions de Brogly i Dhalet

París, 6. — Resolt l'incident produit en la sessió d'avui del procés contra l'autonomista Benoit, continuà la desfilada de testimonis.

El diputat per Mulhouse, senyor Brogly, declarà que els autonomistes no demanaren mai la separació d'Alsàcia de França.

Criticà severament la nomica del Govern Herriot, la qual considera com a origen del descontent dels alsacians.

El testimoni censura també l'acte de Benoit, i diu que aquest hauria d'ésser tancat a la bogeria.

El diputat senyor Dhalet s'expressà en semblants termes.

No troba justificació per a l'acte de Benoit, i diu que aquest ha perjudicat la causa autonomista.

El testimoni es felicita de què el senyor Fachot hagi pogut escapar a l'atemptat.

Afegeix que aquest procés no té res a veure amb els de Colmar i Besançon. En ell no es veu l'Alsàcia heroica ni l'Alsàcia política, sinó, en tot cas, l'Alsàcia patològica.

Demana que el processat sigui absolt, per tal d'apaivagar els esperits.

La defensa renuncia la desfilada dels altres testimonis, i s'aixeca la sessió a les cinc de la tarda.

Dilluns faran llurs resums l'acusació i la defensa, i es dictarà sentència. — Fabra.

## AMERICA LLATINA

### EL TRACTAT DE TACNA I ARICA

Santiago de Chile, 6. — La Cambra ha ratificat el tractat de Tacna i Arica.—Fabra.

# Darrera hora

## DE BARCELONA

### NATACIO

### DEL SEGON FESTIVAL ANTWERSPCHE-BARCELONA

**L'equip del C. N. Barcelona triomfa del Antwerspche Zwemclub, d'Anvers, per 2 gols a 1**

**Una magnífica carrera de 250 metres relleus 5 x 50 estil lliure :-: Rècord belga dels 100 metres braça de pit batut per De Combe**

Amb un ple més gran encara que el dia anterior, s'ha celebrat a la piscina que el C. N. Barcelona posseeix a l'Escullera de Llevant el segon festival internacional amb l'equip Antwerspche Zwemclub, d'Anvers. S'ha vist una carrera espléndida de 250 metres relleus estil lliure, en la qual el nostre equip ha guanyat d'una manera magnífica el seu contrincant belga, i el nedador belga De Combe ha batut el rècord del seu país dels 100 metres braça de pit, que ha deixat establert a 1 minut, 17 segons, 2 dècimes. El rècord anterior, que detemptava ell mateix, era d'1 m., 17 s.

El partit de water-polo ha estat guanyat per l'equip del C. N. Barcelona, per 2 gols a 1, després d'un partit amb les mateixes característiques que el que jugaren el dia anterior, o sigui una primera part bastant ben jugada, amb un domini altern, i una segona part desastrosa per a tots dos equips, fent un joc brut, que sols ha ensopit el públic.

Els gols han estat marcats: un per Gamper, a la segona part, pels de casa, i pels de fora ha marcat Gothals.

*Els resultats tècnics han estat els següents*

Primera prova. 400 metres estil lliure, internacional:

1. G. Blitz, de l'Antwerpsche, en 5 m. 50 s. 2-10.
2. Palachi, del C. N. Barcelona, en 5 m. 54 s. 4-10.

Segona prova: 100 metres debutants, social:

1. Schultz, del C. N. B., en 1 minut 14 segons 9-10.
2. Nadal, del C. N. B., en 1 minut 16 segons 3-10.
3. Vicunya, del C. N. B., en 1 minut 18 segons 3-10.
4. Filetti, del C. N. B., en 1 minut 20 segons.

Tercera prova. 100 metres estil lliure, internacional.

Primer. Arts (Antuewpche), temps 1 m., 9 s., 3-10.

Segon. Segalà (C. N. B., 1 m., 10 s.

Tercer. Gonzàlez (id.), 1 m, 10 s., 4-10.

Quart. C. L. Blitz (Antuewpche), 1 m., 11 s., 2-10.

Cinquè. Usandizaga (C. N. B.), 1 minut, 12 s.

Quarta prova. 100 metres braça de pit, internacional.

Primer. De Combe (Antuewpche), 1 m., 17 s., 2-10.

Segon. Sapés (C. N. Sabadell), 1 minut, 25 s., 4-10.

Tercer. Felixhauer (C. N. B.), 1 m., 27 s.

Quart. Wagendorp (Antuewpche), 1 m., 29 s., 2-10.

Cinquè. Heindeureich (C. N. B.), 1 m., 39 s.

En aquesta prova el nedador De Combe ha batut el rècord del seu país, deixant-lo establert en 1 m, 17 segons 2-10. L'anterior rècord que detentava ell mateix era d'1 18 1-5.

Cinquena prova: 50 m. infantil:

1. Canals, C. N. B., temps 42 segons.
2. Nubiola, C. N. B., 45 s.
3. Manet, C. N. B., 45 5-10 s.

Sisena prova.—50 m. estil lliure femení:

1. Bassols, C. N. B., 37 segons 4-10
2. Trigo, idem, 42 s.
3. Granicher, idem, 46 s. 6-10.
4. Palatchi, idem, 50 s. 7-10.
5. Amercader, 54 s.
6. Verger, idem, 54 2-13.
7. Santaeulària, idem, 55 s.
8. Cots, idem, 56 s. 5-10.

7 prova. 250 m. reemplments 5 per 50 internació.

Primer equip del C. N. Barcelona compost per Segalà, Irés, Brull, Gonzàlez, Pinillos en 2 m. 32 s. 3-10.

Segon equip de l'Antwerspche compost per Rudehheim, G. Blitz, Arts. G. L. Beitl i Tautsaght, en 2 m. 33 s 6-10.

Tercer equip del C. N. Barcelona compost per León, Artal, Schultz, Uzandizaga i Felixhauer, en 2 m 45 s. 5-10.

Quarta equip del C. N. Barcelona integrat per Benavent, Nadal, Prieto, Millet i Vicunya, en 2 m. 49 s. 7-10.

Vuitena prova.—Salt de palanca i trampolí:

El saltador Artal ha fet una magnífica exhibició de salts, des de la palanca de vuit metres ha executat un angel admirable, i del trampolí un mortal (volta i mitja) espléndid. Els altres salts els ha fet com ell ens té acostumats.

Novena prova. — Partit internacional de water-polo:

Equip de l'Antwerspche: Arn De Combe, Wergendorph, G. Blitz Gosthal, G. L. Blitz i Lantsogh.

Equip del C. N. Barcelona.—G. Gimènez, Sabata, Cruells, Brull, R. Gimènez, Gamper i Mora.

Arbitre, Seriña.

Resultat: 2 a 1 a favor del C. N. Barcelona.

### AL CIRCOL ARTISTIC

**Presentació d'un procediment de poemes ilustrats**

Amb el nom de "Kinodeson", el senyor Eugeni Tarragó, presentà ahir, davant una noble concurrència — noble, sinó per les sangs per l'intenció almenys—, el seu procediment de recitar poemes bo i seguint el curs de pellícules aHusives, que ell anomena poemes sincronitats.

Presentà el rapsoda el senyor Ambrosi Carrion, el qual en féu l'elogi i després parlà el senyor Tarragó que també el féu i explicà que si l'ajudaven es podrien subsanar alguns dels defectes que s'hi notarien. Aquests dos parlaments, que aplaudits, eren dos números del programa. Els altres consistien en lectura de poemes pel senyor Tarragó, al compàs de la màquina projectora.

El públic en sortí molt satisfet i ple d'optimisme sobre els resultats de la vetllada en la resta de la nit i nosaltres prometem als nosres lectors ocupar-nos-en extensament a la secció cinematogràfica.

### ATROPELL GREU

Ahir al vespre, al carrer de Cerdenya, un auto va atropellar a Amadeu Reus Moyo, i li va produir ferides a diverses parts del cos de pronòstic greu. Va ésser auxiliat al Dispensari de Gràcia i després traslladat a l'Hospital Clínic.


les publicacions

són impresos a la

tipografia occitània

mallorca, 410 - barcelona - telèfon 56036

Gotes Mares Sulfuroses de Bar

La medicació sulfurosa a domicili

Mitjà el més econòmic, actiu i racional d'administrar el sofre: Superior a totes les aigües minerals sulfuroses naturals i a tots els productes similars

Demani's als centres d'especifics i farmàcies ben assortides

# Anteprojecte de Constitució i de les lleis orgàniques de les Corts, del Poder executiu i de llei d'Ordre Públic

## Text oficial

ANTEPROYECTO DE CONSTITUCION DE LA MONARQUIA ESPAÑOLA, REDACTADO POR LA SECCION 1.ª, "LEYES CONSTITUYENTES"

La Sección primera de la Asamblea Nacional Consultiva ha aprobado en el día de hoy, y después de las revisiones necesarias, la siguiente propuesta:

## Constitución de la Monarquía Española

### TITULO PRIMERO

**De la Nación y del Estado**

Artículo 1.º España es una nación constituida en Estado políticamente unitario. Su régimen de gobierno es la Monarquía constitucional.

Art. 2.º Unos mismos Códigos regirán en toda la Nación, salvo las especialidades de índole civil que reconozcan las leyes.

Art. 3.º Son parte integrante de la Nación: el territorio sujeto a la soberanía española dentro y fuera de la Península; cuantas personas residen en él, salvo si tienen otra nacionalidad, y las que sin haber perdido la naturaleza española, con arreglo a la Constitución, residen en el extranjero.

El gobierno del territorio colonial sujeto a la soberanía española, se regirá por leyes especiales.

Art. 4.º El Estado ejerce la soberanía, como órgano permanente representativo de la Nación.

Art. 5.º La soberanía es indivisible. El Estado no podrá, bajo ninguna forma, cederla, compartirla ni delegarla total o parcialmente.

Art. 6.º El sitsema constitucional del Estado español responde al doble principio de diferenciación y coordinación de Poderes.

Art. 7.º Es deber fundamental del Estado velar por su propia seguridad interior y exterior, por la integridad de la Nación en su doble concepto personal y territorial y la del patrimonio espiritual y material de los españoles, y por el libre y ordenado desenvolvimiento de la vida individual, colectiva, municipal y provincial, con arreglo a las leyes y estatutos.

Art. 8.º El idioma oficial de la nación española es el castellano.

Art. 9.º La bandera y el estudo de España son los únicos emblemas oficiales de la nación española.

Art. 10. Las snormas de Derecho convenidas con otras naciones, y las concordadas, una vez ratificadas y promulgadas, son obligatorias en el Reino.

Art. 11. La religión católica, apostólica, romana, es la del Estado. La Nación se obliga a mantener el culto y sus ministros.

Nadie será molestado en el territorio español por sus opiniones religiosas, ni por el ejercicio de su respectivo culto, salvo el respeto debido a la moral cristiana.

No se permitirán, sin embargo, otras ceremonias ni manifestaciones públicas que las de la religín del Estado.

### TITULO II

**De la nacionalidad y de la ciudadanía**

Art. 12. La nacionalidad española se reconoce por ley constitucional, o se adquiere por naturalización.

Art. 13. Son españoles:

1.º Los hijos de padres españoles, aun cuando el nacimiento acaeciere fuera de España.

2.º La mujer extranjera que contrae matrimonio con un español.

3.º El extranjero que hubiere ganado vecindad en territorio del Reino.

Art. 14. La naturalización puede ser común o privilegiada. Una y otra confieren al naturalizado los derechos y obligaciones inherentes a la nacionalidad española, incluso los de la ciudadanía, con arreglo a lo establecido en el artículo 20.

Art. 15. La naturalización común es concesión graciosa del Poder público, y se otorga por carta de naturaleza.

Art. 16 La naturalización privilegiada se adquiere mediante el ejercicio del deercho de opción, o por manifestación expresa de voluntad de los que aspiren a ella. Pueden obtenerla:

1.º Los hijos de extranjeros que nazcan en territorio español.

2.º El extranjero cuyo padre o madre hayan poseído y perdido la naturaleza española antes o después del nacimiento suyo.

3.º La mujer española, en el caso de que hubiere dejado de serlo por su matrimonio con un extranjero, después de disuelto con efectos legales en España el vínculo matrimonial.

4.º El extranjero cuya habla natal y la del país a que pertenece sean la española.

5.º El que hubiere poseído y perdido por cualquiera causa la nacionalidad española, si solicitare su recuperación después de volver al Reino.

Quienes la hubieren perdido por adquirir la de un Estado de habla española, podrán recuperarla sin necesidad del último requisito.

6.º Las naturales de territorio de Protectorado español.

Las leyes determinarán las condiciones de cada una de estas categorías de naturalización, y señalarán taxativamente los casos en que el Estdo podrá ejercer la facultad extraordinaria de denegar su concesión por motivos de seguridad pública u otro interés nacional.

Art. 17. La nacionalidad española se pierde:

1.º Por adquirir voluntariamente naturaleza en un país extranjero.

2.º Por entrar al servicio de una nación extranjera o de su Gobierno, sin licencia del Rey.

Art. 18. Las leyes españolas, con las modificaciones de Derecho internacional privado que hayan admitido, obligan y protegen a los españoles, dentro y fuera del Reino.

Obligan a nacionales y extranjeros en territorio español:

1.º Las leyes penales, de policíía, de seguridad pública y de sanidad.

2.º Las normas de Derecho internacional privado vigentes en España.

3.º Las normas de orden público, internacional, imperativas o prohibitivas, admitidas en leyes del Reino.

Art. 19. Los extranjeros residentes en España se equiparan a los españoles:

1.º En cuanto a la protección de sus personas y bienes.

2.º En cuanto al goce de las garantías otorgadas en el título III, con excepción de las que en él se reconocen exclusivamente a los nacionales.

3.º En cuanto al goce de los derechos civiles y a la obligación de observar y cumplir las leyes, decretos, reglamentos y demás disposiciones que estén vigentes en el territorio español, todo ello con las excepciones y limitaciones establecidas en las leyes.

4.º En cuanto a la sumisión a la jurisdicción y resoluciones de los Tribunales y demás autoridades de la nación española.

5.º En cuanto a la obligación de contribuir a los gastos del Estado, la Provincia y el Municipio, salvo lo dispuesto en las leyes y en convenios internacionales.

Los extranjeros podrán dedicarse al ejercicio de toda profesión para cuyo desempeño no exijan las leyes títulos especiales de aptitud expedidos por las autoridades españolas.

Art. 20. La ciudadanía española atribuye el disfrute de los derechos políticos y faculta para el ejercicio de los cargos que tengan aneja autoridad o jurisdicción.

Corresponde, cumplida la edad legal:

1.º A los que posean la nacionalidad española por reconocimiento de ley constitucional.

2.º A los que obtengan la naturalización privilegiada, desde el momento mismo de ganarla.

3.º A los que obtengan carta de naturaleza, cinco años después de haberla logrado y de residir habitualmente en España.

Art. 21. Los derechos civiles y políticos de los súbditos coloniales españoles se regirán por leyes y disposiciones especiales.

### TITULO III

**De los deberes y derechos de los españoles y de la protección otorgada a su vida individual y colectiva**

Art. 22. Todos los españoles están obligados:

1.º A defender la Patria con las armas, o en cualquier otra forma que prescriba la ley.

2.º A contribuir a los gastos del Estado, la Provincia y el Municipio, en la medida que con relación a sus haberes establezcan las leyes.

3.º A dar a los hijos que tuvieren y a los menores confiados legalmente a su cuidado la instrucción elemental, por los medios a su alcance, o haciendo que asistan a la escuela primaria pública.

4.º A desempeñar cargos que las leyes, en beneficio general, declaren de aceptación forzosa.

5.º A obedecer, dentro de las leyes, los mandatos de la autoridad competente, coadyuvar a su debido cumplimiento y procurar el descubrimiento de los delitos de carácter público.

6.º A levantar las cargas y rendir todas las prestaciones ciudadanas que las leyes les impongan.

Art. 23. Los derechos de las personas son los siguientes:

1.º Ningún español ni extranjero podrán ser detenidos sino en los casos y en la forma que las leyes prescriban.

2.º Todo detenido será puesto en libertad, o entregado a la autoridad judicial, dentro de las veinticuatro horas siguientes al acto de la detención.

Toda detención se dejará sin efecto o se elevará a prisión, dentro de las setenta y dos horas de haber sido entregado el detenido al Juez competente.

La providencia que se dictare se notificará al detenido, dentro del mismo plazo.

3.º Nadie podrá ser preso sino en virtud de mandamiento del Juez competente.

El auto en que se haya dictado el mandamiento, se ratificará o repondrá, oído el presunto reo, dentro de las setenta y dos horas siguientes al acto de la prisión.

4.º Toda persona detenida o presa sin las formalidades legales, o fuera de los casos previstos en la Constitución y las leyes, será puesta en libertad, a petición suya o de cualquier español.

5.º Nadie que no sea el Juez competente podrá penetrar en el domicilio de un español o extranjero residente en España, sin su consentimiento.

El registro de papeles y efectos se verificará siempre a presencia del interesado o de un individuo de la familia, y, en su defecto, de dos testigos vecinos del mismo pueblo.

6.º Ningún español ni extranjero podrán ser procesados ni sentenciados sino por el Juez o Tribunal competentes, en virtud de leyes anteriores al delito y en la forma que éstas prescriban.

7.º Los españoles y extranjeros residentes en España podrán comunicarse libremente por correspondencia, cuyo secreto sólo podrá quebrantarse legalmente, y en ningún caso revelarse, por la autoridad gubernativa.

Todo auto judicial de dttención o de registro de correspondencia, será motivado.

8.º Las leyes penales sólo tendrán efecto retroactivo en cuanto favorezcan al presunto reo, si éste no fuera delincuente habitual.

9.º Todo auto de prisión o de registro de morada, será motivado.

10. No podrá concederse en ningún caso la extradición de un súbdito español.

11. Ningún español podrá ser compelido gubernativamente a mudar de domicilio o de residencia.

12. Ningún español podrá ser expatriado, ni a ninguno podrá prohibirse gubernativamente la entrada en el territorio nacional.

13. Todo español estará facultado para emigrar a países extranjeros.

Los derechos reconocidos en este artículo se ejercerán conforme a las leyes que los regulen, y sin más excepciones que las que ellas establezcan.

Art. 25. El matrimonio y la vida familiar estarán bajo la especial protección del Estado.

Las leyes protegerán la maternidad contra todo género de actos y propagandas a ella opuestos, ampararán la infancia y defenderán la juventud contra la explotación, la ignorancia y el abandono moral.

La educación e instrucción de la prole serán facultad y obligación natural de los padres, sin perjuicio de los derechos y deberes supletorios del Estado.

Art. 25. La propiedad, como facultad de gozar y disponer entre vivos y "mortis causa" de los bienes, y obligación correlativa de usarlos de modo que no lesione el interés general, está garantizada por la Constitución. Las leyes fijarán los límites a que deberá estar sujeto este derecho, en consideración a su fin individual y social.

Nadie estará obligado a pagar contribución que no haya sido establecida por las Cortes o por Corporaciones legalmente autorizadas para imponerla.

No se impondrá jamás la pena de confiscación de bienes.

Nadie podrá ser privado de su propiedad, ni de ninguno de los derechos que la integran, sino por autoridad competente, por causa justificada de interés público consignada en las leyes, y previa siempre la justa indemnización. Si no procediere el requisito de la indemnización, los Jueces ampararán y, en su caso, reintegrarán en la posesión al expropiado.

Art. 26. Cada cual es libre de elegir su profesión y de aprenderla como mejor le parezca.

Todo español podrá, dentro de la Constitución y de las leyes, fundar y sostener establecimientos de instrucción y de educación.

Al Estado corresponde expedir los títulos profesionales y establecer las condiciones que deberán reunir los que pretendan obtenerlos y la forma en que han de probar su aptitud.

Art. 27. Todos los españoles serán admitidos a los empleos y cargos públicos, según su mérito y capacidad.

Art. 28. Todo español o extranjero podrán, dentro de las leyes, por sí mismos o en unión de los de su oficio, contratar libremente su trabajo.

No se entenderá que es libre el contrato, y, por consiguiente no tendrá validez, cuando en él se pacte a perpetuidad, o se establezcan jornadas agotadoras, salarios usurarios o condiciones de trabajo nocivas para la salud.

La cesación en el trabajo por parte de patronos y de obreros será también libre; pero las leyes podrán declararla ilícita cuando se acuerde con carácter de generalidad para fines no económicos, o tenga por objeto o por resultado privar a una o varias poblaciones de elementos vitales, o paralizar funciones públicas o servicios de interés común.

El trabajo de los españoles gozará de la especial protección del Estado, dentro y fuera de España.

El Estado proveerá, con el concurso de las clases interesadas, por el seguro o por otros medios, a la conservación de la salud y capacidad de trabajo del obrero manual o intelectual, y a las consecuencias económicas de la enfermedad, la vejez y los accidentes que procedan del riesgo profesional.

Asimismo, encaminará su acció tutelar a la facilitar a los obreros, mediante su trabajo productivo, el mínimo del necesario sustento, y a la constitución de patrimonios familiares para la clase media y la del trabajo manual.

29. Los derechos de los españoles en su vida de relación, son los siguientes:

1.º Emitir libremente sus ideas y opiniones, de palabra o por escrito, valiéndose de la imprenta o de otro procedimiento semejante, sin sujeción a la censura previa.

2.º Reunirse pacíficamente con sus conciudadanos.

3.º Asociarse con sus conciudadanos para los fines de la vida humana, constituir con ellos personas jurídicas dotadas de la capacidad civil que las leyes les reconozcan, y coaligarse con los de su oficio o profesión para la defensa y el mejoramiento de sus intereses.

4.º Intervenir como ciudadanos en los negocios públicos.

5.º Dirigir peticiones, individual o colectivamente, al Rey, a las Cortes y a las autoridades.

El derecho de petición no podrá ejercerse por ninguna clase de fuerza armada. Tampoco podrán ejercerlo individualmente los que formen parte de una fuerza armada, sino con arreglo a las leyes de su instituto, en cuanto tengan relación con éste.

Los deerchos reconocidos en este artículo se ejercerán conforma a las leyes que los regulen, y sin más excepciones que las que ellas establezcan.

Art. 30. Las leyes dictarán las reglas oportunas para asegurar a los españoles en el respeto recíproco de sus derechos, sin menoscabo de los de la Nación, ni de los atributos esenciales del Poder público.

Determinarán, asimismo, las responsabilidades civil y penal a que han de quedar sujetos los Ministros de la Corona, Jueces, autoridades y funcionarios de toda clase que atenten a los derechos aquí enumerados, y establecerán los recursos que el ciudadano podrá utilizar para obtener por la vía judicial el respeto de sus prerrogativas.

Art. 31. Los derechos enumerados en este título no podrán suspenderse, sino temporalmente, en los casos y en la forma que la ley estrictamente señale.

Toda erstricción establecida con carácter general al ejercicio de tales derechos, se acomodará a lo preceptuado en la ley a que se hace referencia en el título VII.

### TITULO IV

**De la Monarquía, de la sucesión a la Corona y de la Regencia**

Art. 32. La Monarquía constitucional española es hereditaria. El Rey legítimo de España es Don Alfonso XIII de Borbón.

Art. 33. La sucesión al Trono de España seguirá el orden regular de primogenitura y representación, siendo preferida siempre la línia anterior a las posteriores; en la misma línea, el grado más próximo al más remoto; en el mismo grado, el varón a la hembra, y en el mismo sexo, la persona de más edad a la de menos.

Extinguidas las líneas de los descendientes legítimos de Don Alfonso XIII de Borbón, sucederán, por el orden establecido, los descendientes legítimos de sus hermanas, sus tías hermanas de su padre y los descendiente legítimos de éstas.

A falta de descendientes de Doña Isabel II, sucederán, por el orden antedicho, los de Don Fernando VII, o los de sus hermanos, si no estuvieren excluídos.

Si llegaran a extinguirse todas estas líneas, se hará por ley el llamamiento que más convenga a la Nación. Si no se hubiere hecho ninguno antes de morir el Rey, lo harán las Cortes, a propuesta del Gobierno, oído el Consejo del Reino.

Cualquiera duda de hecho o de derecho relativa a la sucesión a la Corona, se resolverá por una ley, previa propuesta del Gobierno, oyendo al Consejo del Reino.

Art. 34. Las personas a quienes la Constitución llama a suceder en el Trono, que hayan hecho cosa por que merezcan perder el derecho a la Corona, serán excluídas por una ley. También será necesaria una ley para excluir al deredero de la Corona, cuando de modo irremediable se hace física o mentalmente incapacitado para el ejercicio de las funciones constitucionales de la realeza.

En uno y en otro caso, los derechos del excluído pasarán íntegros al descendiente o pariente más próximo, vivo o concebido al abrirse la sucesión a la Corona, a menos que la ley haya excluído a la estirpe entera por causa de indignidad.

Art. 35. En el comienzo de cada Reinado prestará el Rey ante las Cortes juramento de guardar la Constitución y las leyes. Idéntico juramento habrá de prestar ante ellas el inmediato sucesor; al llegar a serlo o al cumplir los diez y seis años, para que las Cortes le reconozcan y proclamen heredero de la Corona.

Art. 36. Cuando reine una hembra, el Rey consorte no tendrá parte ninguna en el gobierno del Reino.

Art. 37. El Rey es menor de edad hasta cumplir los diez y seis años.

Cuando el Rey fuere menor de edad, su padre o madre, abuelo o abuela, y, en defecto de todos ellos, el heredero de la Corona, según el orden establecido en la Constitución, entrarán desde luego a ejercer la Regencia.

Para que el heredero de la Corona ejerza la Regencia, necesita haber cumplido veinte años. Los ascendientes del Rey, sólo podrán ejercer la Regencia mientras permanezcan viudos.

Art. 38. El Rey, que no podrá ser Jefe de otro Estado sin consentimiento de las Cortes, residirá habitualmente en el Reino.

Cuando haya de ausentarse de él por menos de seis meses, o se halle incapacitado físicamente para el ejercicio de las funciones que la Constitución le atribuye, podrá, oído el Consejo del Reino, designar persona o personas que temporalmente las ejerzan, de entre las que la Constitución llama expresamente al desempeño de la Regencia en cualquiera de los casos en que hubiere lugar a ella.

Cuando la incapacidad del Rey proceda de enfermedad que no le permita hacer por sí mismo la designación antedichà, incumbirá ella, con idéntica ilmitación, al Gobierno, oyendo al Consejo del Reino.

Transcuridos seis meses desde que comenzó la ausencia o incapacidad del Rey, sin que se hubieren hecho designaciones para proveer a la una o a la otra, o, caso contrario, transcurrido el mismo plazo desde que esas designaciones se hicieron, sin que haya desaparecido la causa que las motivó, podrán las Cortes, si lo estiman conveniente, declarar la apertura de la Regencia del modo que la Constitución establece.

Art. 39. Cuando las Cortes hayan declarado la apertura de la Regencia, entrarán a ejercerla por este orden: el hijo primogénito del Rey, si ha cumplido diez y seis años; el Rey o Reina viudos, mientras permanezcan en este estado; el ascendiente más próximo del Rey, si no ha contraído nuevas nupcias, y el heredero de la Corona, si es mayor de veinte años.

Cualquiera otra causa de incapacidad de los llamados a esta Regencia o a la del Rey menor, distinta de las que consigna el artículo 37, habrá de ser declrada por una ley.

Art. 40. Si no hubiese ninguna persona a quien corresponda el derecho de Regencia, o el heredero de la Corona no tuviese la edad requerida, las Cortes, a propuesta del Gobierno, oyendo al Consejo del Reino, nombrarán una, tres o cinco personas.

Hasta que se haga este nombramiento, gobernará provisionalmente el Reino el Consejo de Ministros.

La Regencia nombrada por las Cortes será sustituída por el heredero de la Corona en cuanto cumpla éste la edad legal. Toda Regencia terminará en cuanto cese o desaparezca la causa que la motivó.

Art. 41. El Regente, o la Regencia en su caso, prestarán ante las Cortes juramento de fidelidad al Rey y de guardar la Constitución y las leyes.

Si las Cortes no estuviesen reunidas, el Regente, o el Consejo de Ministros en su caso, las convocarán inmediatamente. Entretanto, el Regente prestará juramiento ante el Consejo de Ministros y el del Reino, con promesa de reiterarlo ante las Cortes tan luego como se hallen congregadas.

Art. 42. Será Tutor del Rey menor de edad la persona que en su testamento hubiere nombrado el Rey difunto, siempre que sea española de nacimiento; si no lo hubiere nombrado, será Tutor el ascendiente más próximo que no haya contraído nuevas nupcias. Esta misma norma se aplicará para la tutela del Rey que sea civilmente incapaz.

Cuando no haya persona a quien corresponda de derecho la tutela del Rey menor o incapacitado, las Cortes nombrarán Tutor, a propuesta del Gobierno, oyendo al Consejo del Reino; pero en este caso la designación no podrá recaer en quien ejerza la Regencia.

Las relaciones privadas de la Familia Real, en cuanto no afecten a tercero, se regirán en todo lo demás por las reglas generales del Derecho civil, en lo que no resulten modificadas por la Constitución o por el Estatuto que pudiere dictarse, de acuerdo con ella, por el Poder ejecutivo.

### TITULO V

**Del Rey y del Consejo del Reino**

Art. 43. La persona del Rey es sagrada e inviolable.

Al Rey está atribuída la función moderadora, y en virtud de ella ejercerá las prerogativas que requiera el mantenimiento de la independencia y armonía de todos los Poderes, con arreglo al texto constitucional.

La potestad de hacer las leyes reside en las Cortes con el Rey, quien las sancionará y promulgará.

Corresponde también al Rey la potestad de hacer ejecutar las leyes, la de cuidar de que en su nombre se administre justicia pronta y cumplida, la de velar por la defensa nacional, asegurar la continuidad de la política exterior en las relaciones diplomáticas y comerciales con las demás potencias y de la política interior en los asuntos económicos y sociales y mantener la unidad y soberanía del Estado.

Art. 44. Para el asesoramiento del Poder moderdor en el ejercicio de las prerogativas enumeradas en el artículo anterior, existirá un Consejo del Reino, al cual corresponderá, además de las facultades gubernativas, consultivas y de intervención legislativa que la Constitución le atribuye, la de decidir, como órgano de justicia constitucional, con jurisdicción delegada del Rey, sobre los conflictos, responsabilidades y recursos especificados en el artículo 47.

El Consejo del Reino se compondrá de un Presidente, nombrado y separado libremente por el Rey, un Vicepresidente y un Secretario general, elegidos de entre los Consejeros por el Consejo en pleno, y de un número de Vocales correspondiente al de Secciones que lo integran, designados en la forma y con las condiciones que a continuación se determinan.

Una mitad de los Consejeros ocupará sus puestos con carácter permanente, bien por derecho propio, o bien por designación del Rey.

Serán Consejeors por derecho propio, sin cubrir número, el inmediato sucesor a la Corona cuando haya cumplido diez y seis años, y los hijos del Rey y del inmediato sucesor a la Corona que hayan llegado a la mayor edad civil.

Todos los demás Consejeros habrán de tener treinta y cinco años cumplidos.

Serán también Consejeros del Reino por derecho propio:

1.º El Arzobiscpo de Toledo, Primado de España.

2.º El Capitán general del Ejército, y, si hubiere más de uno, el de mayor antigüedad.

3.º El Capitán general de la Armada, con la misma norma establecida en el número anterior.

4.º El Presidente del Consejo de Estado.

5.º El Presidente del Tribunal Supremo de Justicia.

6.º El Presidente del Tribunal Supremo de la Hacienda pública.

7.º El Presidente del Consejo Supremo del Ejército y Marina.

8.º El Fiscal del Tribunal Supremo de Justicia.

9.º El Decano-Presidente de la Diputación permanante de la Grandeza.

Los restantes Consejeros permanentes serán designados con carácter vitalicio, por iniciativa del Rey.

La obra mitad de los Consejeros será electiva. De ellos, una tercera parte será elegida por sufragio universal directo en Colegio nacional único, y las otras dos terceras partes serán designadas en Colegios especiales profesionales o de clase, que la ley determinará.

Tanto los Consejeros designados por el Rey, como los elegidos por sufragio, deberán reunir las condiciones determinadas por ley.

Art. 45. El mandato de los Vocales no vitalicios del Consejo del Reino será personal y durará diez años.

La ley orgánica del Consejo del Reino establecerá las reglas sobre inviolabilidad e inmunidad de los Consejeros, y los casos de incapacidad.

El cargo de Consejero será incompatible con el de Diputado a Cortes, con el de Ministro de la Corona y con cualquier otro del orden civil, militar o judicial, salvo aquellos que, con arreglo a la Constitución o la ley orgánica, determinan la capacidad para Consejero del Reino.

El Consejo del Reino funcionará de modo permanente, en la forma que determine su reglamento. Podrá, bajo la presidencia del Rey, deliberar sobre asuntos extraños a sus funciones judiciales.

Art. 46. El Consejo del Reino constará de una Comisión permanente, de una Sección especial de Justicia y de otras cuyo número y atribuciones se fijarán por ley.

La Sección de Justicia constará de quince Vocales, y de nueve las demás.

Formarán la Comisión permanente: el Presidente y el Vicepresidente del Consejo, los Presidentes de Sección, un Consejero elegido por cada una de las Secciones y el Secretario general del Consejo, que lo será de la Comisión.

También formarán parte de la Comisión permanente los ex-Presidentes del Consejo del Reino, en tanto sean Consejeros, y siempre que el número total de Vocales de aquélla no pase de once.

Art. 47. Corersponde al Consejo del Reino, como órgano jurisdiccional:

1.º Resolver las competencias y los recursos de queja entre los representantes del órgano Ejecutivo y los del Judicial.

2.º Conocer de los recursos por inconstitucionalidad o ilegalidad de las leyes, reglamentos y disposiciones generales, a que hace referencia el título XI.

3.º Juzgar a los Ministros de la Corona, Consejeros del Reino, Presidente, Fiscal, Pleno, Salas, Presidentes de Sala y Magistrados del Tribunal Supremo.

4.º Resolver en definitiva sobre la validez de la elección de los Diputados, en los casos que las Cortes sometan a su decisión por razón de su gravedad.

Le corresponderá también proponer al Rey el nombramiento de Presidente, Presidentes de Sala, Fiscal y Magistrados del Tribunal Supremo.

La ley regulará el ejercicio de cada una de las facultades consignadas en este artículo.

Art. 48. La Comisión permanente del Consejo del Reino será oída por la Corona:

1.º Para la designación del Regente temporal, motivada por ausencia o incapacidad física del Rey.

2.º En los casos de disolución de las Cortes antes de que expire el período legal de su mandato.

3.º En los de nombramiento de Jefe del Gobierno.

El Rey podrá ampliar estas consultas al Consejo en pleno.

Art. 49. Corresponde a la Comisión permanente tramitar las denuncias de los Diputados sobre abusos, errores o negligencias de la gestión ministerial, deliberar sobre ellas y, en su caso, elevarlas con su informe al Rey.

Art. 50. El Gobierno habrá de oir al Consejo del Reino:

1.º Para la designación de Regente temporal, en el caso del artículo 38.

2.º Antes de proponer a las Cortes la solución que se haya de adoptar respecto de los llamamientos sucesorios de la Corona, las dudas de hecho o de derecho que surjan con motivo de esa misma sucesión, las designaciones de Regente, Regencia o Tutor del Rey menor cuando hubiere lugar a ellas, los contratos matrimoniales de Rey y del inmediato sucesor a la Corona, la abdicación del Rey y la ratificación de la paz.

3.º Antes de declarar la guerra y de firmar la paz.

4.º Antes de ratificar los Tratados que no requieran ley especial, y las cláusulas secretas de los que la requieran.

5.º Antes de adopthar solución sobre cuantos asuntos graves afecten a las relaciones exteriores o concordatarias, a las normas fundamentales de la economía nacional y a la defensa del teritorio por mar, tierra y aire.

6.º Siempre que por decreto u otra disposición emanada del Poder ejecutivo se haya de hacer uso en todo o en parte del territorio nacional ha las facultades extraordinarias previstas en la ley de Orden público.

7.º Siempre que por decreto hayan de ser disueltas las Mancomunidades municipales o provinciales, o se hayan de derogar las cartas municipales, intermunicipales, provinciales o interprovinciales.

Art. 51. El Consejo del Reino asesorará al Rey y al Gobierno en cuantas consultas le sean encomendadas espontáneamente por el uno o por el otro.

Los Ministros de la Corona, a solicitud suya o por acuerdo del Consejo podrán y deberán ser oídos por éste sobre los asuntos mencionados en el presente artículo y en el anterior.

Art. 52. El Consejo del Reino, por propia iniciativa o cuando lo reclamen el Gobierno, el residente de las Cortes o un número de Diputados que no sea inferior a la décima parte del total, examinará los proyectos y proposiciones de ley votados por aquéllas.

El Consejo, que deliberará en pleno, podrá, por acuerdo adoptado por la concurrencia de dos terceras partes de sus Vocales, devolver a las Cortes el proyecto o proposición con las observaciones a que hubiere lugar, reclamando sobre ellos nueva deliberación. Terminada ésta, podrán las Cortes rechazar las observaciones formuladas, siempre que se halle presente la mitad más uno de los Diputados.

El texto definitivo aprobado por las Cortes se someterá a la sanción del Rey, quien podrá concederla o negarla, consultando o no nuevamente el Consejo del Reino.

Art. 53. También será necesario oir al Consejo del Reino, en materia legislativa:

1.º Cuando en casos excepcionales

y de extrema urgencia no sea posible, por la morosidad de las Cortes, sancionar una ley en tiempo hábil, y el Gobierno crea indispensable su promulgación, sin perjuicio de someterla posteriormente a nueva deliberación del órgano legislativo.

2.° Cuando, por estar disueltas las Cortes y ser el caso, asimismo, excepcional y de urgencia, el Gobierno se creyere en la necesidad de adoptar reglas o disposiciones que, según la Constitución, deberían ser objeto de una ley.

Evacuada por el Consejo en pleno la consulta sobre la procedencia o improcedencia de su implantación, podrá el Gobierno promulgarlas por decreto, el cual quedará sin efecto a los dos meses de constituídas las nuevas Cortes, si en ese plazo no ha sido su texto aprobado por ellas y sancionado por el Rey como ley definitiva.

## TITULO VI

### De las Cortes del Reino

Art. 54. Las Cortes del Reino estarán constituidas por un solo Cuerpo legislador, compuesto de Diputados, que serán elegidos por cinco años y podrán ser reelegidos indefinidamente, y de Diputados de nombramiento real.

Art. 55. Para ser elegido Diputado a Cortes se requerirá, sin distinción de sexos, ser español, haber cumplido la edad legal y gozar de la plenitud de los derechos civiles correspondientes al estado de cada cual.

Art. 56. Los Diputados serán inviolables por sus opiniones y votos en el ejercicio de su cargo y no podrán ser perseguidos a causa de ellos judicial ni disciplinariamente.

Los Diputados no podrán ser arrestados, ni sufrir restricción alguna judicial o disciplinaria en su libertad personal, sin que se dé inmediatamente conocimiento a las Cortes, salvo si fueren hallados "in fraganti" o si las Cortes no estuvieren reunidas.

Las Cortes podrán, en todo caso, suspender la ejecución de la medida en un plazo de ocho días; transcurrido el cual sin que recaiga decisión, quedará expedita la acción gubernativa o judicial contra el inculpado. Suspendida la ejecución, podrán las Cortes, dentro del plazo de dos meses, y por acuerdo motivado que se adopte con la concurrencia de la mitad más uno de sus miembros, amparar la inmunidad del perseguido, quien, en este caso, quedará bajo la vigilancia y responsabilidad exclusiva del Presidente de las Cortes, hasta que se dicte sentencia.

El Tribunal Supremo conocerá de las causas contra los Diputados.

Art. 57. El cargo de Diputado será incompatible con el ejercicio de cualquier otro del orden civil, militar y judicial.

Se exceptúan de esta regla cuantos desempeñen en Madrid funciones oficiales docentes, y los Diputados procedentes de representación corporativa peculiar del cargo que ejerzan.

Los Diputados a quienes el Gobierno o la Real Casa confieran pensión, empleo o comisión con sueldo, cesarán en su cargo, sin necesidad de declaración alguna, si no hubiesen participado a las Cortes la renuncia quince días después de haber obtenido aquéllos.

Art. 58. Las Cortes del Reino se constituirán del siguiente modo:

1.° Una mitad de los Diputados será elegida por sufragio universal directo en la forma que la ley determinará, por provincias y en colegio nacional único. El número de los elegidos por cada provincia será uno por cada mil almas.

2.° Treinta Diputados serán designados por nombramiento real y tendrán carácter vitalicio.

3.° Los demás serán elegidos en Colegios especiales de profesiones o clases, según la forma que determinará la ley.

Serán electores de sufragio todos los españoles de ambos sexos, que hayan cumplido la edad legal, con las solas excepciones que la ley taxativamente establezca.

Serán electores en los Colegios especiales los españoles de ambos sexos, que se hallen inscritos en el respectivo censo profesional o de clase, por reunir las condiciones que para cada caso fijará la ley.

Art. 59. Las Cortes se reunirán anualmente durante un período que, en cada año natural, no será menor de cuatro meses.

Corresponde al Rey convocarlas, disolverlas y suspender y cerrar sus sesiones.

Art. 60. A toda convocatoria de Cortes acompañará un Mensaje de la Corona, refrendado por el Gobierno, en que se especifiquen las reformas que preferentemente se hayan de someter a los Diputados elegidos durante el curso de su mandato.

Las Cortes serán abiertas y cerradas por el Rey, en persona o por sus Ministros; pero no podrán deliberar en presencia del Rey.

Las Cortes habrán de ser inmediatamente reunidas o convocadas tan luego como vacare la Corona, y cuando la ausencia o incapacidad del Rey se prolongaren más allá de los plazos que señala el título IV.

También habrán de ser convocadas dentro de los tres meses siguientes a su disolución o a la expiración del mandato de las anteriores.

Art. 61. Las Cortes elaborarán el reglamento para su régimen interior, ajustado a las bases que la Constitución y la ley orgánica del Poder legislativo establezcan; resolverán, así sobre las calidades de los Diputados como sobre la validez de la elección, en los casos que ellas mismas no declaren grave; nombrarán su Presidente, sus Vicepresidentes y Secretarios, y distribuirán a sus miembros en Secciones y Comisiones, para la mayor eficacia de los trabajos que les incumben.

Habrá el número de sesiones plenarias que la ley orgánica determine. Sólo en los casos que exijan reserva podrán celebrarse por las Cortes en pleno sesiones secretas.

Las resoluciones de las Cortes se adoptarán por mayoría de votos. La votación definitiva de las leyes requerirá la presencia de la mitad más uno de los Diputados.

Art. 62. El Rey y las Cortes tendrán la iniciativa de las leyes; pero las referentes a política exterior y concordataria, defensa nacional o reforma constitucional, y las que impliquen rebaja de las contribuciones o aumento de los gastos públicos, serán de exclusiva iniciativa del Rey con su Gobierno responsable.

Se exceptúan de esta disposición las proposiciones de ley relativas a gastos o ingresos que obtengan la previa conformidad de una quinta parte de los Diputados.

Art. 63. Serán necesariamente materia de ley:

1.° La adopción de cuantas resoluciones exijan esta solemnidad, según el título IV.

2.° La fijación, al comienzo de cada Reinado, de la dotación del Rey y su familia.

3.° La enajenación, cesión o permuta de cualquiera parte del territorio español.

4.° La aprobación de la declaración de guerra y ratificación de paz hecha por el Rey.

5.° La incorporación de cualquier otro territorio al territorio nacional.

6.° La admisión de fuerzas extranjeras en el Reino.

7.° La ratificación de los Tratados de alianza ofensiva, de los que estipulen dar subsidios a una Potencia extranjera, y de todos los que puedan obligar individualmente a los españoles.

En ningún caso los artículos secretos de los Tratados podrán derogar los públicos.

8.° La fijación bienal de los gastos o ingresos del Estado.

9.° El establecimiento, reforma orgánica y supresión de las contribuciones e impuestos de carácter nacional y de los monopolios del Estado.

10. La fijación bienal del contingente activo en las fuerzas de mar y tierra, así como su organización.

La aprobación de Códigos y leyes de carácter general relativos al Derecho público y privado, así sustantivo como adjetivo.

12. La aprobación de las Cuentas generales del Estado.

13. La determinación del régimen a que deben someterse las elecciones generales, provinciales y municipales.

14. La enajenación, cesión o permuta de bienes del dominio público, y las propiedades del Estado.

15. Las bases generales del régimen arancelario.

16. La emisión de empréstitos y la prestación directa y subsidiaria de garantías por el Tesoro público.

17. Las conversiones de la Deuda pública y la ordenación de la Contabilidad del Estado.

18. La determinación de las condiciones de ejercicio de los deberes y derechos consignados en el título III.

19. La fijación de las bases orgánicas de los Poderes legislativo, ejecutivo y judicial.

20. La fijación de las bases orgánicas de la Administración provincial y municipal que se especifican en el título IX.

21. La concesión de amnistías.

22. La adopción de toda regla de general observancia que imponga a los españoles obligaciones personales o económicas, cuyo cumplimiento se garantice con sanciones que no sean meramente correctivas o disciplinarias, o excedan de los límites taxativos señalados en las leyes penales.

Art. 64. Las facultades de las Cortes en las materias que la Constitución declara de su exclusiva competencia, no podrán ser delegadas de un modo genérico, ni con carácter permanente, en el Poder ejecutivo.

Las autorizaciones legislativas que se otorguen a éste para aplicar y desenvolver bases establecidas por las Cortes, se entenderán siempre contraídas a los asuntos objeto de ellas, no serán susceptibles de interpretación extensiva, y caducarán transcurrido que sea el plazo para el cual se concedieron.

Las autorizaciones extraordinarias concedidas por razones de seguridad pública, o en casos de grave crisis nacional, para dictar disposiciones con fuerza de ley o completar y suplir las existentes, se limitarán también, a los términos expresos de la misma autorización, y caducarán, igualmente, transcurrido que sea el plazo que las Cortes hubieren señalado.

Art. 65. Además de la potestad legislativa que con el Rey ejercen las Cortes, les corresponderán las facultades siguientes:

1.° Recibir al Rey, al sucesor inmediato a la Corona, al Regente o a la Regencia, el Juramento constitucional.

2.° Resolver sobre los llamamientos a la Corona y la designación de Regente, Regencia o Tutor del Rey, cuando hubiere lugar a ello.

3.° Aprobar los contratos y capitulaciones matrimoniales del Rey y del inmediato sucesor a la Corona, y la abdicación del Rey.

4.° Hacer efectiva la responsabilidad de los Ministros, mediante la acusación ante el Consejo del Reino.

El acuerdo de acusar a los Ministros no se podrá adoptar sin la presencia de las dos terceras partes del número total de Diputados.

Art. 66. Las votaciones por las cuales aprueben o rechacen las Cortes los proyectos de ley y las demás propuestas del Poder ejecutivo, no implicarán necesariamente la sustitución de los Ministros. El Gobierno y los Diputados no podrán proponer, ni las Cortes adoptar, acuerdos que signifiquen confianza o desconfianza política respecto a los miembros del Gobierno y demás funcionarios del orden ejecutivo.

Los Ministros, que no podrán ejercer el cargo de Diputado mientras desempeñen el de Consejero de la Corona, podrán, sin embargo, concurrir a las sesiones plenarias y a las Secciones de las Cortes, personalmente o por delegado, tomando en ellas voz sin voto; pero tan sólo será necesaria su presencia cuando sea requerida por acuerdo de las Cortes.

Art. 67. Los Diputados podrán denunciar al Rey, por conducto del Consejo del Reino, los abusos, errores o negligencias que advirtieren en la Administración pública.

Las Cortes no podrán reclamar ni examinar expedientes que estuvieren en tramitación.

## TITULO VII

### Del Poder ejecutivo

Art. 68. El Rey ejerce el Poder ejecutivo con la obligada asistencia de Ministros responsables, según las disposiciones de la Constitución.

Ningún mandato del Rey puede llevarse a efecto si no está refrendado por un Ministro, que por sólo este hecho se hace responsable.

Art. 69. El Gobierno de S. M. se compondrá del Presidente y los Ministros. El Rey podrá agregar al Gobierno Ministros sin cartera.

El Presidente someterá a la aprobación del Rey la lista de los Ministros y las sustituciones de ellos a que hubiere lugar en el curso de su mandato.

El Presidente y los Ministros, antes de tomar posesión, prestarán juramento de fidelidad al Rey y a la Constitución y de conducirse con celo y lealtad en el desempeño de su cargo.

Art. 70. Como Jefe supremo del Poder ejecutivo, corresponde al Rey:

1.° Dirigir la administración del Estado y el Gobierno de la Nación.

2.° Conservar el orden público interior y atender a la seguridad del Estado en el exterior.

3.° Dirigir las relaciones diplomáticas y comerciales con las demás Potencias, recibir a los Embajadores y Ministros extranjeros y admitir a los Cónsules, y ratificar, oyendo al Consejo del Reino, los Tratados o las cláusulas de ellos que no requieran la intervención de las Cortes.

4.° Declarar la guerra y hacer ratificar la paz, previa consulta al Consejo del Reino y dando después cuenta documentada a las Cortes.

5.° Dictar los reglamentos e instrucciones generales necesarios para la ejecución de las leyes, el desarrollo de autorizaciones concedidas por las Cortes, la organización dentro del espíritu de unos y otras de los servicios públicos, y la implantación de normas obligatorias sobre materias no reservadas por la Constitución a la exclusiva competencia legislativa.

6.° Negociar, concertar y suscribir Concordatos con la Santa Sede, sin perjuicio de la ratificación por las Cortes, cuando ella procediere, con arreglo a lo establecido en la Constitución o en las leyes especiales, y ejercitar con sujeción al Concordato los derechos propios del Poder civil y los que estén atribuídos al Patronato Real para presentación de Obispos, provisión de beneficios eclesiásticos y publicación de bulas, breves i rescriptos pontificios.

7.° Cuidar de la acuñación de la moneda, en la que se pondrá su busto y nombre.

8.° Recaudar los impuestos y decretar la inversión de los fondos destinados a cada uno de los ramos de la Administración pública dentro de la ley de Presupuestos.

9.° Otorgar, con arreglo a la Constitución y a las leyes, las naturalizaciones comunes y las privilegiadas.

10. Conferir, con sujeción a las leyes, los empleos civiles y las jubilaciones, retiros, licencias y pensiones de los empleados públicos y sus familias.

11. Ejercer el mando supremo del Ejército y la Armada, y disponer de las fuerzas de mar, tierra y aire.

12. Conceder, con arreglo a las leyes, empleos, ascensos y recompensas militares.

13. Conferir, con arreglo a las leyes, honores y distinciones de todas clases, así como las mercedes cuyo otorgamiento no estuviere reservado a las Cortes.

14. Indultar, con arreglo a las leyes, y ejercer las demás formas del derecho de gracia.

Art. 71. Será necesaria la intervención del Consejo de Ministros en los asuntos siguientes:

1.° Convocatoria y disolución de las Cortes, suspensión y clausura de las sesiones.

2.° Acuerdos relativos a altos nombramientos.

3.° Expedientes de naturalización y de indulto.

4.° Resolución de conflictos entre los distintos Departamentos, o sobre materia común a varios de ellos.

5.° Conflictos graves de orden público y de política exterior.

6.° Aprobación de reglamentos generales y de Presupuestos y proyectos de ley que hayan de presentarse a las Cortes.

7.° Cualesquiera otros que la Constitución y las leyes les encomienden.

Art. 72. En los casos de evidente riesgo exterior para la seguridad del Estado, o de grave perturbación interior que amenace o comprometa la paz general, podrá el Poder ejecutivo ejercitar las facultades extraordinarias que le atribuye la ley especial de Orden público.

El Gobierno habrá de oir previamente al Consejo del Reino en pleno, o a su Comisión permanente, siempre que, por decreto u otra disposición emanada de él, haya de usar, en todo o en parte del territorio nacional, de esas facultades legales extraordinarias, cuando ellas impliquen suspensión o restricción de los derechos consignados en el título III.

Art. 73. El Estado será civilmente responsable, como consecuencia de actos realizados por funcionarios del Poder ejecutivo, bien se trate de actos legítimos, bien revistan naturaleza delictiva, o mediare en ellos culpa por imprevisión, negligencia o impericia.

Las leyes determinarán los casos y extensión de dicha responsabilidad civil.

Art. 74. Los Ministros serán individualmente responsables por sus actos propios, y colectivamente, mientras ejerzan el cargo, por las resoluciones del Consejo de Ministros.

La aprobación legal y demostrada del superior jerárquico eximirá de responsabilidad al inferior: pero el consentimiento prévio de la Administración pública, o de sus representantes, no será en ningún caso requisito indispensable para la apertura y validez del procedimiento judicial.

## TITULO VIII

### De la organización y gestión de los servicios públicos

Art. 75. Los actos de mando, de gestión pública o privada, que requiera la función administrativa, se realizarán, por el Poder ejecutivo, con arreglo a la Constitución y a las leyes.

Los actos y contratos en que la Administración pública obre como persona jurídica, quedarán sometidos a las reglas generales del Derecho privado, en la forma y con los límites que las leyes establezcan; y en tales casos, serán para ella de obligatorio cumplimiento las resoluciones de los Tribunales.

Art. 76. Los funcionarios públicos son servidores de la comunidad, y en el ejercicio de sus funciones deberán atenerse estrictamente a lo dispuesto en la Constitución, en las demás leyes y en las normas dictadas por el Poder ejecutivo dentro de sus atribuciones.

La Constitución garantiza a los funcionarios el respeto de su inamovilidad establecida en leyes, el libre acceso a la vía judicial para el amparo de todos sus derechos, y la libertad de exteriorizar sus opiniones en forma que no sea incompatible con el desempeño normal de la función que les esté encomendada, ni con las exigencias del interés público.

Art. 77. Las reclamaciones que particulares o corporaciones entablen ante la Administración, con motivo de sus actos como gestora de los servicios públicos, se sujetarán a los trámites y obtendrán las garantías de toda controversia entre partes, sin que en ningún caso se puedan omitir la audiencia de los interesados ni la obligatoriedad de la resolución dentro del plazo que la ley señalará como improrrogable.

Al agotarse la vía gubernativa, procederán siempre contra esas resoluciones recursos judiciales, bien por acción que deduzcan los agraviados en sus derechos administrativos, bien por la que se interponga en los casos de abuso de poder o vicio de forma. La Administración podrá hacer uso de esos recursos contra sus propios acuerdos, y se arbitrará medio legar para que el silencio administrativo no impida su ejercicio.

Las resoluciones de los Tribunales que recaigan en esos recursos serán obligatorias para la Administración pública, la cual sólo podrá dejar de ejecutar los fallos en los casos excepcionales y en la forma taxativa que señale la ley y mediante el abono de la indemnización correspondiente.

Art. 78. Los establecimientos de enseñanza y de educación, estarán bajo la inspección del Estado.

La enseñanza pública se constituirá en forma ordenada y orgánica, a fin de que, desde la Escuela a la Universidad, se facilite el acceso a la instrucción y a los grados a cuantos alumnos posean capacidad y carezcan de medios para obtenerlos, y se procure a todos, sin distinción, la más adecuada preparación profesional y cultural, la formación moral y religiosa y la educación ciudadana que favorezca el robustecimiento colectivo del espíritu nacional.

Para tales cometidos recabará el Estado la eficaz colaboración de particulares y corporaciones, sin perjuicio de la libertad de enseñanza.

El personal docente oficial tendrá los derechos y deberes de los funcionarios públicos. Las leyes determinarán las especiales obligaciones de los profesores y las reglas a que deberá someterse la enseñanza en los establecimientos costeados por el Estado, las provincias o los pueblos.

Las Universidades podrán obtener por ley el reconocimiento de personalidad jurídica propia, con organización autónoma y patrimonio independiente.

Art. 79. El Estado tiene la facultad de establecer las normas jurídicas a que ha de acomodarse la vida del trabajo nacional, y la organizará en aquellas profesiones u oficios en que así lo aconseje el interés respectivo de las clases trabajadoras o patronales.

A tal efecto, podrá la ley estatuir un sistema jerárquico de organismos paritarios, corporativos u otro diverso con análoga finalidad, y atribuir a esos organismos la misión de reglamentar el trabajo, aprobar contratos individuales o colectivos y resolver con jurisdicción arbitral las diferencias que se produzcan entre patronos y obreros.

La ley determinará también las condiciones necesarias para que dichos organismos o corporaciones sean considerados como instituciones de Derecho público y gocen de plena capacidad jurídica.

Art. 80. Podrá la ley, por motivos de utilidad social, atribuir el carácter de servicio público a determinadas industrias o empresas que satisfagan necesidades de interés general, y reconocer al Estado el derecho de explotarlas, con monopolio o sin él, por sí mismo, mediante concesión o por arrendamiento.

También podrá reconocer ese mismo derecho a las Corporaciones locales, dentro de su órbita peculiar.

Los servicios públicos así reconocidos y los y aexistentes se podrán organizar por ley como institutos o empresas autónomos, y gozar de bienes propios, ingresos separados de los generales del Estado y especiales fondos de reserva y garantía.

La ley determinará en cada caso la extensión de las atribuciones y responsabilidades de tales organismos, y las reglas a que se habrán de atener para la formación de presupuestos y rendición de cuentas.

Art. 81. Los gastos propios de los servicios públicos se dispondrán dentro del importe de los créditos autorizados para el presupuesto bienal y en la forma que establezcan las leyes especiales de Contabilidad.

Unicamente serán exigibles las obligaciones que se establezcan con este carácter en la ley bienal o en leyes especiales.

La Concesión de créditos extraordinarios y suplementos de crédito se someterán a los especiales requisitos que ordene la ley.

Para los efectos de la gestión administrativa, el ejercicio económico durará doce meses; pero las Cortes votarán el presupuesto cada dos años, y durante ellos regirá idéntica ordenación de gastos e ingresos, sin más alteraciones para el segundo ejercicio que las que en los impuestos establecidos introduzcan las Cortes por leyes especiales, y las que el Poder ejecutivo pueda decretar en los gastos por razones de interés general y dentro de las previsiones máximas de la ley.

Idéntica norma regirá para el señalamiento de los contingentes activos del servicio militar por mar, tierra y aire.

Las leyes de Presupuestos no podrán contener precepto ninguno que no haga referencia a la materia de ingresos y gastos, o a la de su recaudación o gestión.

Art. 82. La enajenación de bienes de dominio público, así como la adscripción de parte determinada de bienes privativos del Estado al Patrimonio de la Corona, se regirán por leyes especiales.

Art. 83. El territorio aduanero no se podrá variar sino por ley. Será también necesaria una ley para la concesión de puertos y depósitos francos.

Los impuestos se establecerán necesariamente por ley, y serán exigibles, sin necesidad de revalidación bienal, hasta el momento en que deba cesar legalmente su cobro, o el en que una nueva ley los suprima.

Las leyes podrán decretar exenciones temporales o permanentes de los impuestos, en casos y por razones especiales.

Art. 84. El Gobierno presentará cada año a las Cortes, para su examen y aprobación, las cuotas de recaudación e inversión de los caudales públicos.

A la Cuenta general deberá acompañar, además de los justificantes de la liquidación, una Memoria explicativa, del Tribunal Supremo de la Hacienda pública.

Las Cortes resolverán, con vista de cede aprobar las cuentas y dar de la Memoria y justificantes, si proellas al Gobierno el correspondiente descargo.

Art. 85. La apelación al crédito y la prestación directa o subsidiaria de garantías por el Tesoro público, no se podrán acordar sino en virtud de ley y por necesidades excepcionales o gastos de índole reproductiva.

## TITULO IX

### De la división administrativa del territorio y del régimen local

Art. 86. El territorio español, para los efectos administrativos, estará dividido en provincias. Constituirán cada provincia los términos municipales que le asigne la ley.

Incumbirá al Estado organizar los servicios de la Administración central en el territorio de provincias y municipios. También podrá establecer, para determinados servicios administrativos o de otra índole, divisiones territoriales distintas de la provincial.

Art. 87. La Constitución reconoce la personalidad del Municipio, como asociación natural de personas y bienes, determinada por necesarias relaciones de vecindad, así como la de los lugares, caseríos y poblados, dentro de cada término municipal, siempre que formen conjunto de personas y bienes con derechos e intereses peculiares.

La representación del municipio corresponderá al Ayuntamiento, y la de las entidades locales menores, dentro de su órbita propia al organismo que designe la ley.

La representación legal de la provincia, como circunscripción intermedia entre el Estado y los municipios, corresponderá a las Diputaciones provinciales.

Los organismos a quienes se atribuye la representación de los municipios, las entidades locales menores y las provincias, tendrán, con arreglo a las leyes, capacidad para adquirir, reinvindicar, conservar y enajenar bienes, celebrar contratos, establecer y explotar obras y servicios públicos, obligarse y ejercitar acciones de toda especie.

Art. 88. Las Diputaciones provinciales y los Ayuntamientos estarán encargados del gobierno y administración de los intereses peculiares de provincias y municipios, y de las funciones que la ley les señale como asuntos de su incumbencia y de los servicios que la Administración central les encomiende dentro de la Constitución y las leyes.

La ley determinará el sistema y modo de elección de las Corporaciones municipales, que tendrán siempre carácter representativo, con la sola excepción de los municipios en que haya concejo abierto. También tendrán ese mismo carácter las Diputaciones provinciales, cuya forma de designación estatuirá la ley.

Art. 89. Podrán mancomunarse, para todos o algunos de los fines que la ley recopoce a la vida municipal, previo el cumplimiento de los requisitos legales, los Ayuntamientos cuyos términos estén contiguos a uno o a varios de los que se mancomunen, aunque pertenezcan a diversas provincias.

En estas mismas condiciones podrán también mancomunarse los Ayuntamientos, para solicitar y explotar concesiones de obras o servicios públicos no comprendidos dentro de la competencia municipal.

La ley fijará, asimismo, las condiciones mediante las cuales podrán los Ayuntamientos obtener en Carta municipal una organización peculiar, acomodada a las necesidades y circunstancias especiales del vecindario.

Cuando lo aconsejen razones de orden público o de interés nacional, podrá el Gobierno, oído el Consejo del Reino, disolver las Mancomunidades o anular las Cartas municipales, dando después cuenta documentada a las Cortes.

Art. 90. Las Diputaciones de dos o más provincias contiguas podrán agruparse en mancomunidades administrativas, previo el cumplimiento de los requisitos legales, para la realización, con carácter interprovincial, de fines que la ley asigna a cada cual de ellas.

También podrán mancomunarse las Diputaciones para la realización interprovincial de aquellos servicios del Estado que la ley no atribuya concarácter intransferible a la soberanía.

El régimen provincial podrá ser modificado por medio de Cartas intermunicipales o interprovinciales que en cada caso y necesariamente habrán de ser objeto de una ley.

Las Mancomunidades provinciales, así como las Cartes intermunicipales o interprovinciales, una vez establecidas legalmente, no podrán ser disueltas ni derogadas sino en virtud de una ley. Sin embargo de esto, por razones de grave interés nacional, podrá el Gobierno, oído el Consejo del Reino, disolver las unas y anular las otras, dando después cuenta documentada a las Cortes.

Art. 91. Los acuerdos de las Corporaciones locales serán debidamente publicados, y la ley reconocerá a los habitantes de las provincias y de los pueblos la facultad de ejercitar contra ellos acciones judiciales de todas clases.

También podrán las Corporaciones locales utilizarlas, en la forma que establezca la ley, contra cualquiera resolución gubernativa que contraríe o merme la peculiar organización y autonomía de dichas Corporaciones.

Los miembros de las Corporaciones locales incurrirán en responsabilidad penal y civil, con arreglo a las leyes, por las resoluciones que aquéllas adopten.

Art. 92. La organización y atribuciones de Diputaciones provinciales y Ayuntamientos se regirán por sus respectivos estatutos. Estos se ajustarán a las siguientes normas generales:

1.° Mantenimiento de la soberanía del Estado, que no será, en sus atributos esenciales, susceptible de delegación ni transmisión.

2.° Facultad del Poder ejecutivo para suspender todo acuerdo adoptado por las Corporaciones locales con extralimitación de atribuciones, o en asunto extraño a su privativa competencia, salvo siempre los recursos a que se alude en el párrafo segundo del artículo anterior.

3.° Potestad de los Tribunales para corregir las lesiones de derecho que produzcan y transgresiones de ley en que incurran las Corporaciones locales en el gobierno y dirección de los asuntos y servicios de su peculiar competencia.

4.° Publicación de los presupuestos locales, que se discutirán y votarán por las Corporaciones, para ejercicios económicos idénticos a los establecidos para el Estado, y contendrán necesariamente consignación de gastos para cada cual de los servicios declarados obligatorios por la ley.

5.° Publicación de las cuentas municipales y provinciales que, debidamente rendidas en los períodos que señale la ley, serán censuradas y, en su caso, aprobadas por las respectivas Corporaciones o autoridades.

6.° Determinación taxativa por la ley de las facultades de Ayuntamientos y Diputaciones en materia de arbitrios, derechos, tasas, contribuciones especiales, recursos y exacciones de todo género, a fin de que los provinciales y municipales no se hallen nunca en oposición con el sistema tributario del Estado.

## TITULO X

### Del Poder judicial

Art. 93. El Poder judicial se ejerce en nombre del Rey por los Tribunales y Juzgados, que serán de plena independencia respecto de los demás Poderes.

Compete exclusivamente a Tribunales y Juzgados la potestad de aplicar las leyes y disposiciones de carácter general en los juicios civiles criminales, contencioso-administrativos y cualesquiera que les encomienden las leyes. Los Tribunales y Juzgados no podrán ejercer funciones distintas que las de juzgar y hacer que se ejecute lo juzgado, aplicar reglamentos y disposiciones de carácter general que estén desacuerdo con las leyes, ni examinar la constitucionalidad de las mismas, ni inmiscuirse directa o indirectamente en asuntos peculiares de la Administración pública, ni dictar reglas o disposiciones de carácter general para la aplicación o interpretación de las leyes.

Por excepción, si no existiere procedimiento legal para tramitar las cuestiones judiciales producidas a una ley constitucional o sustantiva, el Tribunal Supremo podrá fijar provisionalmente el que haya de seguirse hasta que se establezca el definitivo; de lo cual dará cuenta al Gobierno, para que éste, cuando corresponda, la comunique a las Cortes.

Art. 94. No existirá sino un solo fuero para todos los españoles, en los juicios comunes, civiles, criminales i contencioso-administrativos.

Art. 95. La justicia en materia civil será gratuita para los declarados pobres con arreglo a la ley. En los pleitos en que tal declaración se hubiere hecho a favor del demandante, el demandado gozará interinamente del mismo beneficio hasta la sentencia definitiva, la cual consolidará ese disfrute cuando ella declare la temeridad del demandante en el ejercicio de su acción.

La ampliación del beneficio de pobreza al demandado en la forma que establece el párrafo anterior no será aplicable, salvo disposición contraria, en las reclamaciones que se tramiten por los procedimientos especiales con que la ley ampare los derechos de los obreros.

Art. 96. El procedimiento judicial ha de ser tan breve como permita el esclarecimiento del caso y en los juicios civiles y contencioso-administrativos las cuestiones incidentales, salvo las de competencia o acumulación de autos, no se resolverán previamente sino en la misma sentencia.

Los juicios serán públicos, en la forma que establezcan las leyes.

Art. 97. Al Poder judicial corresponderá dentro de la ley la potestad exclusiva de procurar e inspeccionar el adecuado ejercicio de las funciones de Justicia, y la de nombrar, remover, corregir y castigar a los funcionarios que la administren.

La facultad de nombrar, ascender y separar a los Magistrados, Fiscales y Jueces cuya designación no esté reservada por la Constitución o la ley a otras entidades, Cuerpos u organismos, estará atribuída a los órganos gubernativos del Tribunal Supremo.

La ley señalará las garantías y recursos que condicionen el ejercicio de esta facultad.

El presidente del Tribunal Supremo servirá de órgano de enlace de la jurisdicción ordinaria con el Gobierno, para el ejercicio de la función gubernativo-judicial, y por su mediación podrán los Tribunales dirigirse al Rey y comunicarse con el Poder legislativo.

Art. 98. La retribución de los Magistrados y Jueces habrá de ser suficiente para asegurar su independencia social y económica.

Art. 99. Las leyes determinarán el número de Tribunales y Juzgados que haya de haber, la organización de cada cual de ellos, incluso el Tribunal Supremo; sus atribuciones, el modo de ejercerlas, y las calidades que han de reunir los funcionarios que los integren.

Los Magistrados y Jueces no podrán ser destituídos, sino en los casos y mediante el procedimiento que prescriba la ley orgánica del Poder judicial. En ningún caso la corrección disciplinaria se hará efectiva por vía de traslado del funcionario judicial merecedor de ella.

Art. 100. Los Magistrados y Jueces son personalmente responsables de toda infracción de ley que cometan.

Art. 101. En las funciones de Justicia, el Ministerio Fiscal será el órgano de comunicación entre el Poder ejecutivo y el judicial.

## TITULO XI

### De las garantías jurisdiccionales de la Constitución y del procedimiento para su reforma

Art. 102. La Constitución, como estatuto fundamental de la Monarquía, está garantida en la forma siguiente:

1.° Tiene jerarquía superior a las demás leyes y a las decisiones de los diferentes Poderes.

2.° Dicias leyes y decisiones deberán acomodar a la Constitución y no podrán derogarla ni modificarla, directamente ni por vía de interpretación.

3.° Toda reforma de la Constitución se ajustará al procedimiento que este título establece.

4.° La unidad del Estado español, la subsistencia de la Monarquía constitucional hereditaria como forma de gobierno, y la atribución del Poder legislativo al Rey con las

Cortes, no podrán en ningún caso ser objeto de revisión.

Art. 103. Toda infracción constitucional realizada individualmente por Ministros, autoridades, representantes o funcionarios de cualquiera especie, o colectivamente por los órganos o asambleas en que radiquen los diferentes Poderes, dará lugar a recursos judiciales. Estos recursos serán:

1.° El utilizable ante los Tribunales en todos los casos en que se desconozca o vulnere una prescripción de las incluidas en el título III.

2.° Los recursos contencioso-administrativos de plena jurisdicción y de nulidad, que podrán, respectivamente, deducir los lesionados en sus derecsos administrativos y los agraviados en su interés por resoluciones particulares del Poder ejecutivo, en los casos y con los requisitos prevenidos en las leyes.

3.° El recurso por inconstitucionalidad o ilegalidad de reglamentos o disposiciones de carácter general publicados por el Poder ejecutivo.

4.° El recurso por inconstitucionalidad de las leyes, que podrá interponerse en casos individuales y concretos de infracción constitucional.

La ley establecerá la forma y condiciones de ejercicio de estos recursos. De los comprendidos en los números 3.° y 4.° conocerá con exclusiva competencia la Sección de Justicia del Consejo del Reino.

No será aplicable a este Tribunal constitucional el precepto contenido en el párrafo tercero del artículo 93.

El fallo que anule como inconstitucional un reglamento obligará a la inmediata publicación del acuerdo de nulidad, y éste producirá efecto desde el día mismo de hacerse público, a menos que la propia Sección de Justicia haya fijado un plazo, que no podrá exceder de seis meses, para que la vigencia del reglamento cese.

El fallo sobre inconstitucionalidad de una ley será también inmediatamente ejecutivo en el caso particular para el que a instancia de parte legítima se hubiere dictado.

Las leyes incluirán entre los casos de procedencia de los recursos de revisión, aquellos en que el fallo revisable se hubiere dictado como consecuencia o en ejecución de un reglamento posteriormente declarado inaplicable por inconstitucionalidad o ilegalidad en resolución del Tribunal competente.

Art. 104. No podrá tramitarse propuesta alguna de reforma constitucional de la que, por acuerdo previo del Gobierno, no se haya dado conocimiento al país, por medio del Mensaje electoral a que alude el párrafo primero del art. 60.

El Gobierno incluirá la propuesta de reforma constitucional en el Mensaje, si lo acordase así el Consejo del Reino en pleno, por mayoría de dos terceras partes de sus miembros.

Sometido a las Cortes el proyecto de reforma constitucional, todos los acuerdos relativos al mismo requerirán mayoría de dos terceras partes de los votos emitidos. Para la votación definitiva de la reforma se exigirá la concurrencia de dos terceras partes de los Diputados y el voto favorable de dos terceras partes de los presentes.

Palacio de la Asamblea Nacional, 17 de Mayo de 1929.—El Presidente de la Sección, José de Yanguas.—El Secretario de la Sección, José María Pemán.

---

## ANTEPROYECTO DE LEY ORGANICA DE LAS CORTES DEL REINO, REDACTADO POR LA SECCION 1.ª, "LEYES CONSTITUYENTES"

La Sección 1.ª de la Asamblea Nacional Consultiva ha aprobado, con fecha de hoy, la siguiente propuesta:

# Ley orgánica de las Cortes del Reino

### TITULO PRIMERO

### De la organización de las Cortes y de las calidades y modo de designación de los Diputados

*Sección primera*

*Disposiciones generales*

Artículo 1.° Con arreglo a lo establecido en los artículos 54 y 58 de la Constitución, las Cortes del Reino, en las que reside con el Rey la potestad de hacer las leyes, estarán constituídas por un solo Cuerpo colegislador, compuesto de Diputados que serán elegidos por cinco años y podrán ser reelegidos, y de Diputados vitalicios de nombramiento Real.

Los Diputados serán:

1.° De sufragio directo.

2.° Elegidos en Colegios especiales, y

3.° De nombramiento Real.

Art. 2.° Los Diputados, una vez elegidos, representarán, individual y colectivamente, a la Nación.

El cargo de Diputado es voluntario y se podrá renunciar antes o después de haber jugado; pero la renuncia no podrá ser admitida sin aprobación previa de la correspondiente elección.

*Sección segunda*

*De la elegibilidad de los Diputados*

Art. 3.° Con arreglo a lo dispuesto en el artículo 55 de la Constitución, para ser elegido o nombrado Diputado a Cortes se requerirá ser español y mayor de veinticinco años.

Lo dispuesto se entiende sin perjuicio de los requisitos especiales que se establezcan en la ley de procedimiento electoral, en cuanto no se opongan a los preceptos de la presente ley.

Art. 4.° Estarán incapacitados para ser admitidos como Diputados, aun cuando hubiesen sido válidamente elegidos o nombrados:

1.° Los que por sentencia firme hubieran sido condenados a pena de inhabilitación absoluta o a la especial para derechos políticos o cargos públicos, aunque hubiesen sido indultados, a no haber obtenido antes y personalmente rehabilitación legal.

2.° Los que por sentencia firme hubieran sido condenados a pena de reclusión por más de doce años, y los que, condenados a otras penas, no acreditasen haberlas cumplido.

3.° Los concursados o quebrados no rehabilitados con arreglo a la ley.

4.° Los deudores a fondos públicos como responsables directos o subsidiarios, contra los que se hubiese expedido apremio y cuya insolvencia se hubiese acreditado.

5.° Los contratistas de obras y servicios públicos que se costeen con fondos del Estado, la Provincia o el Municipio, y los que, de resultas de tales contratas, tengan pendientes reclamaciones de interés propio contra la Administración pública, con relación exclusivamente a la circunscripción electoral en que se haga la obra o servicio público.

6.° Los acogidos en establecimientos benéficos, los mendigos y los que por sentencia o disposición de los reglamentos administrativos de Policía o Sanidad estuvieren sujetos a vigilancia especial de la autoridad, y

7.° Los funcionarios judiciales y fiscales en todos sus grados y categorías, y los que en el momento de verificarse la elección formen parte, como Consejeros, de la Sala de Justicia del Consejo del Reino.

Art. 5.° El hecho de no figurar como elegible en las listas electorales no privará de capacidad para ser elegido al que, con arreglo a esta ley, deba disfrutar de ella, obligando únicamente al que en tal caso se hallare a justificar, antes de la toma de posesión, que reúne las condiciones que esta ley exige para ser elegido.

Asimismo, el que figure como elegible podrá ser objeto de reclamación por falta de capacidad, quedando obligado a la misma prueba que en el párrafo anterior se expresa.

Art. 6.° En cualquier tiempo que un Diputado, después de admitido en las Cortes, se inhabilitare por cualquiera de las causas antes enumeradas, se declarará su incapacidad y perderá inmediatamente el cargo.

*Sección tercera*

*De las incompatibilidades*

Art. 7.° Con arreglo a lo dispuesto en los artículos 45 y 57 de la Constitución, el cargo de Diputado será incompatible con el de Consejero del Reino y con el de cualquier otro del orden civil o militar, exceptuándose solamente de esta regla los que desempeñen en Madrid, en establecimiento oficial, funciones docentes.

Art. 8.° El Gobierno, así que un Diputado acepte cargo, empleo o destino de los declarados incompatibles, dará cuenta a las Cortes en el término de diez días.

A los efectos de la ley, se entenderá aceptado todo cargo, empleo o destino que no se renuncie dentro de los quince días siguientes al de su concesión.

Art. 9.° La aceptación de cargos, empleos o destinos de los incompatibles producirá la vacante del de Diputado, sin posibilidad de reelección, y las Cortes declararán, en el término de quince días a contar del en que se haya hecho de un modo expreso, o con arreglo a esta ley se haya tenido por hecha implícitamente, la mencionada aceptación.

Art. 10. La aceptación de cargo, empleo o destino de los exceptuados de la regla general de incompatibilidad, no sujetará en ningún caso al interesado a la necesidad de la reelección.

*Sección cuarta*

*De la inviolabilidad e inmunidad de los Diputados*

Art. 11. Con arreglo a lo dispuesto en el artículo 56 de la Constitución, los Diputados serán inviolables por las opiniones y votos emitidos en el ejercicio de su cargo. No podrán ser, por razón de dichas opiniones y votos, perseguidos judicial ni disciplinariamente.

Los Diputados no podrán ser tampoco arrestados ni sufrir restricción alguna, judicial o disciplinaria, en su libertad personal sin que se dé inmediato conocimiento a las Cortes, salvo si fuesen hallados "in fraganti" o las Cortes no estuvieren reunidas.

Art. 12. Cuando la medida judicial estuviere dictada en caso de flagrante delito, la autoridad judicial se limitará a comunicar lo resuelto a las Cortes, a fin de que éstas puedan utilizar, en el término que indica el párrafo tercero del artículo 56 de la Constitución, la facultad de suspender la ejecución, y en su día amparar, si lo creyeren oportuno, la inivolabilidad del Diputado perseguido.

Se considerará a tales efectos delito flagrante el que se estuviere cometiendo o se acabare de cometer cuando el delincuente sea sorprendido.

La jurisdicción del Tribunal para proceder contra el Diputado en casos tales, quedará libre y expedita, salvo el ejercicio por las Cortes de sus prerrogativas constitucionales.

Art. 13. Si las Cortes no estuvieren reunidas, la autoridad judicial deberá dales cuenta inmediata de la decisión adoptada, a fin de que al verificarse la reunión puedan aquéllas acordar lo que proceda sobre el caso.

La jurisdicción del Tribunal quedará también libre y expedita, mientras las Cortes no resolvieren otra cosa, dentro de sus prerrogativas constitucionales y de los plazos que la misma Constitución prefija.

Art. 14. En el caso de que la medida judicial contra el Diputado hubiere sido adoptada con motivo de delito no flagrante y estando las Cortes abiertas, la autoridad judicial dará inmediatamente cuenta a las mismas, suspendiendo el procedimiento en el estado que tuviere, durante un plazo improrrogable de ocho días. Dentro de dicho plazo las Cortes podrán suspender la ejecución del acuerdo judicial, a propuesta urgente de la Comisión permanente por ellas designada para conocer de estos asuntos. Transcurrido el plazo de ocho días sin que las Cortes adoptaren decisión, quedará completamente libre y expedita la acción judicial contra el inculpado.

Art. 15. Adoptado dentro del plazo de ocho días, fijado en la Constitución, el acuerdo de suspensión de la medida judicial contra el Diputado, la Comisión indicada en el anterior artículo podrá proponer, en dictamen motivado, que se ampare la inviolabilidad del perseguido y que éste quede bajo la vigilancia y responsabilidad del Presidente de las Cortes.

Para que la resolución de amparo sea válida deberá reunir los siguientes requisitos:

1.° Haberse adoptado precisamente dentro del plazo de dos meses a contar del día en que se haya suspendido la ejecución de la medida judicial contra el Diputado; y

2.° Que el acuerdo de amparar la inviolabilidad concurra la mitad más uno de los Diputados que hayan jurado el cargo.

Las Cortes resolverán en cada caso lo necesario para que, sin perjuicio de su prerrogativa, quede expedita hasta la sentencia definitiva la acción judicial, si el hecho que se imputase al Diputado se hubiese realizado fuera del recinto de las Cortes y no tuviese relación inmediata y directa con las opiniones y votos emitidos en el desempeño de su cargo.

El Diputado quedará en todo caso, por virtud del acuerdo de amparo, bajo la custodia y responsabilidad del Presidente de las Cortes.

Art. 16. Corresponderá a la Sala de lo criminal del Tribunal Supremo el conocimiento de las causas contra los Diputados, aun cuando sólo tuvieres éstos el carácter de electos. El Consejo Supremo del Ejército y de la Marina, constituído en Consejo reunido, conocerá de los delitos atribuidos a militares o marinos que sean Diputados, siempre que los delitos expresados estén previstos y castigados en las leyes penales especiales del Ejército o de la Armada y que el procedimiento no se dirija a la vez contra otros Diputados por hechos para cuyo conocimiento sea competente la jurisdicción ordinaria.

Art. 17. Si incoado un sumario por un Juzgado instructor aparecieran indicios de responsabilidad contra un Diputado, tan pronto como fueren practicadas las medidas conducentes a evitar la ocultación del delito o la fuga del culpable, se remitirán las diligencias, en el plazo más breve posible, según procediera, al Tribunal Supremo o al Consejo Supremo del Ejército y de la Marina.

En caso de flagrante delito podrá el Juez instructor acordar desde luego la detención del delincuente, dando cuenta de ella al Tribunal Supremo o al Consejo Supremo del Ejército y la Marina.

Art. 18. Las denuncias o querellas contra los Diputados se formularán ante el Tribunal Supremo o el Cosejo Supremo del Ejército y lan Marina, según los casos. Estos Tribunales procederán en los términos y con arreglo a los trámites establecidos para las causas en que, según las leyes orgánicas, son respectivamente competentes.

La suspensión de la ejecución de cualquiera medida adoptada por la autoridad judicial contra un Diputado, se aplicará únicamente a las diligencias que personalmente le afecten, y sólo podrá durar el plazo de ocho días a que se refiere el artículo 56 de la Constitución.

Art. 19. Las providencias o autos de detención, arresto, prisión o procesamiento dictados contra Diputados, y la reforma o revocación de dichos autos o providencias, serán notificados a las Cortes dentro de los plazos que establezcan las leyes de procedimiento.

*Sección quinta*

*De los Diputados de sufragio directo*

Art. 20. Los Diputados de sufragio directo a que se alude en el número 1.° del artículo 58 de la Constitución y en el artículo 1.° de la presente ley, serán designados en votación por los electores agrupados en Colegios provinciales o en Colegio nacional único.

Art. 21. Será designado en cada Colegio provincial el número de Diputados que, con arreglo al Censo, corresponda según la proporción de uno por cada cien mil almas. Las fracciones de población que en cada provincia excedan de esa cifra, sin llegar a completar otras cien mil, no producirá aumento en el número de los elegibles. Cada provincia elegirá, sin embargo, dos Diputados por lo menos, aunque no llegue a doscientas mil almas su cifra de población.

Art. 22. Serán designados en Colegio nacional tantos Diputados como sean necesarios para completar, en unión de los elegidos en los Colegios provinciales, el número de doscientos seis, que será el máximo de los designados por sufragio directo.

Los Diputados elegidos en Colegio nacional no podrán ser más de doce ni menos de seis.

Si la población aumentase en términos que hicieren necesario, para mantener las proporciones señaladas en este artículo y en el anterior, sobrepasar la cifra de doscientos seis Diputados de sufragio, las Cortes resolverán por ley lo que convenga.

Art. 23. Serán electores, así en los Colegios provinciales com en el nacional, todos los españoles de ambos sexos, mayores de veinticinco años.

Los individuos de tropa que sirvan en el Ejército o la Marina o formen parte de otros Cuerpos o Institutos armados sujetos a disciplina militar, no podrán emitir su voto mientras se hallen en las filas.

Art. 24. Todos los electores tendrán el derecho y el deber de votar. Quedarán exentos de esta obligación los mayores de setenta años, el clero, los funcionarios judiciales y fiscales y los notarios en el territorio del Colegio notarial donde ejerzan sus funciones.

Art. 25. No podrán ser electores los comprendidos en los números 1.°, 2.°, 4.° y 6.° del artículo 4.° de esta ley.

Para ejercer el derecho de sufragio, será, además, requisito indispensable estar inscrito en el Censo electoral, que tendrá carácter de registro oficial público y gratuíto de los ciudadanos españoles a quienes se atribuya aquel derecho.

Art. 26. Cada una de las cincuenta provincias en que está dividido administrativamente el territorio español y las plazas de soberanía del Norte de Africa, constituirá para las elecciones de Diputados un Colegio electoral, que, a su vez, estará subdividido en secciones. Cada término municipal constituirá dos secciones si excede de mil y no llega a dos mil el número de sus electores; cuatro, si excede de dos mil, y así sucesivamente. Las secciones en que voten los electores de uno y otro sexo, estarán separadas.

Art. 27. En cada sección electoral habrá una Mesa encargada de presidir la votación, conservar el orden y velar por la pureza del sufragio.

Art. 28. La distribución en cada provincia de los puestos a cubrir entre los candidatos que hubieren obtenido votos, se verificará por sistema que asegure la representación de las minorías.

Art. 29. Sólo serán elegibles en el Colegio nacional los españoles que pertenezcan o hayan pertenecido a alguna de las categorías siguientes:

1.° Ex Ministros de la Corona.

2.° Ex Presidentes de las Cortes.

3.° Ex Consejeros del Reino.

4.° Individuos de número de las Reales Academias Española, de la Historia, de Bellas Artes, de San Fernando, de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, de Ciencias Morales y Políticas y Nacional de Medicina.

5.° Profesores numerarios de Universidades y Escuelas especiales.

6.° Grandes de España con cien mil pesetas de renta.

7.° Arzobispos y Obispos, y

8.° Tenientes generales del Ejército y Almirantes de la Armada.

Serán también elegibles en Colegio nacional los candidatos a cuyo favor se hubiere hecho propuesta por escrito, firmada, a lo menos, por vinticinco mil electores.

Art. 30. La distribución en el Colegio nacional de los puestos a cubrir entre candidatos que hubieren obtenido votos, se verificará por sistema mayoritario absoluto.

Art. 31. Una ley especial de procedimiento electoral, que será común para designación de Diputados y Concejales, regulará, con sujeción a lo establecido en esta ley, cuanto haga referencia a formación del Censo electoral, organización y atribuciones de las Juntas Central, provinciales y municipales del Censo, derechos de los candidatos, constitución de las Mesas, sanción por incumplimiento del deber electoral y procedimiento propiamente dicho.

*Sección sexta*

*De los Diputados de Colegios especiales*

Art. 32. Los Diputados elegidos en Colegios especiales serán ciento setenta y seis, distribuídos del modo siguiente:

a) Cincuenta, a razón de uno por provincia, serán designados por las Diputaciones provinciales y compromisarios de los Ayuntamientos.

b) Diez y ocho, por las Cámaras o Asociaciones oficiales agrícolas y pecuarias, y electores agricultores y ganaderos.

c) Diez y ocho, por las Cámaras de Comercio y Navegación, y electores comerciantes y navieros.

d) Diez y ocho, por las Cámaras de Industria o Secciones de Industrias de las Cámaras de Comercio, y electores industriales.

e) Diez y ocho, por los Colegios de Abogados, Procuradores, Médicos, Farmacéuticos, Asociaciones de Ingenieros, Doctores y electores de profesiones para cuyo ejercicio se requiere título universitario.

g) Diez y ocho, por las Asociaciones profesionales obreras, y

h) Diez y ocho, por los Claustros de las Universidades, Reales Academias, Cabildos y otras corporaciones y sociedades de índole científica y artística.

Art. 33. No se exigirán calidades especiales para ser elegibles en ninguno de los Colegios especiales, bastando que quien resulte designado esté adornado de los requisitos generales de capacidad establecidos en el artículo 3.° de esta ley, y no se halle tampoco incurso en ninguna de las incapacidades que se enumeran en el 4.°. Los electores, ya sean personas individuales o bien jurídicas, habrán de tener la nacionalidad española.

Art. 34. Para la elección de los Diputados a que se refiere el apartado a) del artículo 32, constituirá un Colegio especial en cada provincia la respectiva Diputación, con los compromisarios elegidos por los Ayuntamientos, en número igual a la sexta parte de sus Concejales.

Los compromisados designados, con las Diputaciones provinciales, elegirán por mayoría de votos un Diputado en cada provincia.

Art. 35. Para la elección de los Diputados a que se refiere el apartado b) del artículo 32, se constituirán en Colegio especial, en cada capital de provincia y en las plazas de Ceuta y Melilla, las correspondientes Cámaras o Asociaciones oficiales agrícolas o pecuarias. Se observarán en dicha elección las reglas siguientes:

1. Tendrán derecho a tomar parte en la elección cuantos, no hallándose incursos en ninguna de las incapacidades establecidas en el artículo 4.° de la presente ley, satisfagan con dos años de antelación, por cuota del Tesoro, cantidad no inferior a veinticinco pesetas por los conceptos de rústica o pecuaria, salvo los que, siendo colonos o labradores por cuenta propia, estén legalmente exentos del pago de contribución.

2.° Por los menores e incapacitados emitirán el voto sus guardadores.

3.° Las mujeres comprendidas en el número 1.° de este artículo podrán votar por sí mismas.

4.° Los electores comprendidos en los conceptos agrícola y ganadero emitirán su voto en ambos grupos o asociaciones.

5.° Por los Sindicatos y demás entidades agrícoles o pecuarias, votará el Presidente, en la misma ofrma que le corresponda hacerlo para la designación de las Directivas en la Cámara o Asociación oficial de que se trate.

6.° Cuando los electores radiquen en población distinta de la en que esté enclavada la Cámara, podrán emitir su voto en la forma y con las garantías que la ley de procedimiento electoral determine.

7.° Cada elector no podrá otorgar su voto a más de doce de los candidatos presentados para los diez y ocho puestos que deban cubrirse, quedando los restantes reservados para la minoría.

8.° La ley de procedimiento electoral distribuirá por categorías a los electores, según la contribución que satisfagan, fijando la participación proporcional que en la elección debe serles asignada.

Art. 36. Para la elección de los Diputados a que se refieren los apartados c) y d) del artículo 32, se constituirán en Colegios especiales las Cámaras de Comercio y las de Industria oficialmente organizadas dentro del territorio español y plazas de soberanía del Norte de Africa; y donde no estén separadas las Cámaras, los respectivos grupos comerciales o industriales de ellas. Se observarán en dicha elección las reglas siguientes:

1.° Tendrán derecho a tomar parte en la elección cuantas personas individuales o jurídicas paguen, con dos años de antelación, cuando menos, un mínimum de veinticinco pesetas por cuota del Tesoro en concepto de contribución industrial, de utilidades, de impuestos sobre el producto bruto en la minería, o cualquiera otra especie de contribución aplicable a comerciantes e industriales.

2.° Las Compañías mercantiles podrán emitir su voto por medio de los gerentes o administradores que ostenten especial autorización para ello.

3.° Los individuos o Compañías que sean a la vez industriales y comerciantes podrán emitir el voto en cada uno de los grupos o Cámaras a que pertenezcan.

4.° Las mujeres que estén habilitadas para ejercer el comercio podrán votar por sí mismas.

5.° Serán aplicables a la elección las reglas 2.ª, 3.ª, 7.ª y 8.ª del artículo 35.

Art. 37. Para la elección de la mitad de los Diputados a que se refiere el apartado e) del artículo 32, se constituirán en Colegio especial las Cámaras especiales de la Propiedad urbana hoy existentes en las capitales de provincias y poblaciones de más de veinte mil almas.

Tendrán derecho electoral las personas naturales y jurídicas que sean, con dos años de antelación, propietarias de solares, edificios o parte de los mismos, clasificados como fincas urbanas en las disposiciones vigentes, cualquiera que sea el lugar del territorio español en que estén situados y el destino a que se los dedique, siempre que satisfagan por ellos contribución, o estén exentos temporal o perpetuamente de su pago.

El ejercicio del derecho electoral se sujetará a las reglas siguientes:

1.° Podrán ejercitarlo los que no aparezcan incursos en ninguna de las incapacidades enumeradas en el artículo 4.° de esta ley.

2.° Por las personas jurídicas y por los menores o incapacitados, ejercerán el derecho electoral sus representantes legales.

3.° Podrán ejercitarlo también las mujeres casadas que estén capacitadas para administrar sus bienes.

4.° En representación de los usufructuarios, nudopropietarios y condueños de fincas indivisas, ejercitará el derecho electoral la persona que de común acuerdo designen los respectivos interesados.

5.° Será aplicable a los electores propietarios lo dispuesto para los comerciantes e industriales en las reglas 6.° y 8.° del artículo 35.

6.° Cada elector propietario no podrá otorgar su voto a más de seis de los candidatos propuestos para los nueve puestos que hayan de cubrirse, quedando los tres restantes reservados a la minoría.

Art. 38. Nueve de los puestos de Diputados a que se refiere el apartado e) del artículo 32 se reservarán a la propiedad rústica.

A tal efecto se constituirá en Colegio especial de propietarios rústicos la Cámara o Asociación oficial agrícola, mientras no haya organizada Cámara o Asociación oficial de dicha propiedad.

Tendrán derecho electoral las personas naturales y jurídicas que sean propietarias de terrenos, edificios o parte de ellos, clasificados como fincas rústicas por la contribución vigente, siempre que satisfagan por ellos contribución o estén exentos temporal o perpetuamente de su pago.

Se observará, en lo que tenga de aplicable, lo dispuesto en las reglas del artículo 37.

Art. 39. Para la elección de los Diputados a que se refiere el apartado f) del artículo 32, se constituirán en Colegios especiales independientes:

1.° Los Colegios de Abogados y los de Procuradores, que elegirán cinco Diputados.

2.° Los Colegios de Médicos y los de Farmacéuticos, que elegirán otros cinco.

3.° Las Asociaciones oficiales de Ingenieros y de Arquitectos, que elegirán cuatro, y

4.° Los Colegios de Doctores y electores de título universitario, que elegirán otros cuatro.

Tendrán derecho electoral en los Colegios de Abogados, Procuradores, Médicos, Farmacéuticos y Asociaciones de Ingenieros y Arquitectos, los colegiados o asociados que ejerzan la profesión respectiva y satisfagan por ello cualquiera cuota de contribución.

Tendrán derecho electoral en los Colegios de Doctores y electores de título universitario, los colegiados de ellos y los españoles que acrediten poseer cualquier título académico o de Escuelas especiales superior al de bachiller. En los Colegios de Doctores y electores de título universitario, sólo podrán ejercitar el derecho electoral los Abogados, Médicos, Farmacéuticos, Ingenieros y Arquitectos que no ejerzan la profesión y no satisfagan por ella cuota contributiva y los que pertenezcan a profesiones no comprendidas en los números 1.°, 2.° y 3.° de este artículo.

Para ejercitar el derecho electoral será condición indispensable ser español y no estar incurso en ninguna de las incapacidades enumeradas en el artículo 4.° de esta ley.

Cada elector no podrá otorgar su voto a más de tres candidatos. Dos puestos en los Colegios de Abogados, Procuradores, Médicos y Farmacéuticos, y uno en las Asociaciones de Ingenieros y Arquitectos y Colegios de Doctores y electores de título universitario, quedarán reservados para la minoría.

Art. 40. Para la elección de los Diputados a que se refiere el apartado g) del artículo 32, formarán Colegio especial las Asociaciones que, constituídas legal y exclusivamente por trabajadores manuales, para la defensa de su interés profesional, sin ingerencia de intereses extraños a la mencionada clase, estén incluídas en el Censo electoral social del Ministerio de Trabajo y Previsión.

Tendrán, dentro de esas Asociaciones, derecho electoral los españoles de uno y otro sexo, mayores de edad, que no estén incursos en las incapacidades enumeradas en el artículo 4.° de esta ley.

Cada elector obrero no podrá votar más que doce de los candidatos propuestos para los diez y ocho puestos a cubrir, quedando los seis restantes reservados para la minoría.

Art. 41. Para la designación de los Diputados a que se refiere el apartado h) del artículo 32, se constituirán en Colegios especiales:

1.° Los Claustros de Catedráticos de las Universiades, que elegirán cuatro Diputados.

2.° Las Reales Academias Española, de la Historia, de Bellas Artes de San Fernando, de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, de Ciencias Morales y Políticas y Nacional de Medicina, que elegirán otros cuatro.

3.° Los Cabildos eclesiásticos de los Arzobispados, que elegirán tres.

4.° Las Sociedades Económicas de Amigos del País, que elegirán tres.

5.° La Real Academia de Jurisprudencia y Legislación, el Ateneo de Madrid y las Asociaciones análogas de provincias, que elegirán dos.

6.° Las Asociaciones de la Prensa de Madrid y provincias, que elegirán también dos.

Tendrán derecho electoral en las Reales Academias y Universidades, respectivamente, sólo los Académicos y Profesores numerarios; en los Cabildos eclesiásticos, los respectivos Arzobispos, Obispos sufragáneos y los delegados o comprosarios nombrados por los Cabildos. Y en las Sociedades Económicas, Centros culturales y Asociaciones de Prensa, sus respectivos asociados que sean españoles y mayores de edad y no estén incursos en ninguna de las incapacidades establecidas en el artículo 4.° de esta ley.

En las Universidades, Reales Academias y Cabildos no podrá votar cada elector más de tres nombres, ni más de uno en las Sociedades Económicas y Centros culturales y Asociaciones de Prensa, quedando el resto reservado a la minoría.

Art. 42. Una le yespecial regulará el procedimiento electoral en los Colegios especiales.

*Sección séptima*

*De los Diputados de nombramiento real*

Art. 43. Con arreglo a lo establecido en el artículo 58 de la Constitución y en el 1.° de esta ley, treinta de los Diputados que integren las Cortes del Reino serán designados por la Corona, con carácter vitalicio e iguales categoría y derechos que los elegidos por sufragio directo y en Colegios especiales.

Art. 44. Los treinta Diputados a que se refiere el artículo anterior deberán reunir precisamente las calidades indicadas en el párrafo primero del artículo 29 de esta ley.

### TITULO SEGUNDO

### De las atribuciones de las Cortes del Reino

*Sección primera*

*Disposiciones generales*

Art. 45. Con arreglo a lo dispuesto en el artículo 63 de la Constitución, será necesariamente materia de ley la adopción de las reglas de general observancia relativas a los asuntos que aquél enumera, así como las que impongan a los españoles obligaciones personales o económicas, cuyo cumplimiento esté asegurado con sanciones que excedan de los límites fijados en las leyes penales.

Art. 46. Sólo el Rey y las Cortes tendrán la iniciativa de leyes, con las limitaciones establecidas por el artículo 62 de la Constitución.

Los proyectos de ley emanados de la iniciativa Real y las proposiciones de iniciativa parlamentaria tendrán en las Cortes idéntica tramitación.

*Sección segunda*

*De las atribuciones de las Cortes en materia constitucional*

Art. 47. Con arreglo a lo dispuesto en el artículo 62 de la Constitución, las leyes relativas a materia constitucional serán de exclusiva iniciativa del Rey con su Gobierno responsable.

En el caso de que el Consejo del Reino, por mayoría de dos terceras partes de sus miembros, acordase la procedencia de cualquiera alteración en el texto constitucional, el Presidente de aquél comunicará la propuesta al Gobierno, para su inclusión en el Mensaje electoral previsto en el párrafo primero del artículo 48 de la Constitución.

Tales propuestas de reforma constitucional, una vez convertidas en proyecto de ley, seguirán idéntica tramitación parlamentaria, con arreglo a lo establecido en el artículo siguiente.

Art. 48. Los proyectos de reforma constitucional serán siempre sometidos, para su informe, a Comisiones especiales que las Cortes designarán en cada caso y que se compondrán de quince Diputados.

Entregado por la respectiva Comisión especial a las Cortes su dictamen, en lazo que no podrá ser mayor de quince días, será discutido y votado en la forma que las Cortes acuerden, a propuesta del Presidente.

Se entenderá desechado cualquier artículo, parte o clausula que no reúna a su favor do sterceras partes de los votos de los Diputados presentes.

Art. 49. Para la votación de los proyectos de reforma constitucional, se exigirá, si lo reclamare el Gobierno o cualquiera de los Diputados, la concurrencia de dos terceras partes de los Diputados que hubieren jurado el cargo.

*Sección tercera*

*De las atribuciones de las Cortes en materia legislativa*

Art. 50. Los proyectos de ley presentados por el Gobierno a las Cortes pasarán inmediatamente a examen de las Secciones a que, según su objeto, correspondan.

Cada una de éstas informará sobre los que le sean sometidos, preparando y redactando el correspondiente dictamen.

Art. 51. Las Secciones tendrán derecho a reclamar de los Ministerios, para su debida ilustración, las noticias y antecedentes que consideren necesarios. El Ministro a quien se haga la reclamación, estará obligado a atenderla, pudiendo sólo excusar su cumplimiento cuando los expedientes a que se refiera no hayan sido todavía resueltos, traten de materia internacional vedada a la publicidad, o estén sometidos, por cualquiera causa, a decisión de los Tribunales.

Art. 52. Cuando los proyectos tengan por objeto la publicación como ley de códigos, compilaciones

o estatutos orgánicos, el dictamen versará acerca de las bases preparadas por la Comisión general de Codificación que claramente expresen la orientación de la reforma.

La Sección, sin embargo, tendrá derecho a que el articulado que hubiere preparado la Comisión general de Codificación le sea comunicado, para su conocimiento, por el Ministerio respectivo.

La Sección podrá directamente utilizar los servicios e informes de la Comisión codificadora, en la preparación del dictamen, y no lo emitirá sin que el requisito previo de audiencia de aquel Cuerpo haya quedado cumplido durante la tramitación administrativa del proyecto.

Art. 53. Las autorizaciones concedidas al Gobierno para casos diferentes del previsto en el artículo anterior, se sujetarán taxativamente a lo establecido en los párrafos segundo y tercero del artículo 64 de la Constitución.

Art. 54. La publicación de decretos-leyes con carácter provisional, sólo podrá tener lugar en los casos excepcionales que previenen los artículos 48 y 49 de la Constitución, y con expresa sujeción a las limitaciones y garantías en ellos establecidas.

Art. 55. Las proposiciones de ley que hicieren los Diputados deberán ser firmadas por sus autres y formuladas como los proyectos de iniciativa del Gobierno.

La Sección correspondiente resolverá sobre si debe ser o no autorizada la lectura de la proposición.

Deberá denegar dicha autorización siempre que la proposición del Diputado o Diputados se refiera a materia de las reservadas a la iniciativa Real por el artículo 62 de la Constitución, o no se hayan cumplido los requisitos que el propio artículo establece.

*Sección cuarta*

*De las atribuciones de las Cortes en materia financiera*

Art. 56. Con arreglo a lo dispuesto en el artículo 62 de la Constitución, serán de iniciativa del Rey con su Gobierno responsable las leyes que impliquen rebaja de las contribuciones o aumento de los gastos públicos.

Sin embargo, podrán ser discutidas y votadas sobre tales asuntos las proposiciones que obtengan la previa conformidad de una quinta parte de los Diputados que hayan jurado el cargo.

Tal conformidad numérica podrá acreditarse, bien por la firma de la propuesta, o bien por manifestación verbal y expresa, hecha en las Cortes ante la Sección correspondiente.

Art. 57. La discusión por las Cortes de los gastos e ingresos del Estado que, con arreglo a los artículos número 81 y número 7 del 63 de la Constitución, deberá hacerse bienalmente, se sujetará a los trámites establecidos para los proyectos de ley, con las modificaciones señaladas en el artículo siguiente y las especiales que establezca el reglamento de aquéllas.

Art. 58. En los capítulos de gastos se discutirán tan sólo las alteraciones que el proyecto de Presupuestos contenga en cada uno de ellos respecto de los últimamente votados por las Cortes.

Art. 59. Los impuestos continúan subsistentes, sin necesidad de revalidación, en tanto no se modifiquen por ley.

Art. 60. De acuerdo con lo establecido en el párrafo último del artículo 81 de la Constitución, será nula e ineficaz toda decisión de las Cortes, consignada en la ley de Presupuestos, que se refiera a materia distinta de la cuantía y distribución de los gastos, de la cuota en cada ejercicio exigible de cada uno de los impuestos en vigor y de la respectiva recaudación y gestión de unos y otros.

Art 61. Serán objeto de ley especial el establecimiento, reforma orgánica y supresión de las contribuciones e impuestos de carácter nacional y de los monopolios del Estado.

*Sección quinta*

*De las atribuciones no legislativas de las Cortes*

Art. 62. La facultad atribuida a las Cortes por el número primero del artículo 65 de la Constitución de recibir al Rey el juramento de guardar la Constitución y las leyes, se ejercitará sólo al comienzo de cada Reinado, aunque durante él se hubiere votado y sancionado una nueva Constitución, o introducido en el texto de la vigente alteraciones esenciales.

El inmediato sucesor a la Corona prestará del mismo modo juramento al cumplir los diez y seis años, o al recaer en él, después de esa edad, la calidad de sucesor.

El Regente, o la Regencia en su caso, prestarán también ante las Cortes, con arreglo al artículo 41 de la Constitución, el juramento de ser fieles al Rey y de guardar la Constitución y las leyes, o ratificarán el que ya hubieren prestado.

En todos estos casos, el Rey o quien ejerza su autoridad, señalará el día y la hora en que, para tales efectos, se haya de verificar la reunión de las Cortes, si ya no estuviesen reunidas, o no debiera ser inmediata y obligada su convocatoria, con arreglo al texto constitucional.

Art. 63. La resolución sobre el nombramiento de Regente o Regencia del Reino y de Tutor del Rey menor o incapacitado, la aprobación de los contratos y capítulos matrimoniales del Rey y del sucesor inmediato a la Corona, la de la abdicación de la Corona en el inmediato sucesor, y la decisión sobre cualquiera duda ocurrida en orden a la sucesión, cuando cuando constitucionalmente procedan, seguirán en todo la tramitación ordinaria de los proyectos de ley, sirviendo de propuesta, para la discusión y votación, la que haga sobre tales particulares el Gobierno, después de oído el Consejo del Reino.

Para nombrar Regente o Regencia del Reino y Tutor del Rey menor o incapacitado, se requerirá, en sesión especial convocada al efecto, la presencia de la mitad más uno de los Diputados que hayan jurado el cargo.

Las votaciones se harán en este caso a pluralidad absoluta de votos, secretamente y por papeletas, que serán leídas en alta voz al tiempo de efectuarse el escrutinio.

Art. 64. Cuando las Cortes declaren que ha lugar a exigir a los Ministros de la Corona responsabilidad por delitos cometidos en el desempeño de su cargo, nombrarán los Diputados que han de sostener la acusación ante el Consejo del Reino.

Para la acusación de los Ministros será formulada en las Cortes una proposición que, anunciada con anticipación de ocho días, seguirá los trámites de una ley, hasta que recaiga resolución de las mismas Cortes.

Art. 65. Para decidir sobre la proposición de acusación, se necesitará, con arreglo a lo dispuesto en el último párrafo del artículo 65 de la Constitución, la concurrencia de las dos terceras partes del número total de Diputados.

La discusión para declarar haber o no lugar a la acusación, será pública y siempre ordinaria.

Todas las votaciones relativas a la acusación de los Ministros serán secretas.

Art. 66. Si los individuos de cuya responsabilidad se trate pretendieren concurrir a defenderse, podrán hacerlo, ocupando a este fin el lugar que les señale el Presidente.

Los discursos que pronuncien los inculpados, en su defensa, no consumirán turno en la discusión.

Si en vez de concurrir personalmente, remitieren escritos o documentos para su defensa, les serán admitidos y leídos en la sesión.

Los Ministros de cuya acusación se trate estarán bajo la salvaguardia de las Cortes, hasta que se declare haber o no lugar a la acusación.

Art. 67. No será necesaria acusación de las Cortes para que por el Consejo del Reino pueda exigirse legalmente a los Ministros el resarcimiento de daños y perjuicios causados por haber infringido, en el ejercicio del cargo, con actos u omisiones, alguna disposición legal cuya observancia les fuere recordada por escrito.

En tales juicios, sin embargo, podrán, a solicitud de siete Diputados, mostrarse parte las Cortes, por medio de un Comisario, que intervendrá como Fiscal, y será elegido en cada caso.

## TITULO TERCERO

### Del funcionamiento de las Cortes del Reino

*Sección primera*

*De la convocatoria, reunión y constitución de las Cortes*

Art. 68. Con arreglo a lo dispuesto en el artículo 59 de la Constitución, corresponde al Rey la convocatoria, disolución, apertura y suspensión y clausura de las sesiones de las Cortes.

Las Cortes se reunirán anualmente durante un período que no será, en cada año natural, menor de cuatro meses.

El Rey con su Gobierno responsable fijará la fecha de reunión de las Cortes, las cuales serán abiertas y clausuradas por el Rey en persona, o por sus Ministros.

Las Cortes habrán de ser inmediatamente reunidas o convocadas tan luego como vacare la Corona y cuando la ausencia o incapacidad del Rey se prolongaren más allá de los plazos que señala el título IV de la Constitución También habrán de ser convocadas dentro de los tres meses siguientes a su disolución o a la expiración del mandato de las anteriores

Art. 69 El día antes de la fecha señalada por el Rey para la apertura de las Cortes, si constituirán éstas interinamente con los Diputados de elección directa y corporativa y los de designación de la Corona que hubieren presentado en la Secretaría sus respectivas credenciales. Ocupará la presidencia el de mayor edad de los Diputados presentes, y los cuatro puestos de secretarios, los cuatro más jóvenes entre los elegidos o nombrados.

Al día siguiente de la apertura celebrarán las Cortes su primera sesión, y nombrarán su Mesa interina en la forma que el Reglamento determinará.

Hasta su constitución definitiva no se ocuparán las Cortes en otro asunto que el examen de las actas Podrán excepcionalmente estudiar y resolver mociones del Gobierno o de los Diputados, que revistant, a juicio de la Presidencia, urgente e inaplazable interés público.

Art 70. Será de la competencia de las Cortes la decisión sobre las calidades de sus individuos y sobre la legalidad de su elección, salvo en los casos que las mismas Cortes hubieran declarado graves.

A tal efecto, por la Secretaría, y en la forma que el Reglamento determinará, se preparará una lista de los Diputados electos cuyas credenciales no hubieren sido objeto de protesta Leída a las Cortes dicha lista, quedarán aprobadas todas las actas respecto de las cuales no se hubiere formulado reclamación.

Art 71. Las actas que hubieren sido objeto de reclamación se clasificarán, por una Comisión especial que las Cortes elegirán en su primera sesión, en dos grupos: las que contengan protestas leves, y las que las contengan graves.

Sobre las primeras resolverán las Cortes, previa discusión en que no cabrán más turnos que uno en contra y otro en pro, y sólo podrá hablar para alusiones el electo.

A los dictámenes sobre actas no podrán formularse enmiendas ni adiciones, ni con motivo de ellas presentarse proposiciones incidentales ni de otra clase.

Art. 72 Las actas que, a juicio de la Comisión, contengan protestas de carácter grave, serán enviadas, para su examen y decisión, al Consejo del Reino.

La Sección de Justicia de este Cuerpo las estudiará y resolverá en la forma, dentro del plazo y según el procedimiento que determine su ley orgánica.

Art 73. Sobre los fallos del Consejo del Reino en materia de actas, no podrá suscitarse en las Cortes discusión alguna. Notificados que sean a la Presidencia de las mismas, los pondrá en ejecución sin ulterior trámite.

Ni para nuevo informe, ni con ningún otro pretexto, podrán dichos fallos ser devueltos al Consejo del Reino.

Art. 74. La discusión y votación de las actas terminará dentro de las primeras veinte sesiones, a contar de la siguiente a la constitución de las Cortes.

Para que éstas se constituyan definitivamente será indispensable que hayan sido proclamados, por lo menos, la mitad de los Diputados.

Concluído el examen de las actas, y proclamado el número de Diputados fijado en el párrafo anterior, las Cortes procederán a su constitución definitiva, eligiendo su Presidente, sus cuotro Vicepresidentes y sus cuatro Secretarios, que formarán la Mesa.

Art. 75. Verificados los nombramientos, se procederá al juramento o promesa de todos los Diputados, empezando por el Presidente, Vicepresidentes y Secretarios.

La fórmula del juramento o promesa será: "¿Juráis o prometéis guardar y hacer guardar la Constitución de la Monarquía española? ¿Juráis o prometéis fidelidad y obediencia al Rey legítimo de España D. Alfonso XIII? ¿Juráis o prometéis haberos bien y fielmente en el cargo que se os ha encomendado, mirando en todo por el bien de la misma Nación?" Los Diputados dirán: "Sí, juro", o "Prometo por mi honor", y el Presidente contestará: "Si así lo hiciéreis, Dios os lo premie, y, si no, os lo demanda".

El Presidente declarará en seguida constituídas las Cortes, y así lo participará al Gobierno de Su Majestad y al Consejo del Reino.

Art. 76. En la misma sesión de constitución, o en la siguiente, si no hubiere tiempo, la Mesa dará cuenta a las Cortes de la distribución de los Diputados en un número de Secciones que el reglamento determinará, y que no podrá ser menor de diez ni superior a veinte. Cada una de ellas tendrá especial competencia en un grupo determinado de materias o asuntos en que hayan de entender las Cortes. La distribución en Secciones se hará por la Mesa, sin que pueda ser objeto de debate.

Art. 77. Constituidas las Cortes, el Presidente ejercerá las siguientes facultades:

1.ª Abrir y cerrar las sesiones plenarias y designar los días en que deba haberlas.

2.ª Dirigir la discusión y conceder la palabra según el orden en que se hubiere pedido.

3.ª Resolver cualquier duda que pudiera presentarse sobre el reparto de asuntos entre las diferentes Secciones.

4.ª Fijar las cuestiones que se han de discutir y votar, y admitir o rechazar proposiciones incidentales sobre ellas.

5.ª Firmar las actas de las sesiones plenarias y los proyectos de ley y mensajes que se remitan al Gobierno y a los demás organismos del Estado.

6.ª Anunciar, al fin de cada sesión plenaria, las materias de que se deba tratar en la siguiente.

7.ª Mantener el orden, tanto durante las sesiones plenarias como fuera de ellas, a cuyo efecto podrá adoptar, dentro de las leyes, las disposiciones preventivas y represivas que su prudencia le dicte, siendo por todos obedecido respetuosamente.

Art 78 Además ed las Secciones en que las Cortes estarán divididas, existirán con carácter permanente, designadas por las Cortes a propuesta del Presidente, y compuestas de un número de Diputados que no será menor de siete ni excederá de quince, las Comisiones de Actas, Suplicatorios, Gobierno interior y resupuestos

*Sección segunda*

*Del funcionamiento de las Cortes en pleno*

Art 79. Con arreglo a lo dispuesto en el artículo 61 de la Constitución las sesiones plenarias serán públicas, y sólo en los casos que exijan reserva podrán, en virtud de acuerdo especial adoptado por las Cortes a propuesta del residente, celebrarse sesiones secretas.

Art. 80. Las Cortes celebrarán sus sesiones plenarias en los días y a las horas que determinará su reglamento

Mientras las Cortes estén reunidas, sus sesiones plenarias no podrán ser en cada mes menos de diez ni exceder de veinte.

Las sesiones plenarias durarán normalmente cinco horas, y seis las que se celebren hasta la constitución definitiva de las Cortes y las destinadas a la discusión y votación del Presupuesto bienal.

Sólo en casos extraordinarios podrá la Presidencia prorogar la duración de las sesiones plenarias, por tiempo que no sea mayor de dos horas, o indefinidamente si la urgencia del asunto, apreciada por el Presidente, así lo requiera.

No se levantará ninguna sesión sin que se hayan reservado tres horas, por lo menos, a la discusión de asuntos señalados en el orden del día.

Art. 81. Leído el dictamen de la Sección correspondiente sobre cualquiera materia, el Presidente señalará el día para su discusión. En los negocios graves o difíciles, deberá imprimirse y repartirse el dictamen de la Sección.

Art. 82. La discusión de los dictámenes de las Secciones en sesiones plenarias, versará exclusivamente sobre la orientación de los proyectos en su conjunto, abarcando, a lo sumo, títulos o capítulos.

El reglamento fijará con carácter general, así el número de turnos de cada discusión, como el tiempo que cada orador pueda consumir al hacer uso de la palabra.

El Presidente determinará, asimismo, el tiempo máximo de duración de cada debate y el día en que forzosa e improrrogablemente se hayan de votar los proyectos discutidos, y gozará de facultades discrecionales para el mantenimiento del orden en las discusiones, conceder o retirar la palabra a los Diputados y expulsarlos del salón de Sesiones en caso de desobediencia notoria y reiterada. Podrá también proponer a las Cortes, y éstas acordar, la privación temporal al Diputado del ejercicio de su cargo, cuando hubiere realizado actos o proferido palabras por los que mereciere, a juicio de la Presidencia, que se le imponga tal sanción.

Art. 83. Corresponderá a la Secretaría extender y custodiar un acta que sea fiel reflejo de lo tratado y ocurrido en cada una de las sesiones que celebren las Cortes.

La Secretaría, asimismo, redactará, para facilitarlo a la Prensa, un extracto del acta. La Presidencia deberá ordenar, y podrá en su caso imponer, la rectificación de cualquiera noticia falsa o equivocada que de lo dicho o acontecido en las sesiones contuvieren las referencias insertas en la Prensa.

*Sección tercera*

*Del funcionamiento de las Cortes en Secciones*

Art. 84. Cada una de las Seccinnes en que, con areglo al artículo 78 de esta ley, edben estar divididas las Cortes, se compondrá del número de Diputados que determine el reglamento.

Art. 85. El Presidente de las Cortes estará facultado para adscribir a cada Sección tantos Diputados como Vocales la integren, con derecho a intervenir en las discusiones y en el pleno de la Sección, cuando el Presidente de ésta los convoque, por aconsejarlo así la importancia del proyecto que sea objeto de examen. Los Diputados adscritos a las Secciones tendrán en ellas voz y no tendrán voto.

En consideración, además, a los particulares conocimientos y excepcional competencia de los Diputados adscritos a una Sección, el Presidente de ésta podrá convocarlos para que asistan a las sesiones en que hayan de discutirse asuntos de su especialidad.

Los demás Diputados ajenos a la Sección podrán presentar enmiendas, y la Sección deliberará y resolverá sobre si deben o no tomarse en consideración.

Podrán excepcionalmente las ortes, a propuesta de su Presidente, acordar que se haga ante la Sección información pública, oral o escrita, sobre asunto determinado.

Art. 86. Estarán encomendados a cada Sección el estudio y dictamen de los asuntos comprendidos en su respectiva especialidad. Podrán también las Seciones formular, respecto de ellos, propuestas, que se someterán, como las de iniciativa individual, a los trámites normales de las proposiciones de ley.

Las Cortes en pleno resolverán acerca de la competencia de la Sección que haya de entender en unas y otras.

Art. 87. Las Secciones elegirán sus respectivos Presidentes y Secretarios.

Coresponderá al Presidente de cada Sección:

1.º Convocarla y acordar si se ha de citar para la reunión a los otros Diputados adscritos o ajenos a ella.

2.º Fijar el orden de las sesiones y dirigir la deliberación, ponerle término y disponer que un asunto sea sometido a votación.

3.º Servir de órgano de relación de la Sección con las demás y con la Presidencia de las Cortes.

4.º Pedir informes y hacer consultas a los Centros oficiales, o a otros organismos públicos, en la forma y con los trámites que la presente ley y el reglamento de las Cortes dispongan.

Art. 88. El Secretario de cada Sección cuidará especialmente:

1.º De la redacción de las actas, en las que constarán los nombres de los Vocales y de los demás Diputados asistentes

2.º Del registro de entrada y salida de asuntos, y de preparar estados mensuales de los pendientes, para su envío a la Presidencia de las Cortes.

3.º De la ejecución de los acuerdos que la Sección adopte en cada una de sus sesiones.

Art 89 Los Vocales de cada Sección estarán obligados a asistir a todas sus sesiones. La no asistencia sin causa justificada durante más de diez sesiones, implicará la renuncia a seguir formando parte de la Sección, y, si las Cortes lo acordaren, a la imposición de las sancionesc que el reglamento determinará.

Art. 90. Las Secciones deliberarán privadamente, reservando, además, sus acuerdos hasta que llegue a conocimiento de las Cortes en pleno el correspondiente dictamen.

Art. 91. Las Secciones deberán designar, para el estudio de los asuntos, ponencias unipersonales o colectivas. Las propuestas formuladas por las ponencias serán discutidas en la Sección y respecto de ellas deberá siempre recaer acuerdo.

Para la votación parcial o global de los proyectos de dictamen, se requerirá la presencia de la mayoría de los Vocales que constituyan la Sección.

Los dictámenes de las Secciones aprobados en ellas por mayoría y en votación nominal, serán elevados a la Presidencia de las Cortes, para su discusión en sesión plenaria.

Art. 92. Las Secciones funcionarán de modo permanente durante el período anual de cada reunión de las Cortes, pudiendo también hacerlo fuera de él cuando la índole, importancia o urgencia de los asuntos pendientes, a juicio de la Presidencia de las Cortes, así lo aconsejare.

Las Secciones se reunirán en los días y horas que sus Presidentes determinen, de acuerdo con lo establecido en el reglamento.

El Presidente de las Cortes podrá señalar a las Secciones plazos limitados para el estudio y redacción de dictámenes, cuando la índole y urgencia del caso así lo requieran.

*Sección cuarta*

*De las relaciones de las Cortes con los Poders ejecutivo y judicial y con el Consejo del Reino*

Art. 93. Con arreglo a lo dispuesto en el artículo 66 de la Constitución, las votaciones por las cuales aprueben o rechacen las Cortes los proyectos de ley y las demás propuestas del Poder ejecutivo, no implicarán necesariamente la sustitución de los Ministros.

El Gobierno y los Diputados no podrán proponer, ni las Cortes adoptar, acuerdos que signifiquen confianza o desconfianza política respecto de los miembros del Gobierno y demás funcionarios del orden ejecutivo.

Art. 94. Conforme también a lo establecido en el mencionado artículo, 66 de la Constitución, podrán los Ministros concurrir a las sesiones plenarias de las Cortes, personalmente o por delegado, y tendrán en ellas voz sin voto; pero tan sólo será necesaria su presencia cuando así lo decidieren las Cortes, cuyo acuerdo les será comunicado por mediación del Presidente de las mismas.

De igual modo podrán las Secciones de las Cortes requerir a los Ministros para que contesten por escrito a las preguntas o consultas y solicitar su presencia en aquéllas para que verbalmente respondan a las interpelaciones que les dirijan.

A tal efecto, la Sección que hubiere acordado la necesidad de la presencia del Ministro, lo pondrá en conocimiento del Presidente de las Cortes, para que, por su mediación, se haga el requerimiento oportuno.

El Ministro asistirá personalmente o por delegado, con voz y sin voto, a la reunión o las reuniones de la Sección.

Art. 95. Oídas las explicaciones o recibidas las contestaciones escritas del Ministro, la Sección podrá proponer a las Cortes la resolución que tenga a bien en cada caso.

Siempre que la propuesta acordada implique explícita o implícita desaprobación de extremos concretos de la gestión ministerial, encesitará, para ser válida, que en ella concurran los seguientes requisitos:

1.º Referirse de modo directo a asuntos que estuvieren pendientes de dictamen de la misma Sección.

2.º Haber sido adoptada con el voto conforme de dos terceras partes de los Diputados Vocales de la respectiva Sección.

Art. 96. La propuesta de la Sección a que se refiere el artículo anterior se anunciará por el Presidente de las Cortes en la primera sesión plenaria que éstas celebren; pero no podrá adoptarse sobre dicho asunto ninguna decisión, sino después de transcurridas diez sesiones a partir de la en que se diera cuenta de la propuesta, a menos que el Presidente, por graves razones de interés público, entendiera que la discusión y consiguiente resolución eran inaplazables.

El acuerdo de las Cortes necesitará, para ser válido, siempre que implique desaprobación explícita o implícita de extremos concretos de la gestión ministerial, la concurrencia del requisito que para la votación en la Sección exige el número 2.º del artículo anterior.

Al debate público sobre la propues, como a los demás de las Cortes, podrá concurrir el Ministro y hacer uso de la palabra siempre que lo desee, por sí o por delegado, pero no tomará parte en la votación.

En ningún caso podrán las Cortes, con pretexto u ocasión de los acuerdos a que se refieren este artículo y el anterior, adoptar decisiones de las excluídas de su competencia por el artículo 66 de la Constitución y el 93 de esta ley.

Art. 97. Las Cortes no podrán reclamar en ningú caso de los Tribunales de Justicia la remisión de fallos ni actuaciones judiciales, para su examen en el Pleno o en las Secciones.

Toda deliberación sobre ellos será nula. Lo será, asimismo, toda resolución que envuelva aprobación o censura para los funcionarios de este orden.

Art 98. Aprobado que sea por las Cortes un proyecto de ley, pasará a la Sección que haya dado dictamen acerca de él, para que proceda, en armonía con las enmiendas y modificaciones de que hubiere sido objeto en sesión plenaria, a su redacción definitiva. Evacuado este trámite, y transcurrido el plazo que determina esta ley en el artículo siguiente, se procederá como en el mismo se dispone.

Art. 99. Con el fin de que el Consejo del Reino pueda hacer uso de sus facultades constitucionales, todos los proyectos y proposiciones de ley votados por las Cortes deberán ser enviados a aquel Cuerpo ocho días antes de ser sometidos a la sanción regia. Durante dicho plazo, el Gobierno, el Presidente de las Cortes y los Diputados podrán hacer uso de la iniciativa que el artículo 52 de la Constitución les atribuye.

Transcurrido el término dicho sin que el Consejo del Reino ejercite la facultad de devolución que el mencionado artículo 52 le reconoce, el proyecto o proposición aprobados se presentará por una Comisión de las Cortes a la sanción del Rey. Obtenida ésta, el proyecto o proposición regirá como ley.

Art. 100. Si el Consejo del Reino, por acuerdo adoptado con los requisitos de forma establecidos en los párrafos primero y segundo del artículo 52 de la Constitución, devolviera a las Cortes, con sus observaciones, algún proyecto o proposición de ley, será el asunto objeto de deliberación ante la Sección que lo hubiese dictaminado y pasará otra vez por los trámites de un proyecto o proposición de ley.

El acuerdo de reproducir el proyecto o proposición y desechar los reparos formulados, sólo podrán adoptarlo las Cortes en votación a que concurra la mitad más uno de los Diputados que hayan jurado el cargo.

El texto definitivamente aprobado por las Cortes será en todo caso sometido a la sanción regia, en la forma que dispone el párrafo segundo del artículo anterior.

Art. 101. En caso de que se trate de un proyecto o proposición de ley de verdadera urgencia, declarada por las Cortes o por el Gobierno, el Consejo del Reino deberá constituirse en sesión permanente, y el uso de las facultades a que se refiere el artículo 99 de esta ley será inmediato a la votación del proyecto o proposición por las Cortes.

Cuando el Consejo del Reino devuelva a las Cortes un proyecto o proposición de ley, usando de la facultad que dicho artículo le concede, pasará desde luego el proyecto o proposición al pleno de las Cortes, constituídas también en sesión permanente hasta la resolución del asunto.

Art. 102. Cuando, con audiencia del Consejo del Reino, hubiere acordado el Gobierno la promulgación como ley de un proyecto o decreto, en cualquiera de los dos casos a que hacen referencia los números 1.º y 2.º del artículo 53 de la Constitución, se dará cuenta a las Cortes, en cuanto éstas estuvieren reunidas o fueren convocadas, para la resolución definitiva del asunto en la forma y con los trámites que aquel artículo preceptúa.

Art. 103. Las Cortes devolverán al Gobierno cualquier proyecto que les fuere sometido sin observancia previa del trámite de audiencia del Consejo del Reino, en todos los casos en que el artículo 50 de la Constitución la preceptúa como obligatoria.

*Sección quinta*

*Del reglamento de las Cortes*

Art. 104. Con arreglo a lo dispuesto en el artículo 61 de la Constitución, las Cortes aprobarán el reglamento para su régimen interior, ajustado estrictamente a las bases que esta ley determina.

Art. 105. Toda proposición de reforma del reglamento de las Cortes seguirá los trámites de una proposición de ley.

Palacio de la Asamblea Nacional, 16 de mayo de 1929.—El Presidente de la Sección, **José de Yanguas.**—El Secretario de la Sección, **José María Pemán.**

---

## ANTEPROYECTO DE LEY ORGANICA DEL PODER EJECUTIVO, REDACTADO POR LA SECCION 1.ª, "LEYES CONSTITUYENTES"

---

La Sección 1.ª de la Asamblea Nacional Consultiva ha aprobado, con fecha de hoy, la siguiente propuesta:

# Ley sobre organización y funcionamiento del Poder ejecutivo

*Sección primera*

*Disposiciones generales*

Artículo 1.º Con arreglo a lo dispuesto en el artículo 68 de la Constitución, el Rey ejerce el Poder ejecutivo con la obligada asistencia de Ministros responsables.

Art. 2.º Necesitarán, también, refrendo ministerial los actos que realice el Rey como partícipe en el ejercicio de los Poderes legislativo y judicial.

La promulgación de las leyes llevará el refrendo de los Ministros respectivos o de su Presidente.

Art. 3.º La organización del Poder ejecutivo será colegiada. En defecto del Rey, en los casos que la Constitución señala, el Consejo de Ministros asumirá la representación del Poder ejecutivo y el ejercicio de las atribuciones enumeradas en el artículo 70 de la Constitución.

*Sección segunda*

Art. 4.º Con arreglo a lo dispuesto en el artículo 69 de la Constitución de Su Majestad se compondrá del Presidente y los Ministros.

El Gobierno, además, elegirá entre sus miembros un Vicepresidente del Consejo, que sustituirá en sus funciones al Presidente siempre que así lo requiera.

Cuando ni el Presidente ni Vicepresidente puedan desempeñar dichas funciones, se encargará de ellas el más antiguo en el desempeño del cargo ministerial.

Art. 5.º El Rey nombra y separa libremente los Ministros.

Con arreglo a lo dispuesto en el número 3.º del artículo de la Constitución, deberá el Rey oír previamente a la Comisión permanente del Consejo del Reino. El Rey podrá, si lo tiene a bien, extender esa consulta al Consejo en pleno.

El Presidente someterá a la aprobación del Rey la lista de los Ministros y las sustituciones de ellos a que hubiere lugar en el curso de su mandato.

Art. 6.º El Rey podrá agregar al Gobierno Ministros sin cartera.

Los Ministros sin cartera no estarán adscritos a determinado Departamento; pero gozarán la misma categoría y honores que los demás Ministros, y concurrirán, con voz y voto, a las deliberaciones del Gobierno.

Art. 7.º Con arreglo a lo dispuesto en el último párrafo del artículo 69 de la Constitución, el Presidente y los Ministros, antes de tomar posesión, prestarán juramento de fidelidad al Rey y a la Constitución y de conducirse con celo y lealtad en el desempeño de su cargo.

El juramento se prestará en la Cámara Regia. Tomará juramento al Presidente del Consejo, el del Tribunal Supremo. El Presidente del Consejo lo tomará a los demás Ministros.

Art. 8.º El Presidente y los Ministros necesitarán, para el desempeño de sus funciones, contar con la confianza de la Corona, y tendrán que cesar en el ejercicio de su cargo cuando el Rey, por acto expreso, les retire dicha confianza. En tal caso, el reemplazo del Presidente y de los Ministros se acomodará a lo dispuesto en el artículo 5.º de esta ley.

Los Ministros dimisionarios tendrán obligación de continuar en su cargo hasta que sean sustituídos personalmente, o haya jurado el nuevo Gobierno.

Art. 9º. Las funciones ministeriales serán incompatibles con el ejercicio de cualesquiera otras propias de los Poderes legislativo, ejecutivo y judicial.

Art. 10. El Presidente del Consejo de Ministros disfrutará el sueldo de setenta y cinco mil pesetas, y el cincuenta por ciento los Ministros.

*Sección tercera*

*Del Consejo de Ministros*

Art. 11. El Rey podrá asistir a las reuniones del Consejo de Ministros, y las presidirá cuando asista.

Así el Presidente como los Ministros estarán obligados a facilitar al Rey los informes verbales o escritos que tenga a bien pedirles sobre los asuntos públicos encomendados al Gobierno.

Art. 12. El Jefe del Gobierno será Presidente nato del Consejo de Ministros, y dirigirá su actuación.

Actuará de Secretario en los Consejos de Ministros el más moderno de los miembros del Consejo en el desempeño del cargo ministerial.

Art. 13. El Consejo de Ministros adoptará sus acuerdos por mayoría de votos, decidiendo en caso de empate el voto del Presidente.

Art. 14. Será necesaria la intervención del Consejo de Ministros en todos los casos expresamente determinados en los números 1.º al 6.º del artículo 71 de la Constitución.

Art. 15. La deliberación del Consejo de Ministros será, asimismo, necesaria:

1.º En todos los casos en que, con arreglo al artículo 50 de la Constitución, el Gobierno deba oír forzosamente el dictamen del Consejo del Reino.

2.º Siempre que el Gobierno creyera deber utilizar, cerca del Consejo del Reino, la facultad que le reconoce el párrafo primero del artículo 52 de la Constitución.

3.º Siempre que el Gobierno creyera también necesario, en materia legislativa, hacer uso de la facultad que le reconocen los números 1.º y 2.º del artículo 53 de la Constitución.

4.º Sobre conflictos con el Poder legislativo o con el judicial.

5.º Sobre la inejecución de sentencias del Tribunal Supremo, en los casos taxativos en que procedan, con arreglo a la ley, y sobre la fijación, en ese caso, de la indemnización que corresponda al particular lesionado en sus derechos.

6.º Sobre cualquiera duda, no resuelta por la Constitución o las leyes, que pudiera surgir en lo relativo a la distribución de asuntos entre los diferentes Ministerios.

7.º Sobre la distribución mensual, por capítulos y artículos, entre los Ministerios, de los fondos que hayan de in-

vertirse en els ostenimiento de los servicios públicos.

Art. 16. De las reuniones del Consejo de Ministros se levantará por el Secretario el acta correspondiente, en la que contestaran los acuerdos adoptados. Estos figurarán también registrados en los expedientes respectivos.

Las actas se insertarán, con las firmas del Presidente y el Secretario, en un libro que se custoriará en la Presidencia del Consejo. El Consejo podrá acordar que no figuren en acta determinados acuerdos y decidirá la forma en que deban constar los que hayan de permanecer reservados.

Art. 17. Los acuerdos del Consejo de Ministros que deban dar origen a disposiciones o resoluciones obligatoriah, revistirán la forma de Reales decretos. En ellos s econsignará el requisito de la intervención y conformidad del Consejo de Ministros.

*Sección cuarta*

*De los Ministerios*

Art. 18. Salvo lo dispuesto en el artículo 6.° de esta ley, cada uno de los Ministros tendra a su cargo un determinado ramo del Poder ejecutivo.

El número de Ministerios, su respectiva esfera de acción y su organización, se determinarán, dentro de las bases generales establecidas por ley, por los reglamentos administrativos, previo acuerdo del Consejo de Ministros.

Art. 19. Al Presidente del Consejo de Ministros corresponderá trazar las normas generales de la política y de la gestión administrativa del Gobierno.

Cada Ministro procederá en el despacho y resolución de los asuntos de su Ministerio con independencia y desponsabilidad propias, dentro de los límites de su competencia.

Art. 20. Los asuntos que hagan referencia a relaciones del Poder ejecutivo con el judicial serán de la exclusiva competencia del Presidente del Consejo de Ministros, con el que se entenderá el Presidente del Tribunal Supremo cuando fuere necesario para el ejercicio de la función gubernativo-judicial.

Los Reales decretos sobre nombramiento y separación de funcionarios judiciales llevarán el refrendo del Presidente del Consejo de Ministros.

Art. 21. Como auxiliar del Ministro en el despacho de los asuntos, existirá en cada Ministerio, además de los Directores generales, un Secretario general, a quien el Jefe del Departamento podrá confiar, a voluntad y por delegación, el ejercicio del todo o parte de sus funciones de relación con las Cortes.

También podrán, por acuerdo del Consejo de Ministros, quedar tales funcionarios encargados del despacho y resolución independientes de un grupo determinado de asuntos de los que correspondan al Ministro.

*Sección quinta*

*De las relaciones del Poder ejecutivo con las Cortes del Reino*

Art. 22. Según lo dispuesto en el artículo 66 de la Constitución, las votaciones por las cuales las Cortes aprueben o rechacen los proyectos de ley y las demás propuestas del Poder ejecutivo, no implicarán necesariamente la sustitución de los Ministros.

Art. 23. Los Ministros leerán personalmente en las Cortes los proyectos de ley que manen de la iniciativa Real.

Cuando lo estimen oportuno, podrán preceder o seguir la lectura de las explicaciones que a su juicio sean indispensables sobre el alcance, contenido y tendencia del proyecto. Acerca de las manifestaciones del Ministro, no podrá en el mismo acto promoverse debate.

Art. 24. A los debates públicos de las Cortes podrán concurrir los Ministros, por sí o por delegado, cuando a bien lo tengan. Podrán también ante las Cortes hacer uso de la palabra, siempre que la pidan y sin sujeción a turno.

Art. 25. Los Ministros estarán obligados, a requerimientos de las Cortes.

1.° A facilitar las noticias de antecedentes que las Secciones encargadas de la preparación y dictamen de proyectos y proposiciones de ley reclamen para el mejor estudio de éstas y aquéllos. El Ministro a quien se haga la reclamación, sólo podrá excusar su cumplimiento cuando los expedientes no hubieran sido todavía resueltos, se refirieran a materia internacional vedada a la publicidad o estuvieran pendientes de la decisión de los Tribunales.

2.° A contestar a las preguntas o consultas que por las mismas Secciones de las Cortes se les remitan por escrito.

3.° A asistir, personalmente o por delegado, a las Secciones o Plenos de las Cortes, para responder verbalmente a las interpelaciones que se les dirijan, siempre que en tal sentido hubiera recaído acuerdo, notificado por conducto del Presidente de las Cortes.

Art. 26. Con arreglo a lo dispuesto en el párrafo tercero del artículo 66 de la Constitución, los Ministros no podrán ejercer el cargo de Diputados a Cortes mientras desempeñen el de Consejero de la Corona.

Art. 27. Comunicando que sea al Gobierno cualquier acuerdo de las Cortes, adoptado con la concurrencia de los requisitos exigidos por el artículo 96 de la ley orgánica de las Cortes, deberá sobre él deliberar el Consejo de Ministros, que adoptará el acuerdo procedente en cada caso.

Art. 28. Idéntico procedimiento de tramitación se adoptará siempre que, en el caso previsto en el art. 67 de la Constitución, el Consejo del Reino transmitiera al Gobierno denuncias de los Diputados sobre errores, abusos o negligencias, que advirtieran en la Administración pública.

*Sección sexta*

*De las relaciones del Poder ejecutivo con el Consejo del Reino*

Art. 29. Los Ministros podrán asistir cuando lo crean oportuno a las sesiones del Pleno del Consejo del Reino, para dar a este Cuerpo explicaciones verbales relativas a los asuntos sometidos a su dictamen.

Asimismo, deberán remitir a dicho Consejo las noticias y datos que sus Secciones les reclamen para el mejor desempeño de su cometido.

Art. 30. En los proyectos de ley referentes a materia en que sea obligatoria, con arreglo a la Constitución y a esta ley, la audiencia del Consejo del Reino, deberá acreditarse previamente y de un modo fehaciente el cumplimiento de este requisito.

Las Cortes podrán devolver al Gobierno aquellos proyectos en que tal formalidad apareciera omitida. El Gobierno deberá en tales casos subsanar el defecto, antes de proceder a nueva lectura, ante las Cortes, del proyecto que hubiera sido objeto de reparo por la causa mencionada.

Art. 31. Aprobado por las Cortes cualquier proyecto o proposición de ley, el Gobierno, durante un plazo de ocho días a partir de dicha aprobación, podrá dirigirse al Consejo del Reino, para hacerle presente, a fin de que examine la procedencia o improcedencia del ejercicio, en aquel caso, de sus facultades constitucionales, los reparos de inconstitucionalidad o daño notorio del interés público que ofrezcan el proyecto o la proposición de que se trate.

La adopción de tal iniciativa por el Gobierno, se hará por medio de comunicación razonada, dirigida al Presidente del Consejo del Reino. A ella deberán preceder, según lo dispuesto en el artículo 15 de la presente ley, deliberación y acuerdo del Consejo de Ministros.

Idénticas formalidades, sujetas a la necesaria perentoriedad de los plazos, se cumplirán en los casos a que hace referencia al artículo 101 de la ley orgánica de las Cortes del Reino.

Art. 32. Los fallos que por el Consejo del Reino en pleno o por su Sección de Justicia se dicten, dentro de esus respectivas atribuciones, para la resolución de las competencias y conflictos de jurisdicción entre los Poderes ejecutivos y judicial, de los recursos por inconstitucionalidad de leyes y reglamentos y de los procesos y pleitos sobre responsabilidad civil y penal de los Ministros de la Corona, serán comunicados por el Tribunal sentenciador al Gobierno, para su cumplimiento por éste en la parte que de él dependiera. La ejecución de la sentencia por el Gobierno, tendrá siempre lugar en el plazo que ella señale; en su defecto, en el que la ley aplicada tuviera establecido, y de no ser así, en el de los meses contados desde la notificación del fallo.

El cumplimiento de éste no podrá suspenderse ni dilatarse por causa alguna, y los Ministros y autoridades incurrirán, caso contrario, en responsabilidad civil y penal, con arreglo a las leyes.

*Sección séptima*

*De las relaciones del Poder ejecutivo con el judicial*

Art. 33. El Poder ejecutivo no podrá, por disposiciones reglamentarias, ni de cualquiera otra clase, modificar ni alterar, directa o indirectamente, la organización de los Juzgados y Tribunales, ni las condiciones que para el ingreso, ascenso, separación, destitución y retribución de los Jueces y Magistrados se hayan establecido, de acuerdo con la Constitución, en la ley orgánica correspondiente.

Art. 34. Tampoco podrá el Poder ejecutivo, bajo pretexto alguno, participar en el nombramiento, ascenso, separación, destitución y retribución de los funcionarios judiciales, quedando sus atribuciones judiciales, quedando sus atribuciones en tal materia reducidas al refrendo de los Reales decretos por el Presidente del Consejo de Ministros, en la forma y con los requisitos prevenidos en el artículo 20 de esta ley.

Art. 35. Los gastos de personal y material de la Administración de Justicia se propondrán al Gobierno por los órganos gubernativos del Poder judicial, y se consignarán en el proyecto de Presupuestos entre las Obligaciones generales del Estado, en la forma que el Gobierno acuerde, en vista de aquella propuesta.

Los órganos gubernativos del Poder judicial dispondrán, asimismo, los gastos propios de tal servicio dentro de los créditos autorizados para él por la ley bienal de Presupuestos.

Los fondos asignados al capítulo relativo a la Administración de Justicia figurarán en la distribución mensual que entre los diferentes servicios haga el Consejo de Ministros; pero el reparto por artículos, con arreglo a la ley, de las cantidades correspondientes, será función exclusiva de los órganos gubernativos del Poder judicial.

Art. 36. El incumplimiento por el Poder ejecutivo de las sentencias que se dicten por los Tribunales en materia contencioso-administrativa, se ajustará estrictamente a lo establecido sobre el particular por el párrafo tercero del artículo 77 de la Constitución y po el artículo 47 de la ley sobre organización del Poder judicial.

*Sección octava*

*De la gestión administrativa de los servicios públicos*

Art. 37. Con arreglo a lo dispuesto en el párrafo primero del artículo 77 de la Constitución, corresponderá al Poder ejecutivo, dentro de las leyes, la realización de los actos de mando y de gestión pública o privada que requiera la función administrativa.

Art. 38. En virtud de la potestad de mando que le está constitucionalmente atribuída, corresponderá al Poder ejecutivo decidir, de oficio o a instancia de parte, los asuntos de su competencia y llevar a efecto por sí mismo sus decisones.

Los actos de mando del Poder ejecutivo, discrecionales o reglados, se realizarán con sujeción a la ley y en consideración siempre al fin público del servicio.

Art. 39. Las correcciones que el Poder ejecutivo imponga, por inobservancia de lo mandado, a los administrados y a los funcionarios, no se reputarán penas, y se sujetarán a los límites establecidos para las faltas en las leyes penales.

Art. 4. Con arreglo a lo dispuesto en el párrafo segundo del artículo 75 de la Constitución, los actos y contratos en que la Administración pública obra como persona jurídica, quedarán sometidos a las reglas generales del Derecho privado, en la forma, con los límites y las excepciones que las leyes establezcan.

Las resoluciones de los Tribunales sobre interpretación y efectos jurídicos de tales contratos, serán de obligatorio cumplimiento para la Administración pública.

Ningún Tribunal podrá despachar mandamiento de ejecución, ni dictar providencia de embargo, contra las rentas y caudales del Tesoro.

Los que fueren competentes para conocer sobre reclamaciones de créditos en favor de particulares, dictarán sus fallos declaratorios del derecho de las partes; pero el cumplimiento de dichos fallos tocará exclusivamente a los agentes de la Administración, que verificarán el pago en la forma y dentro de los límites establecidos en la ley de Presupuestos.

Art. 41. Con arreglo a lo dispuesto en el artículo 63 de la Constitución, el Estado será civilmente responsable, como consecuencia de actos realizados por funcionarios del orden ejecutivo, bien se trate de actos legítimos, bien revistan naturaleza delictiva o mediare en ellos culpa por imprevisión, imprudencia o impericia.

pericia.

Los Tribunales de los órdenes civil y penal serán los únicos competentes para declarar la existencia de esa responsabilidad, cuyos casos y extensión se determinarán por ley.

Los actos y contratos realizados en perjuicio de la Hacienda pública, por los funcionarios o particulares que resulten deudores de ella, serán rescindibles con arreglo a las leyes.

Art. 42. Según lo dispuesto en el artículo 81 de la Constitución, los gastos propios de los servicios públicos se dispondrán dentro del importe de los créditos autorizados para el Presupuesto bienal, y en la forma que establezcan las leyes especiales de Contabilidad.

La suma de los caudales públicos se reunirá en el Tesoro o en sus dependencias, y el Ministro de Hacienda dispondrá todos los pagos que hayan de hacerse por las Cajas públicas.

A tal efecto, para cada mes, se aprobará en Consejo de Ministros una distribución de fondos, por capítulos y artículos, de los Presupuestos de todos los Ministerios, y con sujeción a ella se dispondrá el abono de las obligaciones del Estado. Cada Ministro dispondrá, sujetándose a esa distribución, los gastos propios de los servicios correspondientes al Departamento de su respectivo cargo, dentro del importe de los créditos autorizados.

Art. 43. Las Cuentas generales del Estado se formarán en el plazo de siete meses, contados desde la terminación del Presupuesto, y se pasarán originales, para su comprobación, al Tribunal Supremo de la Hacienda pública. El Gobierno las someterá, en el plazo de sesenta días, a la deliberación y votación de las Cortes del Reino, a los efectos de lo prevenido en el artículo 84 de la Constitución.

*Sección novena*

*De los reglamentos*

Art. 44. Con arreglo a lo dispuesto en el número 5.° del artículo 70 y en los números 1.° y 2.° del artículo 53 de la Constitución, el Poder ejecutivo podrá dictar reglamentos de las cuatro clases siguientes:

1.° *Ejecutivos.*
2.° Administrativos.
3.° De urgencia.
4.° De necesidad.

Art. 45. Los reglamentos ejecutivos contendrán las instrucciones generales necesarias para la ejecución de las leyes, el desarrollo de las autorizaciones concedidas por las Cortes y las reglas generales de organización de los servicios públicos, dentro de dichas leyes y autorizaciones.

Art. 46. Revestirán el carácter de reglamentos administrativos todas las disposiciones del Poder ejecutivo que se propongan la implantación de normas generales obligatorias en materias no reservadas por la Constitución a la exclusiva competencia legislativa.

Art. 47. Tanto los reglamentos ejecutivos como los administrativos, para ser válidos, deberán no infringir disposiciones establecidas por ley, y exigirán, además, para su publicación, el cumplimiento de los siguientes requisitos de forma:

1.° Dictamen del Consejo de Estado, sobre la legalidad y contenido del reglamento.

2.° Deliberación y acuerdo del Consejo de Ministros, sobre los mismos particulares.

Los reglamentos ejecutivos y administrativos, cumplidos que sean tales trámites, se redactarán en forma de Real decreto, siendo de general observancia desde la fecha de su publicación en la "Gaceta de Madrid".

Art. 48. Sin perjuicio de lo dispuesto en los artículos anteriores, los Ministros y autoridades dependientes de ellos podrán aisladamente dictar, con propósito de mera ejecución o interpretación de las leyes y reglamentos, disposiciones de carácter general, obligatorias para sus subordinados y administrados. Tales disposiciones de carácter general exigirán, para su validez, la audiencia del Cuerpo consultivo a quien, en cada Ministerio, correspondan, con arreglo a las leyes y reglamentos, semejantes funciones de asesoramiento.

Art. 49. Sólo se estimarán reglamentos y disposiciones de carácter general las resoluciones administrativas en que se hayan cumplido los requisitos respectivamente ordenados en los artículos 47 y 48 de esta ley.

Art. 50. Contra los reglamentos y disposiciones generales mencionados en los artículos anteriores, podrá entablarse, ante el Consejo del Reino, el recurso de inconstitucionalidad.

Art. 51. Con arreglo a lo dispuesto en el número 1.° del artículo 55 de la Constitución, únicamente podrán dictarse por el Poder ejecutivo reglamentos de urgencia cuando en casos excepcionales no sea posible sancionar una ley en tiempo hábil, por morosidad de las Cortes, y el Gobierno creyera indispensable promulgarlos, sin perjuicio de someter posteriormente el oportuno proyecto de ley a nueva deliberación del órgano legislativo.

Art. 52. Con arreglo a lo dispuesto en el número 2.° del artículo 55 de la Constitución, sólo podrán publicarse por el Poder ejecutivo reglamentos de necesidad cuando, por estar disueltas las Cortes y ser el caso excepcional, el Gobierno se creyese obligado a dictar reglas o disposiciones que debieran ser objeto de una ley.

Art. 53. Los reglamentos de urgencia y de necesidad exigirán la consulta en pleno del Consejo del Reino, sobre la procedencia o improcedencia de su implantación. Evacuada dicha consulta, podrá el Gobierno promulgarlos, previo acuerdo del Consejo de Ministros, como decretos-leyes, y serán de obligada observancia desde su promulgación.

Quedarán sin efecto, si a los dos meses de constituídas nuevas Cortes no hubiera sido su texto aprobado por ellas como ley definitiva.

*Sección décima*

*Del procedimiento administrativo*

Art. 54. Con arreglo a lo dispuesto en el párrafo 1.° del artículo 77 de la Constitución, las reclamaciones que entablen particulares o corporaciones ante la Administración, con motivo de los actos de ésta como gestora de los servicios públicos, se sujetarán a los trámites y obtendrán las garantías de toda controversia entre partes.

Cada Ministerio tendrá, para la sustanciación de tales reclamaciones, su reglamento especial, ajustado a las bases señaladas en la Constitución, en la presente ley y en la general sobre procedimiento administrativo.

Art. 55. Preparados los expedientes administrativos para su resolución, ésta habrá de recaer necesariamente en el término que la ley o regalmento aplicables taxativamente señalen. Si la ley o reglamento aplicables n oseñalaran plazo para la definitiva resolución, ésta habrá de dictarse en el improrrogable de dos meses, contados desde la fecha en que el expediente haya quedado concluso.

Transcurrido ese término sin que se haya dictado resolución, se entenderá ésta implícitamente recaída como denegatoria, al efecto de que contra ella quede expedita la interposición de los recursos legales procedentes.

Palacio de la Asamblea Nacional, 16 de Mayo de 1929. — El Presidente de la Sección, José de Yanguas. — El Secretario de la Sección, José María Pemán.

---

## ANTEPROYECTO DE LEY DE ORDEN PUBLICO, REDACTADO POR LA SECCION 1.ª, "LEYES CONSTITUYENTES"

La Sección 1.ª de la Asamblea Nacional Consultiva ha aprobado, en su reunión de hoy, la propuesta siguiente:

# Ley de Orden público

### TITULO PRIMERO

**Del estado de prevención y alarma**

*Sección primera*

*De los requisitos para su declaración*

Artículo 1.° Con arreglo a lo que previenen el número 2.° del artículo 72 de la Constitución, el Gobierno, en los casos de evidente riesgo exterior para la seguridad del Estado, o de grave perturbación interior que amenace o comprometa la paz general, podrá ejercitar las facultades extraordinarias que se consignan en la presente ley.

Para ello el Gobierno habrá de oír necesaria y previamente al Consejo del Reino en pleno o a su Comisión permanente, si así lo determina por razones de especial urgencia, siempre que haya de usar en todo o en parte del territorio nacional de esas facultades legales extraordinarias, que impliquen suspensión o restricción de los derechos consignados en el título III de la Constitución.

El acuerdo habrá de adoptarse por el Consejo de Ministros.

Art. 2.° En el acuerdo que el Gobierno adopte se determinarán los derechos consignados en los artículos 23 y 29 de la Constitución que queden en suspenso o restringidos mientras dure el estado de prevención y alarma en todo o en parte del territorio nacional, y se fijará el máximo de las multas y penas de arresto que, independientemente de las que el Código penal establece y las disposiciones gubernativas ordinarias atribuyen a las autoridades civiles, puedan éstas y las militares, cuando sea declarado el estado de guerra, imponer por incumplimiento de los bandos que dicten, si, con arreglo a las leyes, no constituyera delito la infracción.

Art. 3.° Asimismo se consignará en el acuerdo del Gobierno si la suspensión de tales derechos es indefinida hasta que desaparezcan las causas que la motivaren, o sólo por plazo determinado.

Cada mes, a partir de la declaración del estado de prevención y alarma, el Gobierno dará cuenta al Consejo del Reino, en comunicación motivada, de las razones que existan para mantenerlo. Si transcurriesen tres meses, a partir desde que se declaró, y, a juicio del Gobierno, hubiere de continuar, dará también cuenta a las Cortes, acompañando Memoria explicativa de los sucesos y de las medidas adoptadas.

Art. 4.° El Consejo de Ministros podrá declarar en cualquier tiempo, sin necesidad de oír al Consejo del Reino, que han cesado el estado de prevención y alarma y la suspensión de los derechos constitucionales determinados en su acuerdo.

*Sección segunda*

*De las facultades y deberes de la autoridad gubernativa durante el estado de prevención y alarma*

Art. 5.° Publicado el acuerdo a que se refiere el artículo 1.° de esta ley, se considerarán facultados el Gobierno y la autoridad civil para adoptar cuantas medidas preventivas de vigilancia conceptúen convenientes, a fin de mantener y restablecer el orden público y prevenir los delitos, que el Código penal castiga, contra la Constitución del Estado, contra la seguridad interior y exterior y contra el orden público. En todo caso las autoridades civiles dependientes del Gobierno se atendrán a las instrucciones que del mismo reciban; y si por la urgencia del caso se ven obligadas a adoptar bajo su responsabilidad las que estimen procedentes, las comunicarán inmediatamente al Gobierno. En las provincias, los gobernadores civiles darán instrucciones a sus inferiores, de acuerdo con las que del Gobierno reciban.

Art. 6.° La autoridad civil excitará de oficio a la judicial para que proceda desde luego contra los que sean responsables de los delitos expresados en el artículo anterior, y pondrá en conocimiento de las autoridades judiciales superiores, por conducto del Ministerio fiscal, las deficiencias que los acuerdos del Gobierno y la presente ley le confieran.

Art. 7.° La autoridad militar, mientras no se haya declarado el estado de guerra, prestará obligatoriamente a la autoridad civil el auxilio que ésta demande para el ejercicio de las facultades que los acuerdos del Gobierno y la presente ley le confieran.

Art. 8.° Si se formasen grupos peligrosos, la autoridad civil dictará las medidas oportunas para su disolución, intimando a los directores y auxiliares de la agitación a que se disuelvan; y en el caso de no ser obedecidas las intimaciones que considere necesarias, utilizará la fuerza de que disponga, al efecto de restablecer el orden.

Art. 9.° Con arreglo al Código penal y a las disposiciones especiales sobre publicaciones periódicas, la autoridad civil adoptará las medidas necesarias para impedir la propaganda y excitación a la comisión de delitos.

Art. 10. La autoridad civil podrá detener y detendrá a cualquiera persona, si lo considerase necesario para la conservación del orden.

Deberá procurarse que los detenidos en esta forma no se confundan con los presos detenidos por delitos comunes.

Art. 11. Podrá asimismo compeler a mudar de residencia o domicilio y desterrar a cualquier punto de la provincia o islas adyacentes, a las personas que considere peligrosas, o contra las que existan racionales sospechas de participación en los delitos cometidos, mientras dure la suspensión de los derechos constitucionales en el territorio donde se acuerden esas medidas.

Al adoptarlas, la autoridad civil hará constar en breve expediente las razones en que se funde.

Art. 12. La autoridad civil podrá también entrar en el domicilio de cualquier español o extranjero residente en España, sin su consentimiento, para examinar sus papeles y efectos, debiendo asistir al reconocimiento el dueño o encargado, o uno o más individuos de su familia, y, en su defecto, dos vecinos de su propia casa o de las inmediatas, si se hallasen en ellas, y, en caso contrario, dos vecinos de la misma población.

No hallando en ella al dueño o encargado de la casa, ni a ningún individuo de la familia, se hará el reconocimiento únicamente a presencia de los dos vecinos indicados, levantándose acta que firmará con ellos la autoridad o su delegado.

Cuando un delincuente contra el orden público fuere sorprendido *in fraganti*, y, perseguido por la autoridad civil o sus subordinados o dependientes, se refugiare en su propio domicilio o en el ajeno, podrán éstos penetrar desde luego en él: pero sólo para el efecto de la aprehensión.

Art. 13. La autoridad civil podrá acordar la expulsión del Reino de los extranjeros que estime peligrosos, ajustándose a los convenios o tratados internacionales, si existieren, entre el país de origen de dichos extranjeros y España.

Art. 14. Los deberes y atribuciones de la autoridad en el estado de agitación, alarma, desorden o tumulto, se subordinarán a los acuerdos legales del Gobierno y a las disposiciones del Código penal y demás leyes que sean de aplicación en ese estado excepcional.

*Sección tercera*

*De los deberes de las autoridades judiciales en el estado de prevención y alarma*

Art. 15. Recibida por la autoridad judicial la comunicación a que se refiere el artículo 6.° de esta ley, o, sin recibirla, si tuviese conocimiento de los sucesos antes de que llegue a su poder, adoptará las medidas necesarias para promover con toda diligencia los procesos que exijan los delitos cometidos, dedicándose a este servicio con preferencia a los demás.

Las autoridades judiciales superiores cuidarán del exacto cumplimiento de estas disposiciones y de la rapidez en la tramitación de los procesos, y podrán nombrar jueces especiales si lo creyeran necesario.

Art. 16. Si en las leyes de procedimiento no existiere ninguno especialmente aplicable a estos casos, se aplicarán desde luego los referentes a delitos *in fraganti*.

### TITULO SEGUNDO

**Del estado de guerra**

*Sección primera*

*De los requisitos para declararle*

Art. 17. Si la autoridad civil, una vez empleados todos los medios de que en circunstancias ordinarias dispone y los que para las extraordinarias le otorgan los precedentes artículos, no pudiere por sí sola, ni auxiliada por la judicial y militar, dominar la agitación y restablecer el orden, y así lo estimasen, unánimemente o por mayoría, las tres autoridades reunidas, la civil lo prevendrá en un bando, que se publicará con la solemnidad posible, o inmediatamente después dispondrá que la militar proceda a la adopción de las medidas que reclame la paz pública, previa la declaración del estado de guerra. Del acuerdo se dará inmediatamente cuenta al Gobierno.

Art. 18. Si los hechos determinantes de la declaración del estado de guerra ocurriesen en capital de provincia, la autoridad civil, para los efectos del artículo anterior, lo será el gobernador de la misma o el que haga sus veces, y las autoridades judicial y militar las superiores en el orden jerárquico. En los demás pueblos se reunirán para dicha declaración el juez de primera instancia, o el decano, si hubiere más de uno, el alcalde y el jefe militar que ejerza el mando.

En el caso de que en dichos pueblos no existiera autoridad militar que ejerza el mando de las armas, el alcalde asumirá las facultades que corresponden, según esta ley, a la autoridad militar en el estado de guerra, hasta que se designe jefe militar.

Art. 19. En la capital de la Monarquía y puntos donde residan el Rey o la Regencia del Reino, no podrá declararse el estado de guerra sin autorización del Gobierno.

Art. 20. El Gobierno, en todo caso, y sin necesidad de oír a la Junta de Autoridades de que tratan los artículos anteriores, podrá declarar el estado de guerra en cualesquiera provincias o pueblos de la Monarquía, siempre que hayan ocurrido actos de rebelión o sedición, o se haya presentado grupos numerosos de rebeldes o sediciosos armados, y determinará el territorio que queda sujeto al estado de guerra.

*Sección segunda*

*De las facultades de las autoridades militares una vez declarado el estado de guerra*

Art. 21. Resignado el mando por la autoridad civil en la militar, quedará declarado el estado de guerra en el territorio a que alcance la medida, lo que se hará saber al público por medio de bando y edictos que contengan las prevenciones oportunas.

Art. 22. En dicho bando se intimará a los rebeldes o sediciosos y perturbadores a que depongan toda actitud hostil y presten obediencia a la autoridad legítima.

Los que lo hicieran en el término que el bando fije, o, no habiendo término señalado, en el de dos horas, quedarán exentos de pena, excepto los autores o jefes de la rebelión, sedición o desorden y los reincidentes en estos delitos.

Los autores y jefes referidos, caso de rendirse dentro del término que expresa el párrafo anterior, sufrirán la pena inmediata inferior a la señalada para el delito en el Código penal. Los reincidentes quedarán sujetos a la vigilancia de la autoridad por el mismo de serlo.

Art. 23. Publicado el bando y terminado el plazo que en el se señale, serán disueltos a todo trance los grupos que se hubieran formado, empleando la fuerza, si fuera necesario, para reducirlos a la obediencia, deteniendo a los que no se entreguen y poniendolos a disposición de la autoridad judicial cuando deban ser juzgados por ella en la forma consignada en esta ley.

Serán considerados como presuntos reos los que se encuentren o hubieren estado en los sitios de la colisión durante ésta, sin perjuicio de probar su inculpabilidad, hallándose en el mismo caso los que sean aprehendidos huyendo, o escondidos despues de haber estado con los rebeldes o sediciosos.

Los habitantes de las casas en que se hubiesen hecho fuertes los rebeldes o sediciosos, no serán considerados presuntos criminales por el solo motivo de encontrarse en ellas; pero si resultase haber tenido participación en los delitos a que se refiere esta ley, sufrirán la pena correspondiente.

Se exceptúa de lo dispuesto en el párrafo segundo de este artículo a los individuos de las Asociaciones filantrópicas legalmente establecidas para el socorro de los heridos en casos de guerra.

Art. 24. Los delitos de rebelión y sedición y los comunes cometidos con ocasión de ellas, serán castigados según lo dispuesto en el Código penal, salvo lo que en los artículos siguientes se consigna.

Art. 25. Todo funcionario o corporación, cualquiera que sea su autoridad o cargo, prestará inmediatamente, así a la militar como a la civil, el auxilio que éstas le pidan para sofocar la rebelión o sedición y restablecer el orden.

El funcionario o corporación que no prestase inmediato auxilio a la autoridad superior militar o civil, será en el acto suspendido de su empleo o cargo y reemplazado en él interinamente hasta la resolución del Gobierno, a quien se dará cuenta al efecto; todo sin perjuicio de las penas que se le impongan en el proceso que se instruirá para depurar su responsabilidad criminal.

Art. 26. Las autoridades civiles continuarán funcionando en todos los asuntos propios de sus atribuciones que no se refieran al orden público, limitándose, en cuanto a éste, a las facultades que la autoridad militar les

designe o deje expeditas, debiendo en uno y otro caso darle directamente los partes y noticias que les reclame y los demás que, con referencia al orden público, lleguen a su conocimiento.

*Sección tercera*

*De la jurisdicción y procedimiento para juzgar los delitos cometidos durante el estado de guerra*

Art. 27. La autoridad militar, a la vez que adopte las medidas comprendidas en los artículos precedentes y que restablezca el orden, dispondrá que inmediatamente se instruyan las causas a que haya lugar y se formen los Consejos de guerra que han de juzgar las que correspondan a la jurisdicción militar, según lo que expresan los artículos siguientes.

Art. 28. Los Consejos de guerra fallarán las causas en que, siendo la rebelión de carácter militar, aparezcan reos de estos delitos, o sus conexos militares de mar, tierra y aire, en activo servicio, cualquiera que sea su situación y categoría.

Las causas a que se refiere el párrafo anterior se considerarán de carácter militar cuando los rebeldes o sediciosos estén mandados por jefes militares y cuando el movimiento se inicie o sostega por fuerzas armadas del Ejército o del Cuerpo de Orden público, Somatenes, u otras sujetas a disciplina militar.

Art. 29. También quedan sujetos a la jurisdicción de los Consejos de guerra ordinarios, con arreglo a Ordenanza, los jefes, los oficiales del Cuerpo de Orden público, Somatenes, u otros sometidos a disciplina militar, y los que, en su defecto y de cualquier modo, hagan veces de tales, y los rebeldes o sediciosos que en número mayor de doce individuos se levanten en armas y sostengan con ellas la bandera de la rebelión y sedición en despoblado, si fuesen aprehendidos por fuerzas públicas, o sean o no del Ejército permanente, destinadas a su persecución, ya por las autoridades militares, ya por las civiles.

Los jefes principales de una rebelión o sedición armada de carácter no militar, durante el período del estado de guerra, quedan también sujetos al Consejo de guerra ordinario.

Art. 30. Cualesquiera otras personas armadas que tomen parte en una rebelión o sedición y en poblado, si hicieren resistencia a la fuerza pública, serán juzgadas y sentenciadas también por un Consejo de guerra, siguiéndose en el procedimiento los trámites que señalan las Ordenanzas militares y disposiciones especiales que lo determinan.

Este Consejo de guerra se compondrá de cuatro capitanes nombrados por la autoridad militar, el juez del partido o el más antiguo, si hubiere más de uno; el municipal y el fiscal de la cabeza del partido judicial donde el Consejo se celebre, o quienes hagan sus veces.

Si el juez municipal no fuere letrado, le reemplazará, según el número de orden, el suplente que lo sea; si no lo hubiere, asistirá al Consejo el juez municipal o suplente letrado del año o años anteriores, y, no habiendo tampoco, el abogado más antiguo del pueblo donde se celebre.

Será presidente del Consejo el vocal que, según las leyes civiles y militares, fuere de mayor categoría.

Los procesados podrán hacer su defensa por medio de señores oficiales o letrados en ejercicio que nombren, no pudiéndose limitar a sólo oficiales del Ejército su facultad de nombrar defensor.

Art. 31. Todos los demás a quienes se considere responsables en cualquier concepto de los expresados delitos de rebelión y sedición, serán juzgados y sentenciados por la jurisdicción común.

En su consecuencia, si, instruídas las diligencias sumarias por mandato de la autoridad judicial, apareciesen complicados como reos de los expresados delitos personas no comprendidas en los tres artículos precedentes, los fiscales de las causas harán expedir inmediatamente los oportunos testimonios del tanto de culpa, y los remitirán al juez del partido que corresponda, por conducto de la autoridad militar superior, la que con toda seguridad pondrá los presuntos reos a disposición de dicho juez para los efectos de justicia.

Art. 32. La autoridad militar en el estado de guerra podrá adoptar las mismas medidas que la civil y las demás que la presente ley establece.

Cuidará muy especialmente de que los jefes o comandantes de las fuerzas que conduzcan presos, ya a disposición de su autoridad, ya a la de la civil o judicial, lo verifiquen con toda seguridad al punto de su destino; y si no llegasen a él, mandará que se formen las causas oportunas para averiguar y castigar los delitos y faltas que en este delicado servicio se cometan, cualquiera que sea la clase del jefe que lo desempeñe.

*Sección cuarta*

*Del levantamiento del estado de guerra*

Art. 33. Para declarar levantado el estado de guerra, luego que haya terminado la rebelión y la sedición, se celebrará un Consejo por las autoridades militar, civil y judicial correspondientes; y si hubiere unanimidad de votos, se llevará a cabo el acuerdo, dándose inmediatamente cuenta al Gobierno.

Si el acuerdo no fuere por unanimidad, sino por mayoría de votos, no se llevará a cabo interin el Gobierno, a quien se dará asimismo cuenta con urgencia, no resuelva lo que corresponda.

Sólo al Gobierno incumbe levantar el estado de guerra, cuando haya hecho la declaración en los casos expresados en esta ley.

Art. 34. Levantado que sea el estado de guerra, serán remitidas a los Juzgados competentes, para su continuación y demás efectos de justicia, todas las causas contra aquellas personas que se hallen sometidas al Tribunal excepcional por virtud de esta ley.

Art. 35. Los Tribunales civiles y militares no podrán en ningún caso imponer otra penalidad que la anteriormente prescrita por las leyes.

Artículo adicional. La presente ley no alcanza a los casos de guerra extranjera ni de guerra civil formalmente declarada.

Palacio de la Asamblea Nacional, 28 de abril de 1920.—El presidente de la Sección, *José de Yanguas*.—El secretario de la Sección, *José María Pemán*.

## EL FESTIVAL DEL DIA 14 A S'AGARÓ

El festival que havia de tenir lloc avui, dia 7, a S'Agaró, i que per les causes ja anunciades ha estat ajornat per al diumenge dia 14, assolirà aquestes proporcions extraordinàries, puix que, ultra els elements anunciats, l'Orfeó Atlàntida, a precs de "Viatges Blaus", ha accedit a collaborar en aquell acte. Així, doncs, el nombre d'executants arribarà a 300.

Com és sabut, l'Orfeó Atlàntida és una de les entitats de més embranzida entre les joves agrupacions chorals, i, per tant, la seva valuosa cooperació va a augmentar considerablement la importància de l'acte que tindrà lloc el vinents diumenge, dia 14, a la magnífica platja de S'Agaró.

**AQUEST NÚMERO HA PASSAT PER LA CENSURA GOVERNATIVA**

# Catalunya

## La Premsa catalana

### LA FESTA MAJOR DE VIC

De "Gazeta de Vic" del 4 de juliol, signat Ariel:

Avui jo no sabria com fer-ho, lector anònim, per no recordar-te que demà és la nostra festa major. Es massa important per a tu i per a mi aquest esdeveniment per deixar-lo que s'esmunyi davant nostre sense una ombra de record.

Quan llegiràs aquestes ratlles els gegants l'hauran portat a domicili la crida de les festes; aquests senyors són una gent tan galana que compleix llur missió dansant un pas de minuet.

Al passeig deuen estar a punt d'encendre les il·luminàries, qualque xaranga de nom deu treure els instruments de dintre la funda i les dones deuen donar l'últim toc en aquell vestit que ha de fer sensació. Es en aquest passeig vigatà on aquest vespre us sobtarà l'encaixada d'una cara amiga que feia temps que no veieu; el vingut que treballa fora, el que ve a passar-hi l'estiu, el que no és vigatà però hi té una germana casada i s'ho ha fet venir bé.

Per Sant Miquel, les taulades familiars s'omplen de vaixella amb el mateix delit que si fóssim per Nadal, les múltiples societats que hi ha a Vic rivalitzen a despendre pessetes, una vegada l'any l'exotisme de les curses de braus remou la ciutat i la festa major no es cansa mai de trobar coses noves, la seva imaginació no s'esgota, en mig del torb que se l'emporta, encara troba manera d'alinar un envelat inèdit.

Hi ha algú que de prop o de lluny resisteixi els encisos de la festa major? Quan menys presoners ens sembla estar-ne més presoners ens hi trobem. ¿Sabeu alguna cosa que quedi més bé que aquelles surdanes que toquen sortint d'ofici sota la balconada de l'Ajuntament? I les nits del passeig? I la plaça del castell de focs...?

El castell de focs és la darrera nota de la festa major; aquells coets que s'encenen i s'apaguen d'una manera tan llangorosa són els darrers badalls. Un a un van torçant el coll i es desfan en un serell de llum. Quan l'últim coet queda dissolt ja podem dir que s'ha acabat la festa. No pretenguem dir que és millor ni pitjor que la dels altres anys; és la mateixa de sempre, és invariable, és Sant Miquel, és la festa major...!"

### COMENTARIS A UN RUMOR

De "Pla i Muntanya", de Balaguer:

"Es indubtable que Balaguer ha guanyat molt en aquests darrers anys amb la sèrie d'obres que s'hi han realitzat. Encara, per tenir la ciutat neta, polida i ben sanejada, caldrà emprendre altres millores que completin les ja existents o vinguin a subsanar les deficiències que puguin haver-hi. Aquestes millores han d'ésser fetes, és clar, escalonadament i sense carregar excessivament els pressupostos i tenint sempre en compte la resistència econòmica dels contribuents.

En desenrotllar, però, el pla o plans d'urbanització—repetim un cop més l'exclamació que manca un pla de reformes—cal que hom es preocupi de conservar el caràcter tradicional de la ciutat, aquest caràcter inconfusible que està tan bellament agermanat amb el gust i que es converteix en un element indispensable per a la vida de les persones que tenen el neguit de les coses espirituals. Balaguer és encara una de les nostres ciutats que conserva més aspectes apreciables de tipisme; podria conservar-ne més, és veritat, si l'onada reformadora que tantes belleses ha destruït arreu no hagués posat les seves mans inconscients damunt les pedres venerables. Així i tot ens resten aspectes característics que és indispensable evitar siguin enderrocats.

Un d'aquests aspectes que, segons rumors, té dictada sentència de desaparició, és el carrer del Pont, amb els seus porxos i els seus arcs que tant de caràcter donen a l'entrada de Balaguer i que tan amable acolliment saben dispensar en les hores de temps inclement. Els coberts del carrer del Pont, com els del Mercadal, com els de la plaça del Pou i com els del carrer d'Avall tenen un regust i un art i obeeixen d'una *falsó* tan justa a un sentit pràctic que seria lamentable fossin suprimits en un d'aquests moments que l'esperit passa a recó per deixar ampla entrada a la rastellera d'arguments econòmics que sembla que hagin d'engolir-ho tót. Moment fatal que seria causa de plany sense remei per part de molts balaguerins d'avui i motiu d'agres recordances per part de les generacions que han de succeir-nos. Per això mateix, precisament, és perquè ens resistim a creure que el projecte d'enderrocament o desaparició dels porxos del carrer del Pont sigui llirar endavant."

### "TERRA NOSTRA", D'ALCANAR

De "Terra Nostra", d'Alcanar, signat Borras-k:

"En iniciar-se els treballs per a la publicació de "Terra Nostra", un bon amic em preguntava:

—I què voleu fer amb un periòdic? Què podreu fer?

La primera pregunta ràpidament la tinguérem contestada. Tots sabíem de sobres els fins que volíem assolir. Tots posseíem la llavor que en sembrar esdevindria la realització d'un somni, mal prou somniat.

La segona pregunta, però, ens era ja un xic *més difícil* de contestar, era la incògnita, era el punt flac de les nostres intencions, perquè no depenia de nosaltres, sinó de la fe i l'entusiasme dels altres.

I aquesta *fe* i *entusiasme* dels altres, relativament, ens ha acompanyat en l'any d'existència, i penso que podem estar contents de l'obra entre tots portada a cap. Però en mirar endavant, en veure el camí que manca recórrer i els mitjans per fer-ho, la meva joia es torna tristor: caminem tan poc a poc!

Oh companys! si la nostra joventut pogués fer-li una vela, la hi faria de tan ampla volada que els vents més suaus que s'arrosseguen per damunt l'escorça de la terra l'empenyerien enèrgicament fins a la boira espessa i atapeïda, la traspassaria com un llampec; i a la mar blavosa i agegantada li somriuria amb aires d'infantil llavors sí que avançaríem...! I el poble d'Alcanar fóra lliure, com lliure la terra que l'escalfa; llavors sí que la nostra comarca cantaria l'himne de *prosperitats* i riqueses; llavors sí que s'extingiria l'esperit que emmetzina moltes ànimes i que malmena les empreses, i que destrueix les ilusions, i que corromp... les places i carrers, i que corseca el sagrat tresor de la joventut.

Però he dit si jo pogués, i aquest poder és difícil d'assolir. L'ampla i baldosa vela a la realitat esdevé amb unes dimensions tan raquítiques com són les de 22 per 35 centímetres. I encara de la vela sóc l'humil capità, que si no portés reixat de cordam que la defensa qualsevulla garbinada que sovinteja trobar la trossejaria tota fàcilment. Tan sols humil capità que aguantant una de tantes cordes m'ofreno a la resignació de la natura, amb esperança d'*aixoplugar les* meves ilusions a un horitzó de clarícies. I gràcies d'ésserho.

Però aquesta vela que un dia fou obra d'uns reduits companys meus, avui és propietària d'un manoll d'ardits mariners que ens fa preveure que si la tramuntana del centre no bufa, els vents de la serra no se l'enduran. Que no faci por el que do quan en quna s'hagi d'apedaçar, també arribarem a por si tenim fe i voluntat; Fe i Voluntat que són les ales de l'esperit."

## Fets diversos

**Un automòbil esdimbat a la carretera d'Olesa de Montserrat**

Al quilòmetre número 6 de la carretera que va a Olesa de Montserrat, prop del pont de Magarola, l'automòbil número 27.741-B s'estimbà per un precipici de vint metres i quedà completament destrossat.

El vehicle anava conduït pel seu propietari, Josep Llopard Soler, de trenta-set anys, natural de Pierola i domiciliat a la propietat "Casa Nova", del terme municipal d'Esparraguera. Josep Llopard sofrí diverses ferides d'importància al cos.

Els mossos de l'Esquadra d'Abrera auxiliaren convenientment el Jutjat municipal d'Esparraguera en les diligències que ha practicat amb motiu d'aquest accident.

**Una nena agafada per un automòbil a Sabadell**

A Sabadell, l'autòmnibus que fa el servei de Sant Cugat a Sabadell atropellà la nena de cinc anys Júlia Parés, i li produí ferides a l'abdomen i magolament general, de pronòstic reservat.

**Dos homes morts en un esfondrament a Salomó**

A Salomó, en baixar a uns subterranis de la casa de Laureà Seguí, aquest i el jove Josep Fortuny i Nolla, per tal de retirar diversos atuells que hi guardaven, s'esfondrà el sostre de l'habitació.

Els dos que havien entrat al subterrani resultaren amb ferides de tanta gravetat, que, després d'algunes hores de sofriments, deixaren d'existir.

En ocórrer el sensible accident, una filla de Laureà, anomenada Maria, demanà auxili i hi acudiren nombrosos veins. Ella, a causa de la forta impressió rebuda, està malalta de consideració. Sembla que ella i Fortuny s'havien de casar dintre pocs dies.

**Un home mort pel tren a Sardanyola**

A Sardanyola, al quilòmetre 31 de la línia del Nord, un tren va agafar un home i el va deixar mort al cap de pocs moments.

Per ara no ha pogut ésser identificat.

**Un home se suïcida a Olesa de Montserrat**

A Olesa de Montserrat, Pere Rius i Vila, vidu amb cinc fills, s'ha suïcidat llançar-se al riu. Sembla que patia una malaltia crònica i que aquest fou el motiu que el decidí a prendre la resolució.

**Un incendi a Ametlla de Merola**

S'ha calat foc al magatzem de cotó de la Colònia Ametlla de Merola, cremant-se quaranta bales. Va enfonsar-se la coberta de l'edifici. Les pèrdues són importants.

**Dos detinguts a Girona**

A Girona han estat reclosos a la caserna municipal, per embriaguesa i escàndol, Ramon Pablo Subirós, de quaranta sis anys, natural de San Gregorio, i Aureli Alvarez de la Puente, de quaranta anys, natural de Madrid, solters, sense domicili.

**Un cavall accidentat a Terrassa**

A causa d'haver relliscat a l'enllosat de davant del temple del Sant Esperit, de Terrassa, ha quedat aclofat un animal sota el pes d'una carretada de carbonissa que conduïa. Després de molts intents, sense resultat, per aixecar la bèstia, aquesta ha hagut d'ésser desenganxada, no sense algunes dificultats.

L'animal no s'ha produït cap dany.

El carro era propietat de l'Agència Cardús.

**Un camió bolcat a la carretera de Figueres**

A la carretera de Banyoles a Figueres es va incendiar el motor d'una camioneta carregada de porcellana i de pisa fina.

El xofer i dos ocupants resultaren ilesos. La mercaderia es trencà tota a causa de l'explosió.

**Una gitana detinguda a Cardedeu**

A Cardedeu ha estat detinguda la gitana Consol Bargas Hernández, declarada autora d'haver estafat 600 pessetes, dos conills i diverses peces de roba a Maria Rosa Vilabella.

També intentà, sense aconseguir-ho, estafar mil pessetes a Antoni Vilamajor.

La gitana fou detinguda.

**GRANOLLERS**

**Tifus - La Creu Roja - Plagues - Altres noves**

S'ha discutit molt sobre el cas passat a una veïna d'aquesta ciutat, a la qual li ha estat timada pel procediment de les misses una forta suma de pessetes. En una capseta tancada, que obrí després de deixar-se enganyar pensant-se fer un bon negoci, trobà que hi havia un anunci de "El Indio".

Durant el mes de juny passat la Creu Roja ha prestat els següents serveis: retens en el dispensari, 5; previsió en els espectacles públics, 46; traspassats a l'Hospital, 3; cures de primera intenció en el dispensari, 9; en conjunt: 63 serveis.

— Dimarts al vespre rebérem la desagradable visita d'una plaga de formigues alades, les quals sense voler reconèixer autoritat de cap mena prenen natació al Club Nàutic. A la tarda, partit de basket-ball, exhibicions d'atletisme i gimnàstica sueca al camp del Club Gimnàstic. Al vespre seran obsequiats els oficials amb una revetlla en els jardins del Gimnàstic Tennis Club, en el qual serà inaugurada la il·luminació de la pista central per a poder jugar-hi partits a la nit.

— Ha començat a ésser dipositat material pel contractista de les obres de pavimentació de la Rambla, les quals han de començar la setmana entrant.

— Dijous a la tarda un cavall desbocat féu irrupció a la baixada de la Pescateria i espantà els veins amb la seva cursa desfrenada. A causa dels carruatges que circulaven pels carrers circumdants la bèstia no tingué esma de sortir d'allí i fins després de diverses provatures dels qui acudiren a reduir-lo no fou possible amansir-lo i tornar-lo al seu propietari.

Afortunadament, no hi hagué desgràcies.

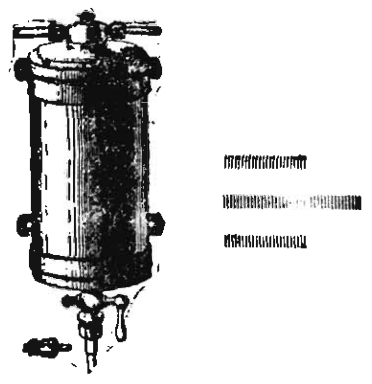
— Segons un diari local, sembla que aviat augmentarà el cens bancari a Tarragona. Ultra el Banc de Valls, que actualment està instal·lant les oficines als baixos de l'Hotel Continental, diu l'esmentat diari que s'establirà una sucursal del Banc Central, i apunta la possibilitat de la creació d'una nova banca amb capital tarragoní únicament.

gueren possessió i s'instal·laren còmodament en tots els fanals públics i envaïren els dels bars i cafès, els propietaris dels quals es veieren obligats a usar violentament de l'arma destructora carregada amb *Fly-Tox* o altres líquids per a destruir aquest insecte.

— En el darrer mercat setmanal s'han pagat els ous, de 2'75 a 3 ptes. dotzena; les mongetes, a 82'50 ptes. els 70 litres, i les patates a 15 pessetes els 100 quilos. La recaptació per arbitris municipals ha estat de 1.003'65 ptes.

— Ja fa molts dies que en un establiment del carrer d'En Clavé hi ha una bastida, que pel que es veu encara hom tardarà a treure-la. Creiem que seria convenient que en un lloc de tanta circulació com és aquest s'hauria de tenir cura que les obres es fessin més de pressa, i així no donaria lloc a un altre accident com el que va ocórrer setmanes enrera que un autò s'entrebancà en una pila de maons. A més enlletgeix la via pública, i fa mal efecte tant als ciutadans com als turistes.


# L'EXHAUSTEUR



**Es el millor elevador de benzina que és coneix, i mitjançant el seu ús tindreu sempre la seguretat que el vostre motor estarà sempre alimentat amb una regularitat extraordinària**

**Es fabrica en tres tamanys diferents que permeten que és pugui adaptar sobre qualsevol cotxe**

**Demaneu detalls i referències sense compromís als representants exclusius**

**SOCIETAT GENERAL D'APLICACIONS INDUSTRIALS**

**RAMBLA DE CATALUNYA, 45**

**TELEFON 12.201**



**LA DONA, LA MODA I LA LLAR**

Vestit de nit, de tafetà. La faldilla ampla va unida en diagonal a un cos ajustat i porta un cinyell de strass a la cintura natural

**HIGIENE! fatima de la dona!**

Hom assegura la salut de ciutades i solteres amb l'ús diari del famós, antisèptic d'olor agradable

**Lysoform**

mitjançant lavatges a l'1 per cent.

Tònic i refrescant de la pell. Evita suors excessives i combat el flux i les afeccions de la matriu

**DE VENDA A LES FARMACIES**

**Llegiu "La Dona Catalana", surt cada divendres. 30 cnts.; amb suplement de novella, 40 cnts. és la vostra revista**

# ELS ESPECTACLES

## TEATRES

### TEATRE NOVETATS

Companyia dramàtica CONCEPCIO OLONA

Avui, diumenge, 7 juliol, tarda, a les cinc. Nit, a un quart d'onze:

Exit clamorós

La famosa obra nordamericana

El proceso de Mary Dugan

versió castellana de J. Salvatella.

Demà, dilluns, nit, a les 10'15:

El proceso de Mary Dugan

### T I V O L I

COMPANYIA LIRICA ESPANYOLA
Direcció artística: JOSEP SERRANO
Direcció escènica: EUGENI CASALS

Avui, diumenge, tarda, a les 4: **NOCHE DE REYES**, per Dorini de Diso. **DANZA DE APACHES**, per Dorini de Diso. **LOS CLAVELES**, per Matilde Vàzquez.

Nit, a les 10'30: **DANZA DE APACHES**, per Dorini de Diso; **LOS CLAVELES**, per Matilde Vàzquez.

Demà, tarda, a preus popularíssims. Butaca pati, 2 ptes. Tots els rengles: **NOCHE DE REYES** i **DANZA DE APACHES**. Es despatxa a comptaduria.

### TEATRE CATALA ROMEA

Associació de Teatre Selecte

Segona sessió. Dimarts, 9 de juliol a les 10'15 de la nit, amb la cooperació de l'eminent tràgic ENRIC BORRAS.

Estrena de l'obra en tres actes, d'Enric Lluelles,

El neguit de les ombres

Direcció: ENRIC BORRAS.

Dues decoracions noves d'Angel Fernandez.

Es despatxa a Comptaduria.

### TEATRE COMIC

Avui, diumenge, tarda, a les 4'30, i nit, a les deu:

**COMIAT DE LA COMPANYIA**

Monstruós cartell. Revista-Opera. Ultimes de la gran revue internacional

***SHE-SHE***

Producer, MANUEL SUGRANYES. Música del popular mestre Enric Clarà. 30 grans quadros. — La preciosa òpera en tres actes (íntegra) de l'immortal mestre Arrieta,

***MARINA***

Butaques a 5 ptes. Seients numerats a 2 ptes. Dimarts, 9, gran funció organitzada pel F. C. Barcelona.

Dimecres, 10, Sensacional debut de la notable negra **LITTLE ESTHER**, **l'artista que guanya 10.500 francs per nit i que és raptada totes les setmanes.**

### GRAN TEATRE DEL BOSC

Telèfon 10793. Tarda, des de les 4'15. Nit, a les deu. Companyia MONTERO-**XALMA**, Mercè Vargas, Pepita Ribes, Conxiller, Cendra, Mestres, 10 senyoretes de conjunt. Vestits Paquita. Decorat Pou i Sunyer. Nota: L'espectacle es presentarà tal com s'estrenà a Vilacebeta, Torre del Ruc, Pobla d'Avall i d'altres importants *colliseus*. *PREUS PRIMISSIMS*. Butaca amb entrada, 2 ptes. Seients amb entrada, 1'50. General, 0'80. Demaneu per a ESPECTACLES MONTERO.

Dimecres, dia 10, al **TEATRE COMIC**
L'estrella negra

***LITTLE ESTHER***

### TEATRE BARCELONA

**Companyia de comèdia del teatre Infanta Isabel de Madrid**

Avui, diumenge, tarda, a dos quarts de sis, i nit, a dos quarts d'onze: La comèdia en pròleg i tres actes, d'Honori Maura,

**CUENTO DE HADAS**

Demà, dilluns, tarda i nit,

**Cuento de hadas**

Dimarts, ESTRENA de **El alfiler** de Muñoz Seca.

## CINEMES

### COLISEVM

**Orquestra BLAI NET**

Avui, tarda, dues sessions, A les 3'30 i a les 6'05. Nit, a les deu. Darrer dia d'aquest programa: [illegible] (Superproducció Paramount). CLARA BOW i ANTONI MORENO en **ELLO** STAN LAUREL i OLIVER HARDY [illegible]

Dilluns, HAROLD LLOYD, STAN LAUREL i OLIVER HARDY, CHARLOT, en el mateix programa.

### CINE PARIS

Orquestrina V. Granados

El preferit per la seva excel·lent ventilació. Tarda 4'30. Nit, 9'30:

Monsieur Beaucaire

per RUDOLF VALENTINO

**TRES HOMBRES MALOS. - Periquito, Cómica i Act. GAUMONT. Arribada de Franco a Gibraltar.**

### CINEMA FEMINA

TARDA, a les 5, NIT, a les 10: Temporada de grans reprises: **CORAZONES Y OBSTACULOS. EL COLEGIAL**, per Buster Keaton. **PAMPLINAS, SPIONE.**

### TRIOMF, MARINA I NOU

Avui, ESTUPEND PROGRAMA: **EL ENEMIGO**, M. G., per Lilian Gish; **LA ACTRIZ**, per Norma Shearer; **EL MINERO DE ARIZONA**, per Fred Thomson. La còmica **RESTAURANT AL VAPOR** i **Actualitats GAUMONT**. — Nit, l'exitàs **WOLGA, WOLGA**. Dilluns, dimarts i dimecres, **WOLGA, WOLGA**.

### KURSAAL - CAPITOL

Avui, matinal. Tarda i nit: Ultimes de **EL MERCADO DEL AMOR, UN CABALLERO DE PARIS** i **Arribada del "Dornier 16" a Gibraltar i rebuda a Madrid.**

### — CATALUNYA —

Avui, matinal, 11. Tarda, 4. Nit, 10: Ultimes de **EL HOMBRE QUE RIE** i **RECLUTAS BOMBEROS**. Demà, **DOS AMANTES** i **EL PECADO DE ADAN.**

### Pathé Palace - Excelsior - Miria

Avui, matinal: **VALOR! EL COLMO DE LA VELOCIDAD i LIBERTAD.** Tarda programa augmentat amb **Gràfic Cinaes Exposició**. Nit: **UN CIERTO MUCHACHO.**

### DIANA - ARGENTINA - COMTAL - WALKYRIA - ROYAL

Avui, matinal i tarda: **LOS DINEROS DEL SACRISTAN.** Nit, estrenes: **BEAU SABREUR i LOCA POR EL.**

### MONUMENTAL - BOHEMIA — IRIS PARK — PEDRO —

Avui, matinal i tarda: **CONFESION.** Nit, estrenes: **LOS DETECTIVES i EL ESPEJISMO DE LA GLORIA.**

## ESPORTS

### FRONTO NOVETATS

AVUI, DIUMENGE, DIA 7

Tarda a les 4'30:

SEGON PARTIT

**Arruti i Martin**

contra

**Gabriel i Azpiri**

Nit a les 10'30:

PRIMER PARTIT

**Echevarria i Navarrete**

contra

**Eiola i Marcelino**

Detalls per cartells

## DIVERSOS

### Venus Sport Palace Ball

**Ronda Sant Antoni, 62 i 64**
**Tigre, 27**

Avui, diumenge: Ball de societat tarda i nit. Colossals estrenes. Nit, entrada de senyor amb dues de senyora, UNA PESSETA.

### EXPOSICIO INTERNACIONAL DE BARCELONA

**POBLE ORIENTAL**

Visió exacta de les inèdites meravelles dels diversos palaus del màgic Orient.

Diverses i artístiques installacions, servides per personal nadiu, amb els seus típics vestits.

Originals atraccions. TEATRE INDI. Danses orientals. **En la Secció Palestina**, la reproducció del SANT SEPULCRE.

UNA PESSETA L'ENTRADA, INCLOENT-HI TOTES LES ATRACCIONS

### TURO-PARK

**Gran Parc d'Atraccions.** Obert tarda i nit. — Avui, diumenge, tarda, dedicat especialment a la mainada.

### ZEPPELIN MONUMENTAL

amb desprendiment de moltíssims paracaigudes. SARDANES per la COBLA POPULAR.

### PUTXINEL.LIS IV GATS

Tarda i nit, CONCERT per la BANDA DE CAÇADORS número 1. CAFE RESTAURANT CARBO. Tarda i nit,

L'entrada donarà dret a una atracció

Nota:

Carruatges, entrada lliure

### AL TIBIDABO!!

Precioses vistes. **AIRES PURS.** Sensacionals atraccions: **TALAIA, FERROCARRIL AERI, MUSEU DE GUERRA**, etc., i el gran

### AEROPLA

A la tarda:
SARDANES
Putxinel·lis i d'altres diversions.

... cada dia, per a poder contemplar el **meravellós espectacle de les** ...

La temperatura més fresca de Barcelona. (Alçària: 532 metres).

AL TIBIDABO!!

### LA BOHEMIA

ESPLENDID SALO DE BALL

Avui, diumenge, GRANS balls TARDA I NIT per la sempre aplaudida BANDA IGLESIAS. Insuperable programa en balables de novetat.

IMPORTANT: El ball de la nit serà CONTINU. La BANDA IGLESIAS alternarà amb el renomenat jazz-band COCK-TAIL. Entrada UNA PESSETA.

### :: IRIS PARK ::

AVUI, DIUMENGE, TARDA

GRAN BALL

### SARDANES

Grans audicions, avui, de set a nou tarda,

davant Stàdium de Montjuïc

### LA PERGOLA

**EL RESTAURANT MES BONIC DE L'EXPOSICIO**

Situat davant la fantasia de **CASCADES LLUMINOSES** davant el gran **brollador.**

COBERTS A 12 PTES.

En el menú de diumenge, nit, hi **va inclòs LLAGOSTA A L'AMERICANA**, especialitat d'aquest Restaurant.

### Tramvies de La Rabassada

Encisadors panorames sobre la mar, l'Exposició, la ciutat i la muntanya.

DIUMENGES I FESTES, servei cada 15 minuts a partir de les set del matí.

DIES FEINERS, a les 7'30, 9, 10'30, 12, 13'30, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21'15 i 22'30 amb últim viatge de tornada de La Rabassada a la una de la matinada. —Tel. 73894.

### RESTAURANT DEL PARC

Un saló voltat de flors.—Avui, diumenge, tarda,

THE DANSANT

### LA RABASSADA

Clima sec. Deliciosa temperatura. Cada dia, al gran **RESTAURANT-TERRASSA TES I DINERS DANSANTS** A l'HOTEL, confortables habitacions amb pensió **PARC D'ATRACCIONS** amb les sensacionals **MUNTANYES RUSSES** obert fins a la una de la matinada. Tel. 73894.

### GRAN CONCURS HIPIC INTERNACIONAL

**als parcs del Reial Polo**

Despatx d'entrades a la taquilla del Teatre Novetats d'onze a una i de les tres endavant a les del Reial Polo.

Pianos lloguer, des de pessetes al mes. C. REIGER, BRUC 78

**Quan els peus fan mal no hi ha alegria possible**

**Les molèsties produïdes per els ulls de poll i les durícies, desapareixen radicalment amb l'us del famós**

**CALLICIDA ESCRIVÁ**

Farmàcies, Drogueries i Cts. d'Específics
Agents: J. URIACH I C.ª, S. A.
Bruc, 49 - Barcelona

## Petits Anuncis Classificats

## DIVERSOS

### MALALTIES DE LA PELL

Vies urinàries. Defectes sexuals. Raigs X. Radioteràpia. Diatèrmia. **Dr. Farré Pijoan.** Rambla de Canaletes, 11 (escala de la Sastreria).

### Malalties dels bronquis

Metge especialista DOMENECH I ROURA. Corts Catalanes, número 614.

### OFERTES DE TREBALL

CAIXES cabals ocasió, ... de 150 pessetes. Mallorca número 175, interior.

**GRAMOFONS I DISCOS** de totes classes i preus. J. SOLER AVINYO, 1 (entre Ferran i Call)

### FONDA SIMON

MENJARS A LA CATALANA SALO PER A BANQUETS ESPARTERIA, 6-VIDRIERIA, 1. Telèfon 1378 A.

### CAPSES de LUXE

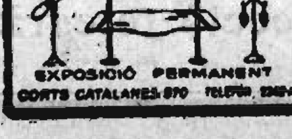
PER A CASAMENTS I BATEIGS
ANTIGA CASA
BARGUES

### Unió Obrera Preutetaire

Construcció i reformes d'obres a un ... per 100 més barat que els altres. Meridiana, 144, 1er 1ra. Telèfon 19963

### MARCEL VILA

MONTURES APARADOR



EXPOSICIÓ PERMANENT
CORTS CATALANES 570 TELÈFON 33694

# EXPOSICIO INTERNACIONAL DE BARCELONA

**Oberta fins a les dues de la matinada**

**Cada dia, fins a les nou de la nit, el públic podrà visitar les installacions industrials dels palaus de Comunicacions i Transports, Electricitat i Força Motriu, Art Modern, Alfons XIII, Reina Victòria Eugènia, Vestit, Agricultura, Alimentació, Meridional, Missions i Indústries Químiques.**

**La secció de l'Art Antic del Palau Nacional estarà oberta igualment al públic cada dia, de deu a una del matí i de quatre a set de la tarda, sempre que no hi tingui lloc cap festival.**

# GRAN PARC D'ATRACCIONS

ROSERAR — MIRAMAR — POBLE ORIENTAL.

**Secció japonesa al Palau Alfons XIII**

Venda d'articles japonesos

**PREUS PER A AVUI, DIUMENGE**

| | |
|---|---|
| Entrada al recinte de l'Exposició ... ... ... | **1 ptes.** |
| Entrada de cotxes al recinte ... ... ... ... | **2 "** |

**Avui, diumenge, a les quatre de la tarda i a les deu de la nit, monumental envelat a la plaça major del Poble Espanyol, a càrrec del conegut adornista senyor Vinyals.**

**Amenitzaran la festa les renomenades orquestres "Planes" de Martorell i "La Catalana" de Granollers.**

**Se subhastarà una magnífica i esplèndida toia i hi haurà ball d'obsequis per a les senyores i senyoretes. Es ballarà l'americana dels "Guapos", el vals de socis solters i el vals de socis casats. Es ballaran igualment rigodons, polques, xotis, mazurques, vals-jota i altres balls de festa major.**

**PREUS**

| | |
|---|---|
| Entrada al Poble Espanyol amb dret al ball de l'Envelat ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... | **2 ptes.** |
| Cadires a l'Envelat ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... | **1 "** |
| Llotges ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... | **15 "** |
| Cadires de llotja ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... | **1 "** |

# ESTADI

**Avui, diumenge, dia 7, a les sis de la tarda, gran partit de futbol entre el**

## JUPITER C. D. I BARCELONA F. C.

**a benefici de l'Hospital Clínic**

**PREUS**

| | |
|---|---|
| Tribunes principal superior ... ... ... ... ... ... ... | **7 ptes.** |
| Id. id. inferior ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... | **5 "** |
| Llotges pis sense entrades ... ... ... ... ... ... ... ... | **38 "** |
| Id. terreny sense entrades ... ... ... ... ... ... ... ... | **28 "** |
| Tribunes lateral inferior ... ... ... ... ... ... ... ... | **4 "** |
| Id. id. superior ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... | **3 "** |
| Entrades generals ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... | **2 "** |
| Id. de llotja ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... | **2 "** |

### CASA ROSICH

GORRES DE BANY des de 0'75 ptes.

Sabatilles
Cinyells
Flors
Esponges

Tot de Cautxu extra — — La més extensa varietat de models

**CASA ROSICH**

CENTRAL: RONDA DE SANT PERE, NUMERO 7
Telèfon 19923

Sucursal número 1: Avinguda del Portal de l'Angel, 21
Telèfon 19613

Sucursal núm. 2: TAPINERIA, n.º 33
Telèfon 12940

PREUS LIMITATS

### SENYOR DOCTOR:

Obtindreu sorprenents resultats si als vostres malalts d'anèmia, clorosi, neurastènia, en els transtorns menstruals i estats de debilitat, recepteu l'aigua de la **Font del Ferro**, del Balneari **VILLA ENGRACIA**, d'Espluga de Francolí (Tarragona), que és una cura molt agradable.

Establiment Balneari a 600 metres s/m., rodejat de frondosos boscos i mig quilòmetre del Monestir de Poblet.

**HOTEL VILLA ENGRACIA.** Xalets **Masia de l'Aigua**

**Informes a Barcelona: carrer del Bruc, 114. Telèfon - fons 1 i 4, d'Espluga**

### VIES URINARIES IMPURESES DE LA SANG DEBILITAT NERVIOSA

**Prou de sofrir inútilment d'aquestes malalties, gràcies al meravellós descobriment dels**

**Medicaments del Dr. SOIVRÉ**

**Vies urinàries:** Blenorràgia (purgacions), en totes les **seves manifestacions: uretritis, prostatitis, orquitis, cistitis, gota militar, etc., de l'home, i vulvitis, vaginitis, metritis, uretritis, cistitis, anexitis, fluixes, etc., de la dona**, per cròniques i rebels que siguin, es guareixen aviat i radicalment amb els **Caxets del doctor Soivré. Els malalts es guareixen per ells sols, sense injeccions, ni rentats, ni aplicacions de sondes i bugies, etc., tan perillós sempre i que necessiten la presència del metge, i ningú no s'assabenta de la seva malaltia. Venda: 5'50 pessetes capsa.**

**Impureses de la sang:** Sífilis (avariosis), **eczemes, herpes, úlceres varicoses (llagues de les cames) erupcions escrofuloses, eritemes, acné, urticària, etc.**, malalties que tenen per causa humors, vicis o infeccions de la sang per cròniques i rebels que siguin, es guareixen aviat i radicalment amb les ***Píldores depuratives del Dr. Soivré***, que són la **medicació depurativa ideal i perfecta perquè actuen regenerant la sang, la renoven, augmenten totes les energies de l'organisme i fomenten la salut**, reduint en poc temps totes les úlceres, llagues, grans, furóncols, supuració de les mucoses, caiguda del cabell, inflamacions en general, etc., quedant la pell bella i regenerada, el cabell brillant i espès, i no deixa en l'organisme senyals del passat. Venda: 5'50 pessetes flascó.

**Debilitat nerviosa:** Impotència (manca de vigor sexual), pol·lucions nocturnes, espermatorrea (pèrdues seminals). **Cansament mental, pèrdua de memòria, maldecap, vertígens, debilitat muscular, fadiga corporal, tremolors, palpitacions, trastorns nerviosos de la dona** i totes les manifestacions de la **Neurastènia o esgotament nerviós**, per cròniques i rebels que siguin, es guareixen aviat i radicalment amb els **Papelons potencials del Dr. Soivré. Més que un medicament són un aliment essencial del cervell, medul·la i tot el sistema nerviós. Indicats especialment als esgotats en la joventut per tota mena d'excessos (vells sense anys)**, per a recuperar íntegrament totes les funcions i conservar fins a l'extrema vellesa, sense violentar l'organisme, el vigor sexual propi de l'edat. **Venda: 5'50 pessetes flascó.**

**VENDA A LES PRINCIPALS FARMACIES D'ESPANYA, PORTUGAL I AMERIQUES**

V. 19.- Tots els pacients de les vies urinàries, impureses de la sang o debilitat nerviosa, adreçant-se i enviant 0'50 ptes. en segells per al franqueig a Oficines Laboratori Söberg, carrer Ter, 16, telèfon 664 S. M., **Barcelona, rebran gratis un llibre explicatiu sobre l'origen desenrotllament, tractament i guariment d'aquestes malalties.**

### 24 PLACES AJUNTAMENT DE BARCELONA

Dilluns comencen les classes al **COLLEGI DE CATALUNYA**, Pelayo, 24. Matrícula en aquest local i a Fontanella, 18, tercer. A més, **classes per correspondència. Interessa a persona tots dos sexes. Darrers dies matrícula.**

### Máquinas para hacer CALADOS

G. Weinhagen & C.ª
Diputación 273
BARCELONA

### COBERTS

**Preus de fàbrica**
Orfebreria Sales Balmes, 3, 5, 4. Porta Ferrissa, 4

# BANYS DE MAR

**Eviteu el contagi de malalties portant-vos el vostre vestit de propietat**

Venem a preus baratíssimes per a **Senyora, Senyor i Nens,** tota classe de **Vestits de bany, Maillots, Túniques, Culots, Slips, Banyadors, Jaquetes, Barnussos, Tovalloles, Sabatilles, Cinyells, Gorres impermeables, Casquets blancs de piqué models americans, etcetera., etcetera.**

**GRANS ASSORTITS -- NOVISSIMS MODELS -- INTERESSANTISSIMS PREUS**

# PER A CAMP I PLATJA

ofertm el més gran assortit en **Sueters, Pullovers, Vestits de punt, Mocadors de seda argentins, etc.,** a preus temptadors

**VENIU A VEURE'LS!**

**PULLOVER** de tricot de seda artificial, colors novetat, de senyora. Totes les talles,

a ptes. 7'65

**PULLOVERS** de llana, sanefes seda artificial i metall, de senyora,

a ptes. 19'50

**VESTITS** de nena, sanefes novetat,

a ptes. 10'25

**VESTITS** de senyora, sanefes novetat,

a ptes. 18'90

**PULLOVERS** de seda artificial i llana, bonics dibuixos novetat,

a ptes. 8

**SUETERS** de tricot de seda artificial, de senyora, en colors novetat,

a ptes. 7'85

**SUETERS** de tricot de llana, colors llisos novetat, de senyora,

a ptes. 11'50

# CASA VILARDELL

## FABRICA DE GENERES DE PUNT

**Unics concessionaris per a tot Espanya de les insuperables Mitges "EVA" i "RAQUEL"**
**Com també dels tan populars i acreditats mitjons "NO'S TRENKAN" (de fil) i "BOYSOLIT" (de cotó)**

**CENTRAL: Via Laietana, 49 - SUCURSALS: Hospital, 36 i 38 - Comte del Asalto, 8 - Fontanella, 17 - Carme, 73**
**Riera Baixa, 26 - Salmerón, 17 - Alt de Sant Pere, 15 - Telèfons: 14730 - 19222 - 19072 - 18204 - 11714 - 74305 - 19335 i 10347**

**Apartat de Correus 839 - Direcció telegràfica i telefònica "MEDIAS"**